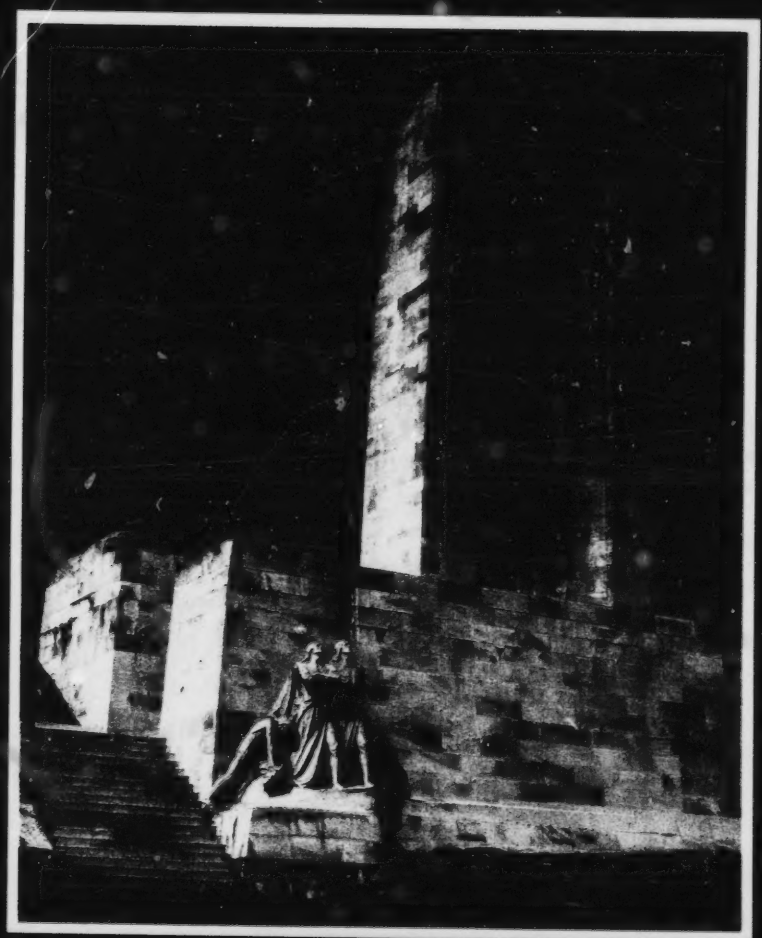
Veterans Affairs Annual Report 1985–1986



Government of Canada
Veterans Affairs

Gouvernement du Canada
Anciens Combattants

Canada

87-03813/

Out of the Past .....
Our Beginning

Address by Prime Minister Sir Robert Borden
to Members of the
Canadian Expeditionary Force in 1917
before the Battle of Vimy Ridge

"The Government and the Country will consider it their first duty to see that a proper appreciation of your effort and of your courage is brought to the notice of the people at home, and it will always be our endeavour to so guide the attitude of public opinion, that the Country will support the Government to prove to the returned man its just and due appreciation of the inestimable value of the services rendered to the Country and Empire; and that no man, whether he goes back or whether he remains in Flanders, will have just cause to reproach the Government for having broken faith with the men who won and the men who died."

© Minister of Supply and Services Canada 1987

Cat. No. V1-1987

ISBN 0-662-55034-X

Minister
of Veterans Affairs

CANADA

Ministre des Affaires
des anciens combattants

To Her Excellency
The Right Honourable Jeanne Sauvé, P.C., C.C., C.M.M., C.D.
Governor General of Canada

May it please Your Excellency:

The undersigned has the honour to present to Your Excellency the Annual Report of the Department of Veterans Affairs, the Reports of the Chairmen of the Canadian Pension Commission, Pension Review Board, and War Veterans Allowance Board and the Report of the Bureau of Pensions Advocates, for the fiscal year ended March 31, 1986.

Respectfully submitted,

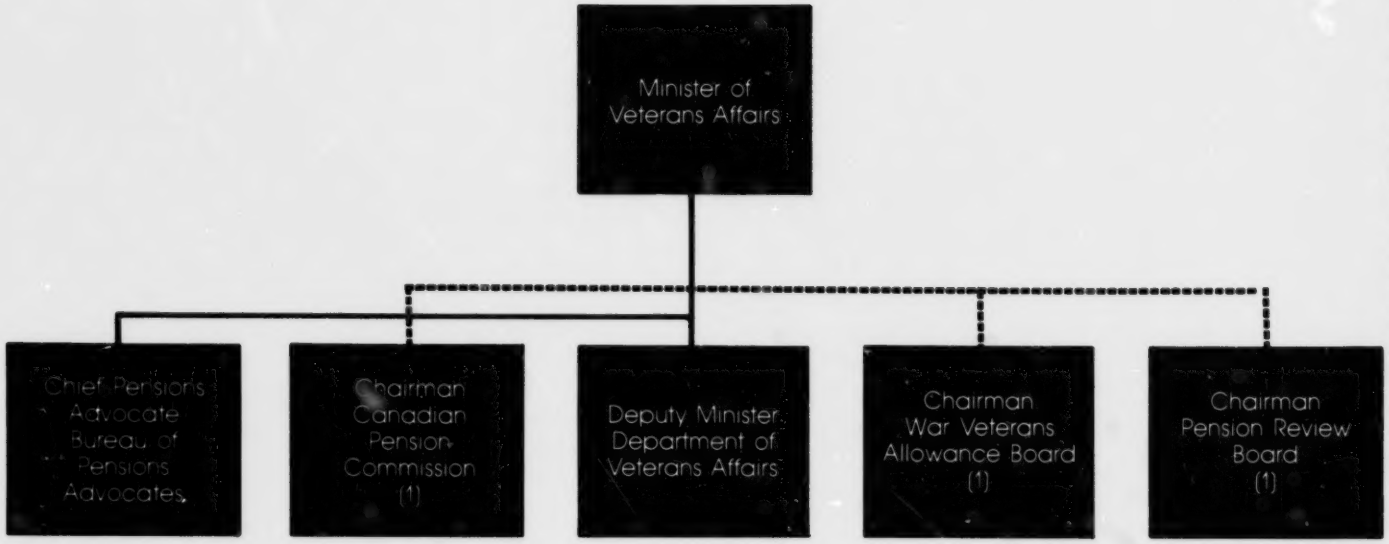
George Hees

Ottawa, October 1, 1986

Table of Contents

VETERANS AFFAIRS PORTFOLIO	5
Introduction	5
Highlights	5
Legislation	7
DEPARTMENT OF VETERANS AFFAIRS	9
Introduction	11
Legislative Changes	12
Program Changes	15
Service Changes	15
Commemoration Activities	19
Veterans Land Administration	20
Income Support and Special Programs	22
PENSION REVIEW BOARD	29
CANADIAN PENSION COMMISSION	33
WAR VETERANS ALLOWANCE BOARD	39
BUREAU OF PENSIONS ADVOCATES	45
STATISTICS	51

Veterans Affairs Portfolio



1. Quasi-judicial bodies reporting to Parliament through the Minister.

Veterans Affairs Portfolio

Introduction

The Veterans Affairs Portfolio comprises the:

- Department of Veterans Affairs
- Pension Review Board
- Canadian Pension Commission
- War Veterans Allowance Board
- Bureau of Pensions Advocates

The services provided by Veterans Affairs include disability pensions, survivor benefits, prisoner of war compensation, war veterans allowances, medical treatment, counselling, advocacy, aging veterans assistance and educational assistance to children of the war dead, as well as educational programs and commemorative ceremonies to honour those who gave their lives.

Highlights 1985-1986

New Legislation

In March 1986 Royal Assent was given to Bill C-100 and Legislative improvements included:

- removing the 100% ceiling for combined disability pension and Prisoner of War Compensation;
- increasing compensation from 20% to 25% for Prisoners of War held captive for over 30 months;
- allowing the Canadian Pension Commission to pay a deceased veteran's administered funds to his or her estate;
- allowing the dependant of a deceased veteran to appeal a pension assessment made after the veteran's death;
- extending the payment of educational assistance to include orphans who have not completed high school, but who wish to pursue technical or vocational training;
- raising the age definition under the *War Veterans Allowance Act* and *Pension Act* of a dependent child to age 18, and
- allowing a veteran to have his spouse made a joint purchaser on an agreement of sale of *Veterans Land Act* property.

These changes will result in an increase to veterans and their dependants of approximately $5 million per year.

Ministerial Task Force on Program Review

In July 1985, the Ministerial Task Force on Program Review made a number of recommendations designed to improve the effectiveness and efficiency with which the Portfolio carries out its programs. While all the recommendations will eventually be implemented, the Portfolio was able to take immediate steps to implement those concerned with the delivery of services to veterans.

One Service Delivery Organization: The Department of Veterans Affairs has assumed full responsibility for service delivery of disability pensions. This allows the Canadian Pension Commission to focus on the adjudication of pension claims and results in faster processing of the claims.

One-stop Service: Work started on the "one-stop service" project. When completed in the summer of 1986, there will be only one district office per location and it will provide a full range of basic services. This will be accomplished by combining the offices of the Department of Veterans Affairs (including the Veterans Land Administration) and the offices of the Canadian Pension Commission when they are located in the same city to provide "one-stop service" to veterans.

Disability Pension Process

The internal Task Force, appointed by the Minister of Veterans Affairs after termination of the Marin Committee, examined and organized all the issues and concerns raised in reports, submissions and letters sent to the Minister.

Early in 1985-1986 the agencies and branches within the Department commenced the first phase of improvements. This concentrated on eliminating undue delays in the pension process. The Minister was able to report to the Standing Committee on June 25, 1985 that the first phase was successfully completed; only 83 of the original 237 proposals remained to be completed. Of those 83, 39 proposals were completed in the latter part of 1985-1986. The remaining 44 proposals required a review of the legislation and are now included in the work of the Legislation Team.

The following results are a tribute to the efforts of the Agencies and the Department to improve the Pension Process. The improvements in average processing time at all levels are significant.

First Applications: The time between the date veterans first submit their application and the day they receive a decision has been cut in half – from 22 months to 11 months.

Entitlement and Assessment Boards: The average waiting time for receiving a decision has been reduced from 33 months to 9.5 months – a 71% time improvement.

Pension Review Board: The time required to process an application through the Pension Review Board has been cut by over half – from 24 to nine months.

Legislation Relating to Veterans

Department of Veterans Affairs

Allied Veterans Benefits Act
Children of War Dead (Education Assistance) Act
Civilian War Pensions and Allowances Act (Part XI)
Department of Veterans Affairs Act
- Assistance Fund (WVA and CWA) Regulations
- Guardianship of Veterans' Property Regulations
- Last Post Fund Regulations
- Pensioners Training Regulations
- Vetcraft Shops Regulations
- Veterans Burial Regulations
- Veterans Care Regulations
- Veterans Estates Regulations
- Veterans Treatment Regulations

Fire Fighters War Service Benefits Act
Returned Soldiers' Insurance Act,
The Soldier Settlement Act
Supervisors War Service Benefits Act
Veterans Benefit Act
Veterans Insurance Act
Veterans' Land Act
Veterans Rehabilitation Act
War Service Grants Act
War Veterans Allowance Act
Women's Royal Naval Services and the South African Military Nursing Service (Benefits) Act

Canadian Pension Commission

Pension Act
Civilian War Pensions and Allowances Act (Parts 1 to X)
Compensation for Former Prisoners of War Act

Special Operators War Services Benefits Act
RCMP Superannuation Act
RCMP Pension Continuation Act (adjudication of disability and death claims)
Flying Accidents Compensation Regulations
Gallantry Gratuities and Annuities Order
Halifax Relief Commission Pension Continuation Act

Pension Review Board

Pension Act (Sections 75 to 81)

War Veterans Allowance Board

War Veterans Allowance Act
Veterans Allowance Regulations
Civilian War Pensions and Allowances Act (Part XI)

Bureau of Pensions Advocates

Pension Act (Part II)
War Veterans Allowance Act

Veterans Affairs Canada • Anciens Combattants Canada

Deputy Minister Sous-ministre

The Honourable George Hees, P.C., M.P.
Minister of Veterans Affairs
Ottawa, Ontario

Sir:

I have the honour to submit to you the Annual Report of the Department for the fiscal year ended March 31, 1986.

Yours sincerely,

Pierre P. Sicard

Ottawa, September 30, 1986

Department of Veterans Affairs

Department of Veterans Affairs

Introduction

Veterans Affairs can be proud of its long-standing tradition of serving and caring for those men and women who rendered such outstanding service to Canada in wartime. The people we are privileged to serve are very special Canadians who richly deserve the courtesy, generosity and speed we are committed to providing. Our debt to these Canadians must never be forgotten or diminished.

Over the decades, Veterans Affairs has shown the leadership demanded by such an obligation. Many of Canada's social programs stem from initiatives first designed for veterans. Our task is to continue and to enhance this tradition of service, caring and innovation.

We have now embarked on an exciting period of renewed and expanded service to veterans with new legislation, expanded programs such as the Veterans Independence Program, as well as greater interaction with private health programs and other community services.

As well, as a result of the recommendations of the Ministerial Task Force on Program Review, the service delivery functions of the Canadian Pension Commission have been transferred to the Department and "one-stop service" is being introduced so that there will be only one district office per location to provide service on Income Support, Disability Pensions, Health Services and Veterans Land Administration.

To meet these new challenges, we have undertaken, in conjunction with the associated agencies, a realignment of responsibilities. Effective February 1, 1986, two new branches were created absorbing the responsibilities previously carried out by the National Capital Operations and Veterans Services. This initiative recognizes the separate tasks of program planning and delivery of services. The first task was assigned to the Pensions, Health and Social Programs Branch (PHSP), and the second to the Field Operations Branch (FOB).

The PHSP Branch is responsible for developing and implementing a wide variety of programs to meet the changing needs of veteran clientele. It also delivers disability pensions benefits and provides programs and systems to support the Canadian Pension Commission. As well, it provides policy direction, and functional direction with respect to program delivery to the Field Operations Branch, and conducts negotiations with provincial governments and veterans organizations.

The Field Operations Branch is responsible for the delivery of services and benefits to veterans in all regions and districts and for the operation of the departmental hospital at Sainte-Anne-de-Bellevue, Quebec, and the veterans homes in Senneville, Quebec, Ottawa, Ontario and Saskatoon, Saskatchewan. The Branch has also taken over responsibility for the services formerly provided by the National Capital Operations Branch, i.e. public affairs, corporate planning, support for the Minister, and liaison with the central agencies.

As shown on the organization chart, there are two more Branches and a Division which complete the Department's organization. These are as follows:

The Finance, Personnel and Administration Branch provides functional direction and managerial and operational support services to the Department and the associated agencies in the areas of finance, personnel, management services, organizational renewal, and access to information and privacy.

The Veterans Land Administration Branch provides services related to the administration of loan agreements between the Director, Veterans Land Administration and veteran clients. Its activities are reported in more detail on page 20.

The Audit and Evaluation Division conducts program evaluation and internal audit activities within the guidelines of the Comptroller General and Portfolio policy.

The subsequent pages of this report provide more detail on the changes mentioned earlier and other changes designed to improve the efficiency and effectiveness of the Department's service to its veteran clients. As well, a brief report is provided on the 1985-1986 activities of the special programs administered by the Department.

Legislative Changes

During the 1985-1986 year, the Department was involved in considerable activity in reviewing its present legislation and in proposing changes to make the legislation more appropriate to the present needs of veterans. One of the results of this activity was Bill C-100 which was given Royal Assent in March 1986.

Prisoners of War

Until now, no veteran could receive more than the equivalent of a 100% incapacity pension. This discriminated against those who not only qualified for a disability pension but also had the right to compensation because of prisoner of war confinement. An amendment to the *Compensation for Former Prisoners of War Act* removed the 100% limit. This change was of primary benefit to the Hong Kong and Dieppe prisoners of war.

The largest number of beneficiaries will be amongst those who were captured at Hong Kong in 1941 and held by the Japanese until 1945. All prisoners of war of the Japanese who were confined more than 12 months are entitled to compensation equivalent to a 50% pension. Many also suffer from injuries assessed at more than 50%. A single veteran suffering a 100% disability can now receive $1,786 a month, instead of $1,191 a month. In addition, these benefits are not subject to income tax.

The Bill also helped veterans who were prisoners of a power other than Japan for a period of 30 months or more. Most of the veterans in this category are those who were captured during the Dieppe Raid in 1942. Single veterans now receive the equivalent of a 25% disability pension instead of 20% a month. This change, coupled with the removal of the 100% ceiling, permits a single veteran receiving a 100% pension to receive $1,489.45 per month instead of $1,191.56.

Children of Veterans

The Pension Act and the *War Veterans Allowances Act* were amended to allow Veterans Affairs to pay benefits to dependent children of veterans for an extra year – until they are 18 years of age instead of 17 as at present.

The *Children of the War Dead (Education Assistance) Act* was also changed to improve educational support for students.

Students who have not completed high school are now eligible for the grants under this Act. Previously, grants were only available to those who have a High School diploma. This will assist those who prefer vocational or technical school training over academic courses.

Spouses

Upon the death of a pensioner, spouses and children of deceased pensioners are entitled to a dependant's pension. Bill C-100 allows a dependant to *continue a claim* for a larger pension even though the veteran has died since the application was first processed.

The *Veterans' Land Act* was amended to allow a veteran to include the spouse as a joint purchaser. Upon the death of the veteran, the spouse will be able to acquire title to the property without the costly legal expenses associated with the settling of estates.

Other Changes

These changes were made to correct inequities or clarify a legal provision.

1. Section 23 of the *Pension Act* was amended to enable the Canadian Pension Commission to direct payment of any balance of administered funds held on behalf of a deceased veteran to his estate.

2. Section 34.1 of the *Pension Act* was amended to allow the Commission to award a proportionate pension to a dependant for a condition never pensioned in the veteran's lifetime and to allow the dependant to challenge the assessment.

3. Subsection 31(13) of the *War Veterans Allowance Act* which requires that monies paid to a widow or widower under the *Pension Act* be assessed in total against the widow or widower recognized under the *War Veterans Allowance Act,* was repealed.

4. Sections 3, 6.1 and 8 of the *War Veterans Allowance Act* were amended to allow for clarification of the definition and assessment of income.

5. The *Army Benevolent Fund Act* was amended to remove all references to Provincial Committees thus allowing for the Army Benevolent Fund to be administered from a central location.

6. Section 17.1 of the *Veterans' Land Act* was amended to permit a spouse or heir(s) of a deceased veteran to convert an agreement of sale to a mortgage.

Consolidation of Legislation

A legislation team has been set up to provide a list of options and proposed changes to allow for the simplification and consolidation of 27 Acts of Parliament and numerous Regulations and Orders in Council which govern the operations of the Veterans Affairs Portfolio.

Program Changes

Legislation (Bill C-39), which received Royal Assent in June 1984, provided for the blending of the War Veterans Allowance/Civilian War Allowances (WVA/CWA) program with the Guaranteed Income Supplement (GIS) program of Health and Welfare Canada. Effective April 1, 1986, as a result of this legislation, new policies will be introduced that will provide a definition of income and payment year similar to that used by Health and Welfare Canada for GIS. As it is now with the GIS program, WVA/CWA recipients will be able to report their income annually.

In addition, improvements were introduced to facilitate faster processing of applications for benefits and changes in recipient circumstances. Integral parts of the implementation included the development and use of a new improved mail-in application kit and the establishment of regional toll-free 800 lines to facilitate easier access by our clientele.

These improvements will free up a number of person-years from administration which will be reallocated to the expanding Veterans Independence Program (VIP).

In June 1985, the Department of National Health and Welfare received Royal Assent for Bill C-26 which extended Spouse's Allowance to all widows and widowers between the ages of 60 and 65 provided they meet certain residence and income requirements. As of March 31, 1986, over 6,000 WVA/CWA recipients were receiving benefits under the Extended Spouse's Allowance program, with a corresponding reduction of approximately $14 million in WVA/CWA payments.

Service Changes

During 1985-1986, a number of Canada-wide changes were implemented, or were in the planning stage, to improve service to veterans.

One Service Delivery Organization

The Pensions Operations Division came into being in 1986 with the assumption by the Department of full responsibility for service delivery in respect of disability pensions. This Division is a part of the Pensions, Health and Social Programs Branch located in Charlottetown. With this transfer, the Department is now responsible for the service delivery for all programs; i.e. Pensions, Economic Support, Health and Social Services and Veterans Land Administration. This was a major recommendation of the Ministerial Task Force on Program Review. The personnel and functions associated with service delivery for pensions were transferred from the Canadian Pension Commission.

The transfer of pension operations came at a time of peak workload. Over 6,000 more dependent claims for ancillary benefits, and more than 3,000 claims at the first-decision level were processed than the previous year.

The Pensions Operations Division is responsible for the processing of disability pension claims, the promulgation of Commission decisions, the payment of more than $700,000,000 in pension cheques, the preparation of correspondence, and the provision of information. Improvements were made in 1985-1986 through the simplification of promulgation procedures, including the decentralization of certain promulgations to district offices, and the enhancement of automated office equipment. Work production in the past year reached unprecedented levels:

• total promulgations of Commission decisions	63,655
• letters of reply to ministerial enquiries	1,610
• letters of reply to Commission correspondence	3,565
• responses to telephone enquiries	11,157

One-stop Service

"One-stop Service" means one consolidated service delivery point per location for disability pensions, WVA/CWA and treatment benefits. As well, the Veterans Land Administration Field Office will be located in the Field Operations district office and the Bureau of Pensions Advocates district office will be collocated. "One-stop Service" was another recommendation of the Ministerial Task Force on Program Review.

The Field Operations Branch became responsible for all 20 district offices of the Canadian Pension Commission in February 1986. Planning for the consolidation of all the former Veterans Services and Canadian Pension Commission Offices had reached the point, at March 31, 1986, where regional implementation teams were about to be trained. The project is expected to be completed by June 30, 1986 for 21 full-service district offices and by October 31, 1986 for 11 basic-service district offices.

Veterans Independence Program (VIP)

The Veterans Independence Program (VIP) was first introduced in 1981 as a pilot project to test the Department's ability to respond to the changing needs associated with the aging of the veteran population. The program is designed to assist eligible veterans residing in Canada to remain independent and healthy in their own homes and communities.

The program has since been progressively extended so that, as of January 1, 1986 in addition to current recipients, all veterans over age 65 receiving War Veterans Allowance are eligible for benefits. Further extensions will be made in January 1987 and January 1988 so that the program will include all those veterans who would be otherwise eligible to receive War Veterans Allowance were it not for payments under Old Age Security legislation.

Benefits under the program include home nursing care, housekeeping, groundskeeping, home adaptations for the handicapped, specialized health care through out-patient centres, as well as long-term institutional care in the community. Transportation for social needs has been added for those eligible under the extended program only.

As of March 1986 there were twice as many veterans served by VIP as currently occupy departmental long-term care beds. Such care reduces the need for an increase of approximately 1,200 departmental long-term care beds at a net savings of $40 million during the period 1984-1989.

As of March 31, 1986, 9,515 veterans were receiving benefits under VIP. Program liability for 1985-1986 was approximately $10 million. By fiscal year 1988-1989, it is expected that approximately 21,000 veterans will be receiving assistance under VIP.

Institutional Services

A total of 5,841 beds are available specifically for veterans. Of these 1,305 are located in four departmental institutions: Ste. Anne's Hospital, Sainte-Anne-de-Bellevue, Quebec; Senneville Lodge at the same location; Rideau Veterans Home, Ottawa, Ontario; and Saskatoon Veterans Home, Saskatoon, Saskatchewan. Care in these institutions cost $49,987,000 in 1985-1986. The remaining 4,536 beds were available through contracts with various hospitals and long-term care institutions across Canada.

Construction of new facilities for veterans is under way as follows:

Location	Cost to the Federal Government
Camp Hill Hospital – Halifax, N.S.	$ 26,600,000
Deer Lodge Hospital – Winnipeg, Man.	$ 30,000,000

Plans are in progress for the replacement of:

"G" Wing, Sunnybrook Medical Centre Toronto, Ontario at an estimated cost of	$ 11,600,000
Western Counties Wing, Parkwood Hospital, London, Ontario	$ 11,200,000
Senneville Lodge, Sainte-Anne-de-Bellevue, Quebec	$ 14,050,000

Construction of new facilities for veterans is also under way at several other institutions. At Soldiers Memorial Hospital in Middleton, N.S., the corner-stone was laid for the new extended-care wing which will contain the new veterans wing which has been increased in size to 25 beds. It is to be opened in the spring of 1986. Under an agreement with provincial authorities in New Brunswick, a new wing providing 15 extended-care beds for veterans was completed at the Miramichi Senior Citizens Home in Chatham. This project was the first initiative by DVA to provide long-term care to veterans in a setting other than a domiciliary hospital.

Under an agreement with the Province of Nova Scotia, some contract beds for long-term care have been relocated closer to veterans' home communities. Renovations to the Fishermen's Memorial Hospital in Lunenburg, N.S., were completed with 23 long-term care beds available in the new Veterans Memorial Wing. A new 16-bed facility at the Glace Bay General Hospital in Glace Bay, N.S., has been completed to provide priority access to extended and respite care.

In Newfoundland, 10 additional contract beds were negotiated at the Veterans Pavilion of the L.A. Miller Centre. The Department cooperated with the General Hospital Corporation in relinquishing space to facilitate the establishment of a psycho-geriatric out-patient facility. Discussions are also under way on establishing a 10-bed psycho-geriatric in-patient facility.

With the advancing age of veterans, the need for institutional care will grow and plans are being made for an increase in the number of long-term care beds, and for an improved distribution of these beds to locate them closer to veterans' home communities.

Administration of Drug Prescription Benefits

The culmination of much planning in 1985-1986 became a major step forward in the provision of the treatment program for veterans in April 1986 when Ontario Region launched a joint venture with Green Shield Prepaid Services Inc. for the administration of drug prescription benefits.

Green Shield is a non-profit organization which will act as the agent in the administration of veterans' drug prescription claims involving nearly two thousand pharmacists in Ontario.

The system provides better client service as well as improved program control. Auditing of claims, prevention of fraud and inappropriate drug use, timeliness of payments and identification of special client needs are now possible. Administration costs per prescription are also reduced.

Commemoration Activities

In 1985, monuments to Canada's war dead were erected in 12 national parks across Canada as the Department's participation in the National Parks Centennial celebrations. The wording on the plaque reads:

> "They will never know the beauty of this place, see the seasons change, enjoy nature's chorus. All we enjoy we owe to them, men and women who lie buried in the earth of foreign lands and in the seven seas. Dedicated to the memory of Canadians who died overseas in the service of their country and so preserved our heritage."

The monuments were erected in the following parks: Pacific Rim National Park, Banff National Park, Prince Albert National Park, Riding Mountain National Park, Point Pelee National Park, Forillon National Park, Kouchibouguac National Park, Cape Breton Highlands National Park, Prince Edward Island National Park (Cavendish), Terra Nova National Park, Wood Buffalo National Park, and Kluane National Park.

In May 1985, the Honourable George Hees, Minister of Veterans Affairs, led a pilgrimage of Canadian veterans to the Netherlands to commemorate the 40th anniversary of its liberation from enemy occupation. A second pilgrimage, to Italy, commemorated the nearly 6,000 Canadians who lost their lives in the tough campaigns in Sicily and Italy during the Second World War.

The year 1985 also marked the 40th anniversary of the end of the war in the Pacific. In December, the Minister headed a delegation to commemorate the liberation of Canadian troops from captivity, and to honour those who gave their lives in the defence of Hong Kong and in missions in other parts of Asia from Ceylon to Burma. Commemorative ceremonies were held at the Singapore Memorial in Singapore, at the Taukkyan War Cemetery in Rangoon, at the Sai Wan Bay War Cemetery and the Stanley Military Cemetery in Hong Kong, and the Yokohama British Commonwealth Cemetery in Japan.

Veterans Land Administration

Property Management

VLA actively participated in the management of 27,001 properties registered in the name of The Director.

During the past year 3,144 veteran clients fully repaid their loans and were issued title documentation to these properties. In addition, The Director processed conveyances for 595 partial sales and releases of security and prepared documentation for 235 transactions involving easements, subdivisions and surface leases for oil and gas pipelines.

The 1981 amendments to the *Veterans' Land Act* resulted in 270 veterans converting their Agreements of Sale to conventional mortgages during the year, thus acquiring title to their properties prior to full repayment of their loans.

The number of agreement holders who died during the year decreased from 506 in 1984-1985 to 427 in 1985-1986. VLA processed these estate cases and continued efforts to resolve those remaining from previous years. In total, 429 estate cases were finalized. Over 90% of the cases were resolved within 12 months from the notification of the veteran's death.

Of the 427 veteran clients who died during 1985-1986, 109 had their loans covered in whole or in part under the VLA Group Life Insurance Plan. The insurance benefits credited to these accounts amounted to $680,487. Since inception of this Group Life Insurance Plan in 1963, more than $12.5 million has been paid in benefits to the beneficiaries of 1,901 deceased veteran clients.

The conditional grants provided within the *Veterans' Land Act* were awarded to 1,545 agreement holders during 1985-1986. These 1,545 conditional grants represented a value of $2,065,774. Since the beginning of VLA operations, 104,989 veterans have earned grant benefits totalling over $160,438,800.

As of March 31, 1986, arrears totalled $204,973, representing 0.9% of the total due and owing. This compares to arrears of $225,758 (0.8%) on March 31, 1985.

Principal and interest payments received by The Director during the year were respectively $29.2 million and $10.7 million as compared to $28.7 million and $12.2 million a year ago. The principal outstanding as of March 31, 1986, was $162,021,335.

Under the provisions of the *Veterans' Land Act*, funds acquired through partial sale transactions, rentals, leases, easements and fire losses must be placed into trust funds which are controlled and administered by the Veterans' Land Administration. On April 1, 1985, funds in the amount of $413,026 were held in trust. During the year, $1,566,202 was accumulated and disbursements amounted to $1,670,202. At the end of the period, a total of $309,026 was held in trust.

Administration

During this fiscal year the Veterans Land Administration completed the first phase of an organization change. Fund accounting functions for the Atlantic and Quebec Regions were fully centralized at VLA Head Office.

The second phase of the centralization project will see the fund accounting functions for the Ontario and Western Regions completed in 1986, at which time the organization will comprise five division offices (Vancouver, Saskatoon, Toronto, Montréal and Saint John) reporting directly to VLA Head Office in Charlottetown. The elimination of the VLA regional offices will result in a substantial saving in human and financial resources.

Income Support and Special Programs

War Veterans Allowance/Civilian War Allowances (WVA/CWA)

The *War Veterans Allowance Act* and Part XI of the *Civilian War Pensions and Allowances Act* provide for an allowance for persons who meet service eligibility requirements and who, because of age or incapacity, are unable to work and have insufficient income for maintenance as determined by an income test. The allowance is available to veterans of Canadian, Commonwealth and Allied Forces and to specified civilians who served in close support of the Armed Forces during wartime. In addition, widows, widowers and orphans of these veterans or civilians may qualify, and an additional allowance may be paid on behalf of dependent children.

As of March 31, 1986, there were 79,307 recipients of War Veterans Allowance, a decrease of 4,565 from the previous year and 4,519 recipients of Civilian War Allowance, an increase of 34. The total WVA/CWA expenditures amounted to $454 million.

Assistance Fund

The Assistance Fund provides cash grants of up to $500 per calendar year to WVA/CWA recipients to enable them to meet emergency situations for which they have no other resources. In the past year, 7,055 applications were approved, for a total of $2 million. Assistance was most frequently requested for health needs, essential appliances and shelter.

Assistance to Needy Canadian Veterans Overseas

Assistance is provided to Canadian veterans or their dependants in the United Kingdom as a supplement to the British Supplementary Pensions and Allowances. An equivalent benefit, which now amounts to $31.72 per month, is made available to Canadian veterans and their dependants on the continent of Europe.

This program is administered by Veterans Affairs representatives at the Canadian High Commission in London, England. There were up to 227 recipients per month during the 1985-1986 fiscal year, resulting in a total expenditure of $60,000.

Counselling Services

Counselling is provided for veterans with problems or concerns related to adjusting to changing social, economic and health conditions. Counsellors also provide information on Veterans Affairs programs as well as other community resources to which a client may be referred.

Vetcraft Shops

The Department operates two Vetcraft Shops, one in Toronto and one in Montreal. These shops manufacture remembrance symbols such as poppies, wreaths, crosses and floral sprays.

The manufactured products are sold exclusively to the Dominion Command of the Royal Canadian Legion at production cost. Approximately 120 disadvantaged veterans and dependants are employed in or through these shops. Gross sales for 1985-1986 totalled $1,198,097.

Arts and Crafts – Canadian Red Cross

The Department has an agreement with the Canadian Red Cross Society to provide an arts and crafts program for institutionalized veterans. Currently the program is offered in four departmental and 12 non-departmental contract institutions across Canada. In 1986-1987 this program is expected to cost $2 million.

Canadian National Institute for the Blind – Services to War-blinded Veterans

Since September 1982, the departmental area counsellors have been taking an active role in the counselling of war-blinded veterans, a service previously provided by the Canadian National Institute for the Blind (CNIB). Agreements between the Department, the CNIB, and the Sir Arthur Pearson Association for War Blinded still provide the Department with the specialized services to war-blinded veterans.

Education Assistance

Education Assistance is provided under the *Children of War Dead (Education Assistance) Act*. A child for whom assistance is approved receives a monthly allowance of $106.26 up to age 21 and $416.07 up to the academic year in which the students turns 30. The costs of education may also be paid up to a certain ceiling per academic year.

In March 1986 Royal Assent was given to Bill C-100. This legislation extends the payment of educational assistance to include orphans who have not completed high school, but who wish to pursue technical or vocational training.

As of March 31, 1986 a total of 269 students were receiving assistance under the program. More than 8,000 students have participated in the program since the Act came into force in July 1953.

Pensioners Training

Disability pensioners, who are no longer able to continue in their regular occupations because of their pensionable disability, may receive assistance for university or vocational training. Assistance is provided in the form of a monthly allowance, which is adjusted quarterly. Additional living allowances are payable to pensioners with dependants and to those pensioners who study away from their usual place of residence. A maximum of $800 may also be paid for tuition and books. As of March 31, 1986, nine pensioners were benefiting from the program.

Trust Funds

Trust funds totalling $591,458 as at March 31, 1986 are administered by the Department in accordance with the wishes of either the donor or testator.

Veterans Insurance

During 1985-1986, there were 97 Returned Soldiers Insurance death claims for policies with a total value of $241,028. One Returned Soldiers Insurance policy was surrendered during the same period with a total face value of $1,000. As of March 31, 1986, there were 483 of these policies in force representing a total liability of $1,039,739.93.

During this same period, there were death claims for 420 Veterans Insurance policies with a total face value of $1,300,210, and the surrender of 195 policies with a total value of $724,949. As of March 31, 1986, 10,972 policies were still in force with a total remaining liability of $34,241,366.50.

Veterans Estates

During the year under review the Department facilitated the settling of estates with a total value of $2,345,376. Estates which remained outstanding as of March 31, 1986 had a total value of $1,611,897.

Funerals and Burials

Under the provisions of the *Veterans Burial Regulations*, the Department may provide a grant towards the funeral and burial costs of eligible persons. An amount may be provided to the funeral director for preparing the remains for burial and viewing, and for a suitable casket and local transportation of the remains. This rate was increased from $1,000 to $1,200 in January 1986. Additional amounts are available for the purchase of the grave site and, upon request, the placement of a marker of

a type authorized by the Department. In 1985-1986, total payments amounted to $2,746,445 which assisted the funerals and/or burials of 2,023 eligible persons.

Last Post Fund

The Last Post Fund is a non-government organization which provides an honourable burial to former active service personnel who are destitute, friendless, or liable to become a public charge upon death and who are not otherwise provided for in Portfolio legislation.

The Department underwrites the cost of providing a funeral and burial and an appropriate gravemarker, as well as the operating expenses of the Last Post Fund. In 1985-1986, a total of 1,340 cases was dealt with at a cost of $1,778,484.

Graves and Cemeteries in Canada

The Department is responsible for maintaining two cemeteries and 33 veterans plots as well as any grave and gravemarker in Canada when the Government of Canada contributed funds toward the funeral, burial or gravemarking cost of an eligible person. In 1985-1986 a total of $150,055 was spent for this purpose.

Commonwealth War Graves Commission

Through the Commonwealth War Graves Commission, Canada shares with the United Kingdom, Australia, New Zealand, India and South Africa, the cost of maintaining graves throughout the world of Commonwealth soldiers who died in the two World Wars.

These costs are shared in proportion to the number of war graves of each member country. Canada's contribution in 1985-1986 was $2,495,548 or approximately 9.88% of the Commission's expenditures.

In addition, the Commission tends the graves of those members of the Canadian Forces who died and were buried outside North America at the expense of Canada after the Second World War. In 1985-1986, this maintenance cost was $12,752.

Battlefield Memorials

Under an agreement with the Department, the Commonwealth War Graves Commission acts as the primary agent for Canada in the maintenance of two parks (Vimy and Beaumont-Hamel in France) as well as seven memorials in France and four memorials in Belgium. In 1985-1986 the cost was approximately $1,100,000.

United Nations Cemetery, Korea

In January 1951, various battlefield cemeteries that had existed behind the lines in Korea were concentrated in Tanggok, a suburb of Pusan. Now called the United Nations Memorial Cemetery, it contains the bodies of 2,267 servicemen who died in Korea. Of these, 1,588 were Commonwealth soldiers, including 378 Canadians. In addition, 16 Canadians are listed on the bronze plaque which commemorates 386 members of the Commonwealth Forces who have no known grave.

Canada's share of the 1985-1986 operating expenses was $24,669 representing 6.7% of the total cost in proportion to the number of Canadian war graves. Australia, France, the Netherlands, New Zealand, Norway, the Republic of Korea, South Africa, Turkey, the United Kingdom and the United States of America also share in the costs of operation.

Support to Other Organizations

As in other years, the Department has provided grants to the Canadian Hearing Society, the Canadian Paraplegic Association, the Royal Canadian Legion, the Army Benevolent Fund and the Canadian Veterans Association of the United Kingdom.

Department of Veterans Affairs
as of March 31, 1986

MINISTER
Hon. George Hees

DEPUTY MINISTER
Pierre P. Sicard

Director General, Audit and Evaluation
R. (Bob) Hutcheson

PENSIONS, HEALTH AND SOCIAL PROGRAMS

Assistant Deputy Minister
Donald F. Ferguson
Director General, Pensions Operations
Doris Boulet
Chief Medical Adviser
Eric R. Kierstead, M.D.
Director General, Health and Social Services
Gregory I. Hurley
Director General, Income and Special Programs
Gordon J. Parker

Departmental Medical Director
William B.C. Robertson, M.D.
Departmental Gerontological Adviser
Margery Boyce
Departmental Nursing Care Director
A.R.G. (Nancy) McNaught
Departmental Dental Services Director
Julien Tsafaroff, DDS
Director, Branch Administration and Management Support
Malcolm D. Sayle

FINANCE, PERSONNEL AND ADMINISTRATION BRANCH

Assistant Deputy Minister (FPA)
Desmond N. Rive
Director General, Financial Management
Norma S. Earl
Director General, Personnel Management
David K. Candline
Director General, Management Services
Peter Sorensen
Director General, Organization Renewal
Robert W. Hughes

VETERANS LAND ADMINISTRATION

Assistant Deputy Minister
A. Ian MacRae
A/Director, Administration
A.M. (Sandy) Dobbs
Director General, Property Management
David R. Bell

Regional Directors General

Atlantic
J.V. (Joe) Martell
Ontario
Hugh Hoard
Western
Peter R. Russell

FIELD OPERATIONS BRANCH

Assistant Deputy Minister
David J. Steele

Director General, Corporate Planning
Harry Adderley
Director General, Public Affairs
Bernard R. Cormier
Director General, Operational Services
Jean-Claude Léger
Director General, Atlantic Region
Ron Witt
Director General, Quebec Region
Jean-Paul Tétrault
A/Director General, Ontario Region
Bruce Robertson
Director General, Prairie Region
Wm. (Bill) Shead
Director General, Pacific Region
J.W. (Bill) Liutkus
Executive Director, Ste. Anne's Hospital
Serge Rainville

Sub-Regional Director

St. John's, Nfld.
John Walsh

District Directors

Corner Brook, Nfld.
Yash Sharad (Acting)
Charlottetown, P.E.I.
Robert L. Adams
Halifax, N.S.
Francis W. Arthur
Sydney, N.S.
John B. MacDonald
Campbellton, N.B.
Guy Daigle
Saint John, N.B.
Dave Beck
Gatineau, Que.
Al Samson
Montreal, Que.
J.C. Serge St-Martin
Quebec, Que.
Gilles Croteau
Sherbrooke, Que.
Régis Gagnon
Brampton, Ont.
Phillip Ash
Hamilton, Ont.
David Gray
Kingston, Ont.
J.G.H. (Jim) Honey
London, Ont.
Alan Setterington
North Bay, Ont.
Sheppard E. Mayer
Ottawa, Ont.
John Zarecky
Peterborough, Ont.
Michael Lyle
Thunder Bay, Ont.
R.J. (Dick) Normandale
Toronto, Ont. (North)
Othniel O. Collins
Toronto, Ont. (South)
W. (Bill) Haggerty
Windsor, Ont.
Ian Coffin
Brandon, Man.
John Conlin
Winnipeg, Man.
Jack Chuba
Regina, Sask.
K. Barry Robins
Saskatoon, Sask.
R.A. (Sandy) Hollinger
Calgary, Alta.
Maurice A.J. Harvey
Edmonton, Alta.
Ray Comeau
Penticton, B.C.
W.A. (Wilf) Solanik
Prince George, B.C.
K.R. (Ken) Emerson
Vancouver, B.C.
D.C. (Don) McRae
Victoria, B.C.
H.K. (Ken) Parkinson

Pension Review Board Canada / Conseil de révision des pensions Canada

The Honourable George Hees, P.C., M.P.
Minister of Veterans Affairs
Ottawa, Ontario

Dear Sir:

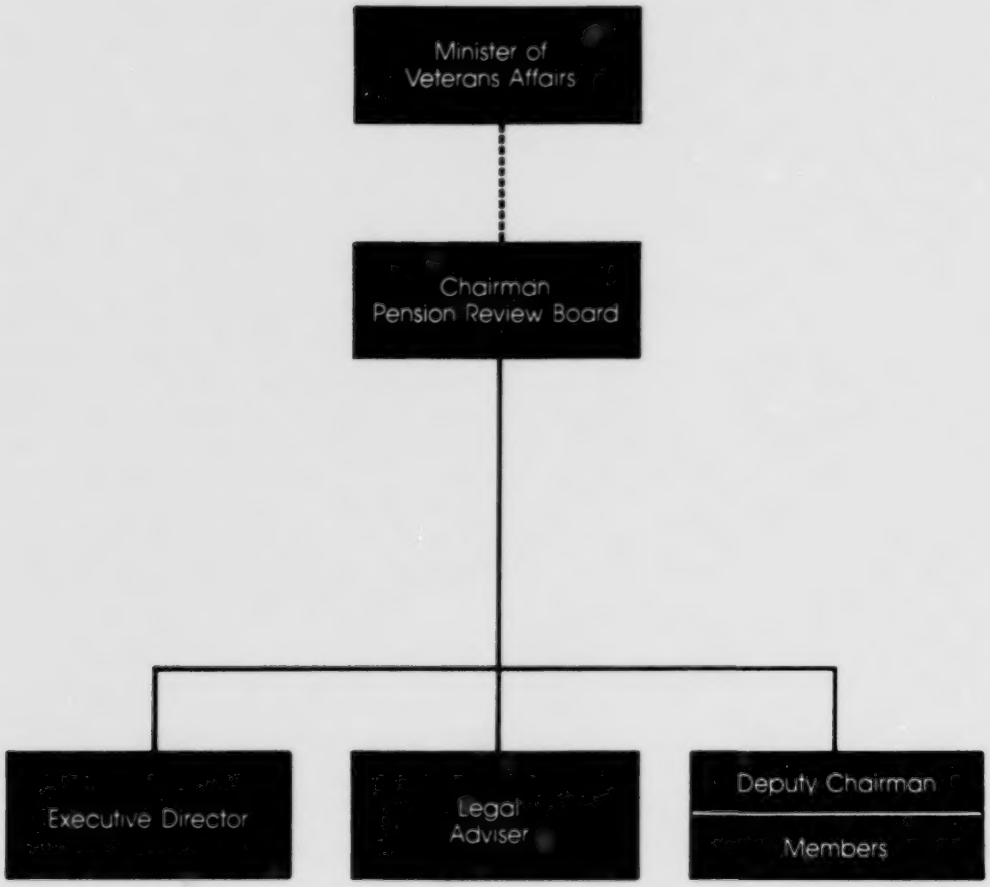
I have the honour to submit the following report on the work of the Pension Review Board for the fiscal year ending March 31, 1986.

Yours sincerely,

J. Letellier
Chairman

Charlottetown, September 30, 1986

Pension Review Board



Pension Review Board

General

The Pension Review Board, established in 1971 when major revisions were made in the *Pension Act*, is an independent agency of the federal government reporting to Parliament through the Minister of Veterans Affairs. Its mandate on matters of pension entitlement, amount of pension award and the interpretation of pension legislation comes from Sections 75 to 81 of the *Pension Act*. The Board is the final tribunal for pension claims under the *Pension Act* and related statutes and provides interpretations of the *Pension Act*. Its objective is to ensure that eligible ex-members of the Armed Forces, certain civilians and/or their respective dependants receive the full benefits of the *Pension Act* and related statutes.

The procedures followed by the Board in the preparation of the conduct of hearings are informal. Proceedings are non-adversarial and the Board is not permitted to hear oral evidence. It does, however, exercise wide latitude in accepting documentary evidence. Hearings are conducted in both official languages.

The Board consists of a Chairman as the Chief Executive Officer, a Deputy Chairman and nine members, six of whom are appointed on an *ad hoc* basis. The Executive Director and related support staff are responsible for providing services in the legal support, secretarial, records management, clerical, financial, personnel and administration fields. The Legal Adviser is responsible for the quality control aspect of decisions, the issuance of the *Pension Review Board Reports* series and legal advice to the chairman and Board members.

1985-1986 Activities

In an effort to reduce significantly the number of appeals waiting to be heard as well as coping with an expected increase in new appeals being filed before the Board due to a 1984 amendment to the *Pension Act*, four additional Board members and a related supported staff of six were added to the Board for 1985-1986 and will be continued in 1986-1987.

As a result, fiscal year 1985-1986 was a busy one for the Board. It received 2,197 appeals and heard 2,379, which is the highest number since its inception, and also represents a 30% increase over 1984-85. In spite of this increased workload, the Board nonetheless managed to reduce its backlog from 1,355 to 1,173. This last number is close to the normal working backlog. A continuation of this improvement is expected in 1986-1987.

Of the 2,654 decisions promulgated in 1985-1986, 962 were either varied or the matter was referred back to the Canadian Pension Commission for a further investigation. The Board also issued an interpretation decision which dealt with the application of Sections 48, 49 and 50 of the *Pension Act*.

Retirement of Board Chairman

Mr. F.O. Plant, Q.C., retired as chairman of the Board in June 1985. Mr. Plant had served for six years as a member and three years as Chairman. Despite the large increase in workload, Mr. Plant's leadership ensured that the Board always maintained the highest standards.

Colonel (ret.) J. Letellier was appointed Chairman of the Board in July 1985. As a result of a recent amendment to the *Pension Act*, four additional *ad hoc* members were appointed to the Board.

Pension Review Board

1st Floor
Daniel J. MacDonald Building
161 Grafton Street
Charlottetown, P.E.I.

MAILING ADDRESS
P.O. Box 7700
Charlottetown, P.E.I.
C1A 8M9

CHAIRMAN
Colonel (ret.) Just P. Letellier,
C.D., B.A., LL.L.

DEPUTY CHAIRMAN
Claude Blain, B.A., LL.L.

MEMBERS
Norman A. Pimlott, C.L.U.
Jean R. Ménard, B.A., B.Sc.A., C.D.
George A. MacKay, B.A., LL.B.
Twila M. Whalen, LL.B (*ad hoc*)
Norman J. Craig (*ad hoc*)
James T. Beckett, B.A., LL.B (*ad hoc*)
John R. Diamond, B.Sc., LL.B. (*ad hoc*)
Robert R. MacArthur, LL.B. (*ad hoc*)
Brian J. McKenna, B.Sc., LL.B (*ad hoc*)

EXECUTIVE DIRECTOR
Luc Gaudet

LEGAL ADVISER
Brian W. Chambers,
B.A., M.A., LL.B.

Canadian Pension Commission | Commission canadienne des pensions

The Honourable George Hees, P.C., M.P.
Minister of Veterans Affairs
Ottawa, Ontario

Sir:

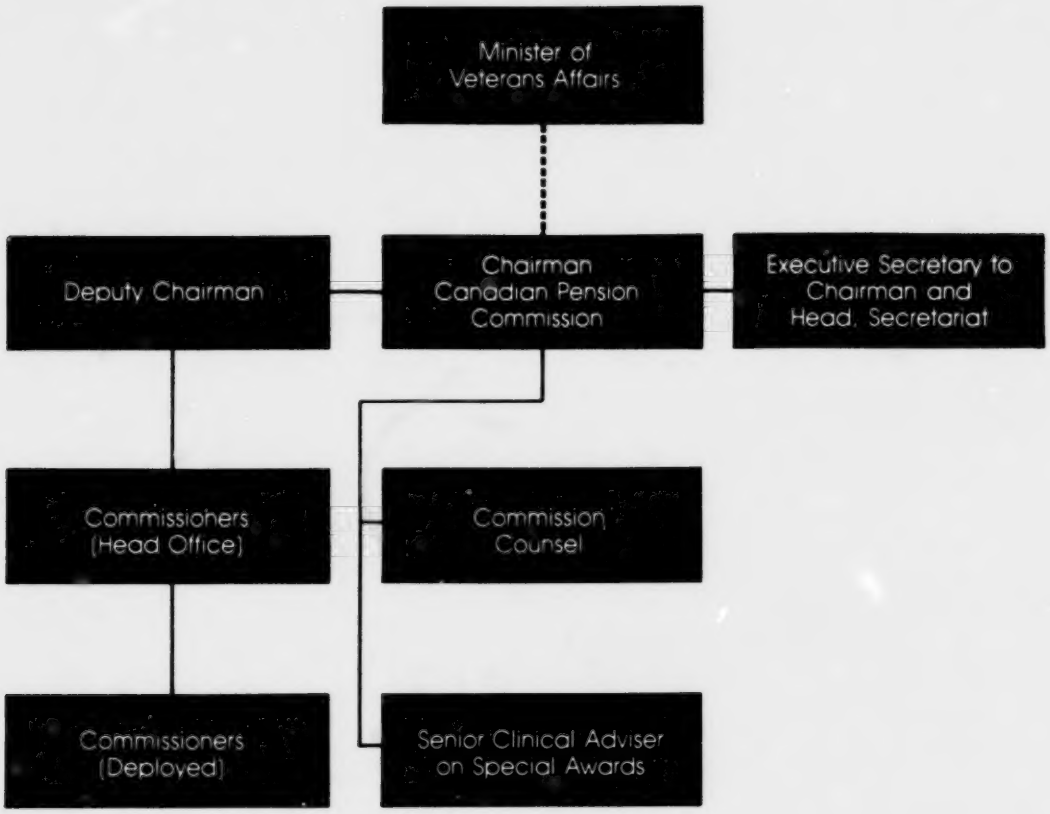
Pursuant to the provisions of Section 4(2) of the *Pension Act*, I have the honour to submit a report of the work of the Canadian Pension Commission for the fiscal year ended March 31, 1986.

Yours sincerely,

Maj.-Gen. (Ret'd) John P. Wolfe, C.D., Q.C.
Chairman

Charlottetown, September 30, 1986

Canadian Pension Commission



Canadian Pension Commission

Introduction

The Canadian Pension Commission is a quasi-judicial body reporting to Parliament through the Minister of Veterans Affairs. Its mandate is to provide compensation for death or disability arising from military service. Flowing from its mandate is responsibility for adjudicating claims under the *Pension Act*, for death or disability resulting from service in the Canadian Forces during the First and Second World Wars, Special Force service, and from military service in peacetime. The Commission also adjudicates, administers or is consulted on claims made under Parts I to X of the *Civilian War Pensions and Allowances Act, Compensation for Former Prisoners of War Act, Royal Canadian Mounted Police Superannuation* and *Pension Continuation Acts, Flying Accident Compensation Regulations, Halifax Relief Commission Pension Continuation Act, Gallantry Gratuities and Annuities Order*, supplementary pensions under the *Women's Royal Naval Services and South African Military Nursing Services (Benefits) Acts, Penitentiary Inmates Accident Compensation Regulations*, Special Indemnities Plan for Dependants of Canadian Forces Attachés, and *Defence Services Pension Continuation Act*. The Commission is also responsible for administering a number of funds established by private citizens for the benefit of veterans and their dependants.

Organization and Adjudication of Pension Claims

The year under review was a watershed in terms of enhancing the pension process at the various levels of adjudication. A major factor contributing to the improvement of the pension process was the permanent deployment of four commissioners, two to Vancouver and two to Ottawa. This has resulted in reduced travelling time and expense for the holding of entitlement board and assessment board hearings. These deployments, coupled with legislative changes last year which now permit entitlement boards to consist of two commissioners, have increased the Commission's capacity to hold these hearings.

The past year has brought eight new commissioner appointments to the Commission, seven of which are *ad hoc*. Commissioner J.P. Wolfe assumed the position of Chairman in July 1985.

The Ottawa Core Group, formed to provide temporary assistance to the Commission as well as to provide liaison service with the Minister's office, central agencies and veterans' organizations during the transition period following relocation of the Commission to Charlottetown in 1984, was phased out in mid-year.

Adjudication of Claims

During the year a total of 8,082 claims at the first level of adjudication was received, with 11,014 cases being adjudicated. The backlog in disability claims waiting adjudication was drastically reduced from 3,821 to 889 claims. The Commission has not only adjudicated more cases at the first level of adjudication, it has reduced considerably the length of time required to do so. The length of time to process a disability claim, i.e. from time of submission until time of decision (which involves all agencies of the Veterans Affairs Portfolio) , is now 11 months, representing a significant reduction in time when compared to previous years.

The number of cases heard by entitlement boards of the Commission increased from 2,525 in the previous year to 3,118; assessment board hearings increased from 927 to 1,489. These represent increases of 23.5% and 60.7% respectively. Processing time, which again involves all agencies of the Veterans Affairs Portfolio, at the second level of adjudication has decreased from an average of 33 to 9.5 months.

Canadian Pension Commission

Daniel J. MacDonald Building
P.O. Box 9900
161 Grafton Street
Charlottetown, P.E.I. C1A 8V6

CHAIRMAN
R. Blair Mitchell, B.Sc., M.D. (to June 1985)
John P. Wolfe, Maj.-Gen. (Ret'd), C.D., Q.C., LL.B., LL.M

DEPUTY CHAIRMAN
Murray L. MacFarlane, Q.C., B.C.L.

COMMISSIONERS
Yves Caron
Marcel Chartier, B.A., LL.L. (*ad hoc*, apptd. July 18, 1985)
Ross W. Cleary, Q.C. (Apptd. Dec. 10, 1985)
Crawford Douglas
John W. Ferguson

Yves Gadbois, M.D.
Dorothy Gogan, Reg.N., O.M.M., O.St.J., C.D.
G. Herb Hatton (*ad hoc*, to July 1985)
Douglas Hender, A.C.I.S., P. Admin. (*ad hoc*, to July 1985)
Robert G. Jones (*ad hoc*, apptd. Dec. 10, 1985)
J. Omer Levesque (*ad hoc*, apptd. Oct. 10, 1985)
Mary MacDonald, Reg.N.
Andrew R. MacKenzie, D.F.C., C.D. (*ad hoc*, to June 1985)
Clifford McCabe, B.B.A., LL.B (*ad hoc*)
John B. Morison
William L. Morrison
Etienne Poirier (*ad hoc*)
Olga Rolfe (*ad hoc*, apptd. Dec. 10, 1985)
Gerald Sinclair
Marcel Théoret
André Therrien, M.C., O.-St.J., C.D. (*ad hoc*)
Jacques Tremblay (*ad hoc*, to May 1985)
Peter Walsh (*ad hoc*)
James Wood (*ad hoc*)
John P. Wolfe, C.D., Q.C., LL.B., L.L.M. (*ad hoc* to June 1985)

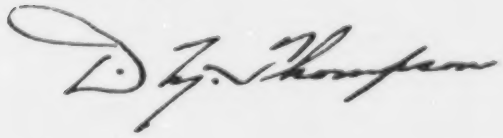
COMMISSION COUNSEL
Robert G. MacLeod, C.M., Q.C., B.A., L.L.B.

The Honourable George Hees, P.C., M.P.
Minister of Veterans Affairs
Ottawa, Ontario

Dear Sir:

I have the honour to submit the following report on the work of the War Veterans Allowance Board for the fiscal year ended March 31, 1986.

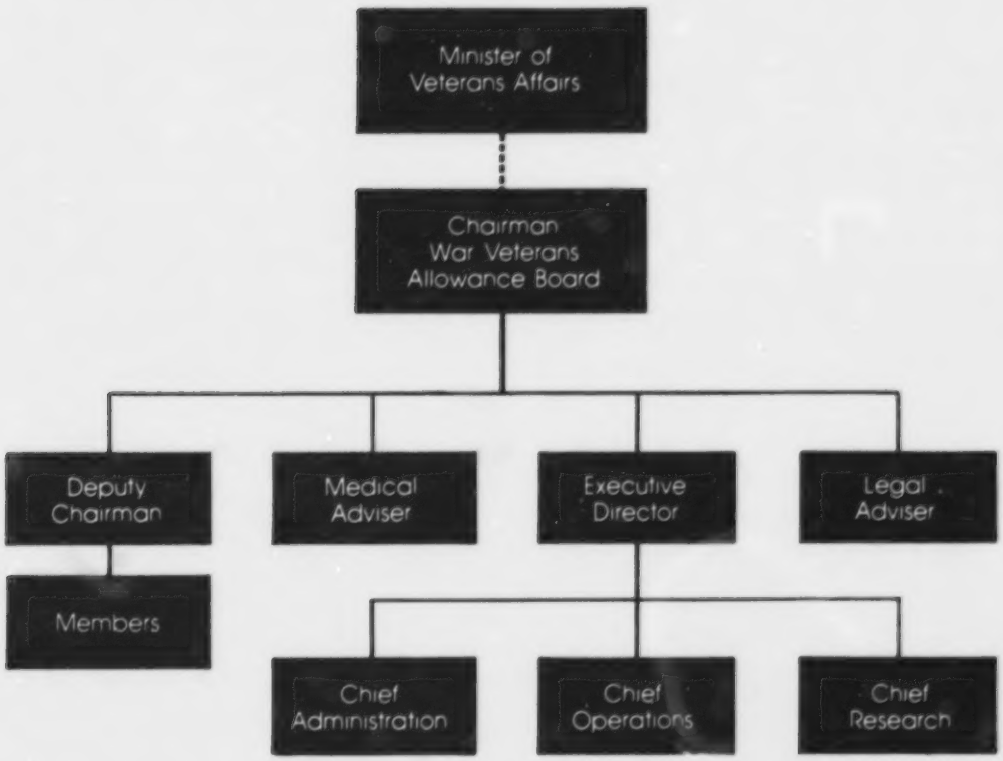
Yours sincerely,



D.M. Thompson Chairman

Charlottetown, September 30, 1986

War Veterans Allowance Board



War Veterans Allowance Board

Introduction

The War Veterans Allowance Board was established in 1936, when it replaced the War Veterans Allowance Committee which had existed since the War Veterans Allowance Act was originally approved by Parliament in 1930. The Chairman, Deputy Chairman and Members of the Board are appointed by the Governor in Council. The Board is administratively co-ordinated with the Department of Veterans Affairs.

The War Veterans Allowance Board is a statutory, quasi-judicial body, independent as far as its decisions are concerned, reporting to Parliament through the Minister of Veterans Affairs.

The Board has the responsibility, under the *War Veterans Allowance Act* and Part XI of the *Civilian War Pensions and Allowances Act*, to advise the Minister with respect to the regulations; to act as a court of appeal for aggrieved applicants and recipients; on its own motion to review decisions of the Department to ensure that adjudication is consistent with the intent and purview of the legislation and that the legislation is applied uniformly throughout Canada; and to adjudicate pursuant to specific sections of the *War Veterans Allowance Act* and the *Civilian War Pensions and Allowances Act* where the Board has sole jurisdiction. The Board may at any time alter its own former decisions.

As the Board considers it a matter of paramount importance that decisions be based on the correct interpretation of the legislation, it issues Precedent Decisions where a question of interpretation of legislation arises. The Board entertains requests from the Department, the Bureau of Pensions Advocates, any applicants for allowance or recipients, or any veterans' organizations for interpretation of the *War Veterans Allowance Act*, Part XI of the *Civilian War Pensions and Allowances Act*, and any regulations made under those Acts.

1985-1986 Activities

Appeals

As a result of the introduction in the legislation of a first level of appeal at the regional office level of the Department effective October 1, 1984, the number of appeals against departmental decisions adjudicated by the Board declined to 134 in the 1985-1986 fiscal year. The Board altered or

reversed the decision under appeal in 37 cases (28%). The decision under appeal was affirmed by the Board in 97 cases (72%). The ratio of decisions that have been altered or reversed is not indicative of the quality of the majority of first-line adjudications because the Board deals with the more complex and difficult cases (this makes up approximately 1% of the cases adjudicated upon). These figures do, however, indicate trends for the more complex cases, and, in fact, 48% of appeals were altered or reversed in 1984-1985.

Reviews

The staff of the Board examined 5,293 departmental decisions in the fiscal year 1985-1986 under the Board's review process. This review process concentrated primarily on first level appeal decisions (655) and declined applications for allowance (4,638).

As a result of this staff activity, 237 cases were presented to the Board for consideration and the Board rendered decisions in 170 of these cases. In 129 cases the Board ruled to alter or reverse the departmental decision and in 24 cases the decision was affirmed. In 17 other cases the Board reviewed its previous decisions. Seven of these previous decisions were affirmed and in 10 cases the Board ruled to alter or reverse the previous decision.

Other Activities

The Board, at the request of the Department, issued an interpretation of Section 9 of the *War Veterans Allowance Act*. The Board also issued five Precedent Decisions, one of which concerned income assessment and the remaining four concerned service eligibility.

War Veterans Allowance Board

Daniel J. MacDonald Bldg.
P.O. Box 7700
Charlottetown, P.E.I.
C1A 8M9

CHAIRMAN
Donald M. Thompson, C.D.

DEPUTY CHAIRMAN
Jean-Marc Favreau, C.D.

MEMBERS
John H. Brehaut
Gus MacFarlane
George B. Wither, C.D.

TEMPORARY MEMBERS
Conrad E. Stewart (to June 1985)
Robert D. Campbell (Apptd. Oct. 1985)
Ronald A. Caught, C.D. (Apptd. Dec. 1985)
J. Aubin Doiron, D.D. (Apptd. Dec. 1985)

ADDITIONAL MEMBERS
Pierre P. Sicard
Deputy Minister,
Department of Veterans Affairs
Colin H. Graham (to Sept. 1985)
Dominion Secretary,
Royal Canadian Legion
Frederick G. Hannington (Apptd. Oct. 1985)
Dominion Secretary
Royal Canadian Legion

MEDICAL ADVISER
Thomas A. Laidlaw, M.D., C.M., F.R.C.S.(C), F.A.C.S.

LEGAL ADVISER
Gordon H. Davidson, Q.C. (to June 1985)
Jacqueline R. Matheson, L.L.B. (Apptd. July 1985)

PRINCIPAL OFFICERS

Executive Director
R. Emmett Johnstone
Chief, Operations
Esther A. Desgagné
Chief, Research
Michael D. Conroy, C.D.
Chief, Administration
Trudy A. Molyneaux

The Honourable George Hees, P.C., M.P.
Minister of Veterans Affairs
Ottawa, Ontario

Sir:

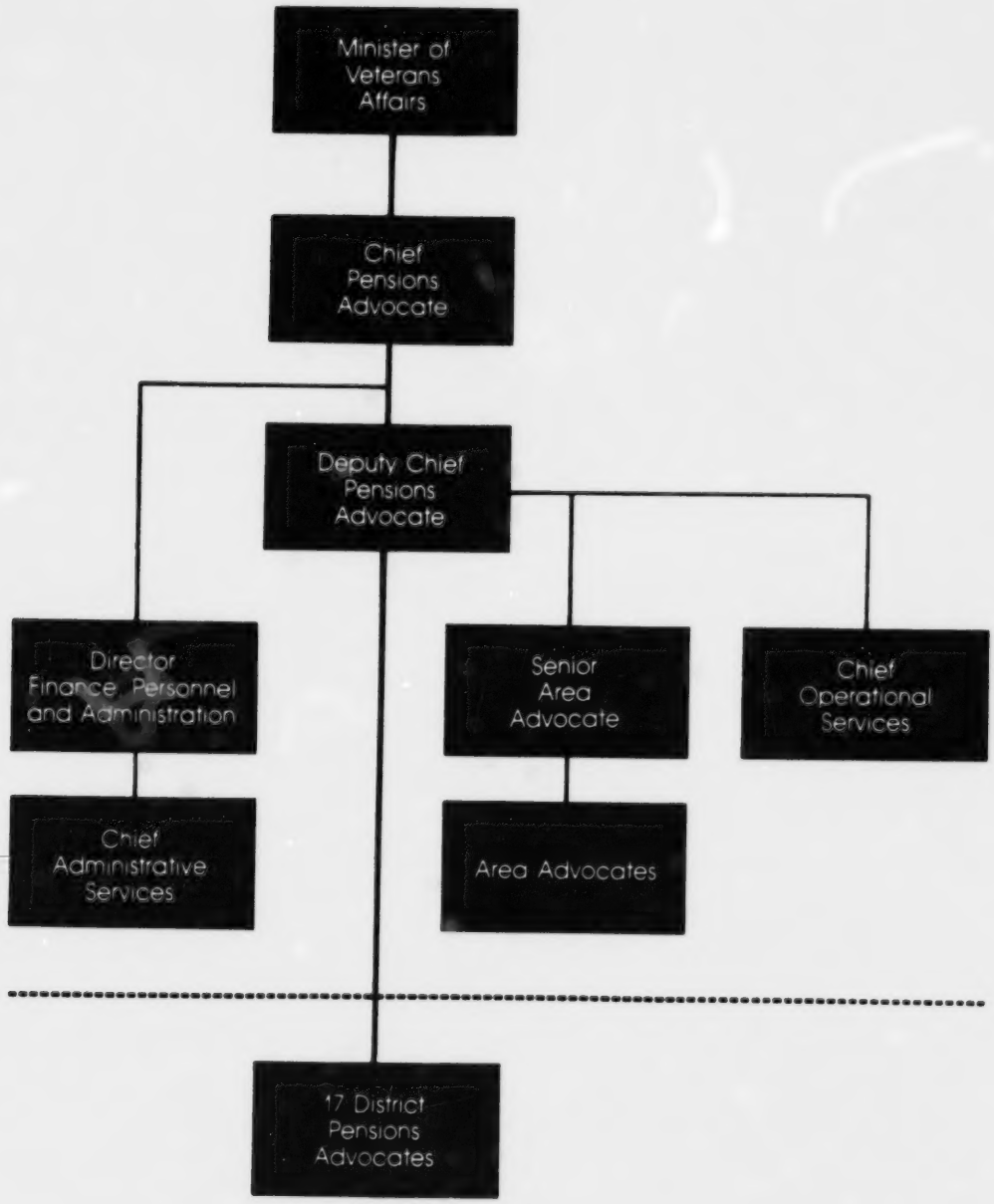
Pursuant to the provisions of Section 11 of the *Pension Act*, I have the honour to submit a report of the work of the Bureau of Pensions Advocates for the fiscal year ending March 31, 1986.

Yours sincerely,

A. Lemieux
Chief Pensions Advocate

Charlottetown, September 30, 1986

Bureau of Pensions Advocates



Bureau of Pensions Advocates

Introduction

The Bureau of Pensions Advocates (BPA) was established as a separate agency in 1971, replacing the former Veterans Bureau which was part of the Department of Veterans Affairs. It is the duty of the Bureau to provide upon request legal counselling to pensioners and applicants with respect to the *Pension Act, War Veterans Allowance Act* and other related statutes, policies and procedures; to assist them in the preparation of claims through research, collection of evidence and formal submissions; and to represent them at hearings before Entitlement Boards, Assessment Boards, the Pension Review Board and the War Veterans Allowance Board. The *Pension Act* provides that the relationship between the Bureau and an applicant is that of solicitor and client. All advocates are qualified lawyers.

The Bureau carries out its operations at Head Office and in 17 district offices located in major centres across Canada. Each district office is under the direction of a District Pensions Advocate, with additional advocates, legal assistants, and support staff, depending on the workload. Head Office is divided into two sections. The Appeals Section is responsible for professional support to the district offices and preparing and presenting final appeals to the Pension Review Board and the War Veterans Allowance Board. The Administration Section is responsible for providing financial, personnel and administrative services to district offices as well as to Head Office.

In addition to assistance provided under the terms of the *Pension Act*, the Bureau also assists applicants under the terms of the *Compensation for Former Prisoners of War Act, Civilian War Pensions and Allowances Act* and the *RCMP Superannuation* and *Pension Continuation Acts.*

Year's Activities

During the fiscal year 1985-1986 the Bureau met the challenge of significantly increased caseloads at all levels of activity. The Bureau prepared and submitted 6,473 First Applications for pension to the Canadian Pension Commission, an increase of 27% from last year. An additional 6,513 clients received counselling on pension-related matters in cases where no claim or appeal could be made, an increase of 25%. The number of pension applications awaiting submission was dramatically reduced from 4,412 outstanding at the beginning of the year to 2,276 by the end of March 1986.

The Bureau was very actively involved in Appeal Hearings at Entitlement and Assessment Boards of the Canadian Pension Commission. During the year, 3,102 Entitlement Appeals and 1,603 Assessment Appeals were heard compared to 2,321 and 866 respectively last year, increases of 34% and 85%. A significant reduction was made to the number of outstanding appeal cases that were awaiting preparation of Statement of Case prior to proceeding to a hearing. The number of these appeals decreased by 61%, from 2,880 to 1,118 at the end of March 1986.

At the Head Office of the Bureau, the Area Advocates prepared and presented 1,978 appeals before the Pension Review Board, an increase of 58%. In addition, the Head Office Advocates presented 50 appeals before the War Veterans Allowance Board and provided counselling to 156 clients on allowance matters. An impressive reduction was achieved in the number of appeals awaiting a hearing before the Pension Review Board. By the end of March 1986, only 257 appeals were awaiting a hearing compared to 1,047 the previous year.

The combined effect of increased case presentation and reduced outstanding caseloads is best demonstrated by the reduction of delays within the process. In March 1986, the average time required to research, prepare and submit a first application for pension was 4.9 months (plus two months to receive service documents). The average time for preparation of an Entitlement or Assessment Board and certification of Readiness to proceed to a hearing was 5.5 months throughout the year. The average time for the preparation and scheduling of an appeal before the Pension Review Board decreased from 9.5 months to three months by March 1986. These results were obtained despite increases in the number of new clients seeking assistance from the Bureau. A total of 4,688 cases was eliminated from the pending caseloads. The Bureau represented 19,669 clients during the year, an increase of 33% in comparison to the 14,749 clients last year. As mentioned above, the number of clients seeking counselling on pension-related matters has increased by 25%.

During the year, the Bureau continued to meet with great success in its work: 52% of decisions from First Applications (16% increase); 58% of decisions from Entitlement/Assessment Boards (15% increase) and 35% of decisions from the Pension Review Board (19% increase) resulted in favourable rulings for our clients.

Within the sphere of pension advocacy, the Bureau was pleased to participate in the National Indigenous Development Program. With the assistance of the Public Service Commission, two qualified native advocates were offered developmental opportunities directly related to career opportunities within the Bureau. Following successful completion of the program, one of the candidates qualified for appointment to the

position of Pensions Advocate in the Winnipeg District Office, and the other was successful in the recent competition for an appointment as District Pensions Advocate responsible for the Regina/Saskatoon district offices.

Bureau of Pensions Advocates

Daniel J. MacDonald Bldg.
P.O. Box 7700
Charlottetown
C1A 8M9

CHIEF PENSIONS ADVOCATE
André Lemieux

DEPUTY CHIEF PENSIONS ADVOCATE
Evan R. Elkin

SENIOR AREA ADVOCATE
Rick C. MacLeod

AREA ADVOCATES
J. Edouard Caron
Bernard J. Butler
Roy J. Ridlington
Susan O'Keefe
Aidan Sheridan
Bill Breck
Marilyn MacKinnon
Mary Ann Burke (Apptd. Aug. 1985)
Janet Ellis (Apptd. Oct. 1985)

DIRECTOR, FINANCE, PERSONNEL AND ADMINISTRATION
Tim J. Mears

DISTRICT OFFICES
DISTRICT PENSIONS ADVOCATES (DPA)

St. John's, Nfld.
Aidan Murphy, DPA
Charlottetown, P.E.I.
Ian MacLeod, Q.C., DPA
Halifax, N.S.
Scott Henderson, Q.C., DPA
Calvin Wood
Anthony Sweet

Saint John, N.B.
Jean Saint-Pierre, DPA
Douglas French
Montréal, Que.
Claudette Richer, DPA
Sylvia Kissin
Marie France Dubois (until Oct. 1985)
Gaëtan Paquette
Jean-Guy Durand
Daniel Assh (Apptd. Jan. 1986)
Québec, Que.
Marie France Dubois, DPA (Apptd. Oct. 1985)
Marie-José Nadeau
Hamilton, Ont.
Don Currie, DPA
London, Ont.
Lois Kit, DPA
Catherine Lawson
Arthur Kruse
North Bay, Ont.
Nancy Hobson, DPA (Acting, Sept. 1985)
Ottawa-Kingston, Ont.
George Brown, DPA
Eric Marinacci
Jack Commerford
Toronto, Ont.
Barry Sullivan, DPA
Madeleine Donahue
Winnipeg, Man.
Kurt Clyde, DPA
Glenn Pruden (PSC)
Regina-Saskatoon, Sask.
Mary Ann Burke, DPA (until Aug. 1985)
Calgary, Alta.
Ralph F. Robinson, DPA
Edmonton, Alta.
Neil McKinnon, DPA
Vancouver, B.C.
Elgin Hodgins, DPA
Carol Rosset
Ken Burke
Evelyn Morrissette (PSC)
Victoria, B.C.
Susan Ruttan, DPA (Apptd. Nov. 1985)
Marv Bisal

Statistics

Table		Page
1	Budgetary Expenditures, 1985-1986	53
2	Staff by Program and Location as at March 31, 1986	55
3	Veterans Independence Program – Summary of Activities and Expenditures, 1985-1986	56
4	Summary of Expenditures Under the Assistance Fund, 1985-1986	56
5	Children of War Dead (Education Assistance) Act – Student Enrolment by Region, 1985-1986	57
6	Veterans Insurance Fund as at March 31, 1986	58
7	Returned Soldiers' Insurance Fund as at March 31, 1986	58
8	War Veterans Allowance/Civilian War Allowance Rates, January 1, 1976 to March 31, 1986	60
9	War Veterans Allowance/Civilian War Allowance Recipients and Expenditures, 1985-1986	62
10	War Veterans Allowance Recipients and Expenditures, 1975-1976 to 1985-1986	62
11	Civilian War Allowance Recipients and Expenditures, 1975-1976 to 1985-1986	63
12	Recipients of War Veterans Allowance by Wars on Strength as at March 31, 1986	63
13	Recipients of Civilian War Allowance on Strength by Service as at March 31, 1986	64
14	Veterans Land Administration – Balance Sheet as at March 31, 1986	65
15	Veterans' Land Act – Collection Statement for Fiscal Year 1985-1986	67
16	Pension Review Board, April 1, 1985 – March 31, 1986	68
17	Pensions in Force as at March 31, 1986	69
18	Number and Classification of Disability Pensions and Prisoner of War Compensation Recipients as at March 31, 1986	69
19	Other Allowances and Awards in Force as at March 31, 1986	71
20	Prisoner of War Compensation by Type of Service as at March 31, 1986	71
21	Age of Disability Pensioners in Year 1986	72
22	Distribution of Pensionable Disabilities as at March 31, 1986	72

23 Bureau of Pensions Advocates – Applications for Pension and Appeals Presented to the Canadian Pension Commission (CPC), Entitlement and Assessment Boards and the Pension Review Board (PRB), by District. Fiscal Year 1985-1986 73
24 Bureau of Pensions Advocates – Decisions on Applications Presented to the Canadian Pension Commission, Entitlement and Assessment Boards and the Pension Review Board by District. Fiscal Year 1985-1986 74
25 Bureau of Pensions Advocates – Decisions on Applications Presented to the Canadian Pension Commission, Entitlement and Assessment Boards and the Pension Review Board. Fiscal Year 1975-1976 to 1985-1986 75

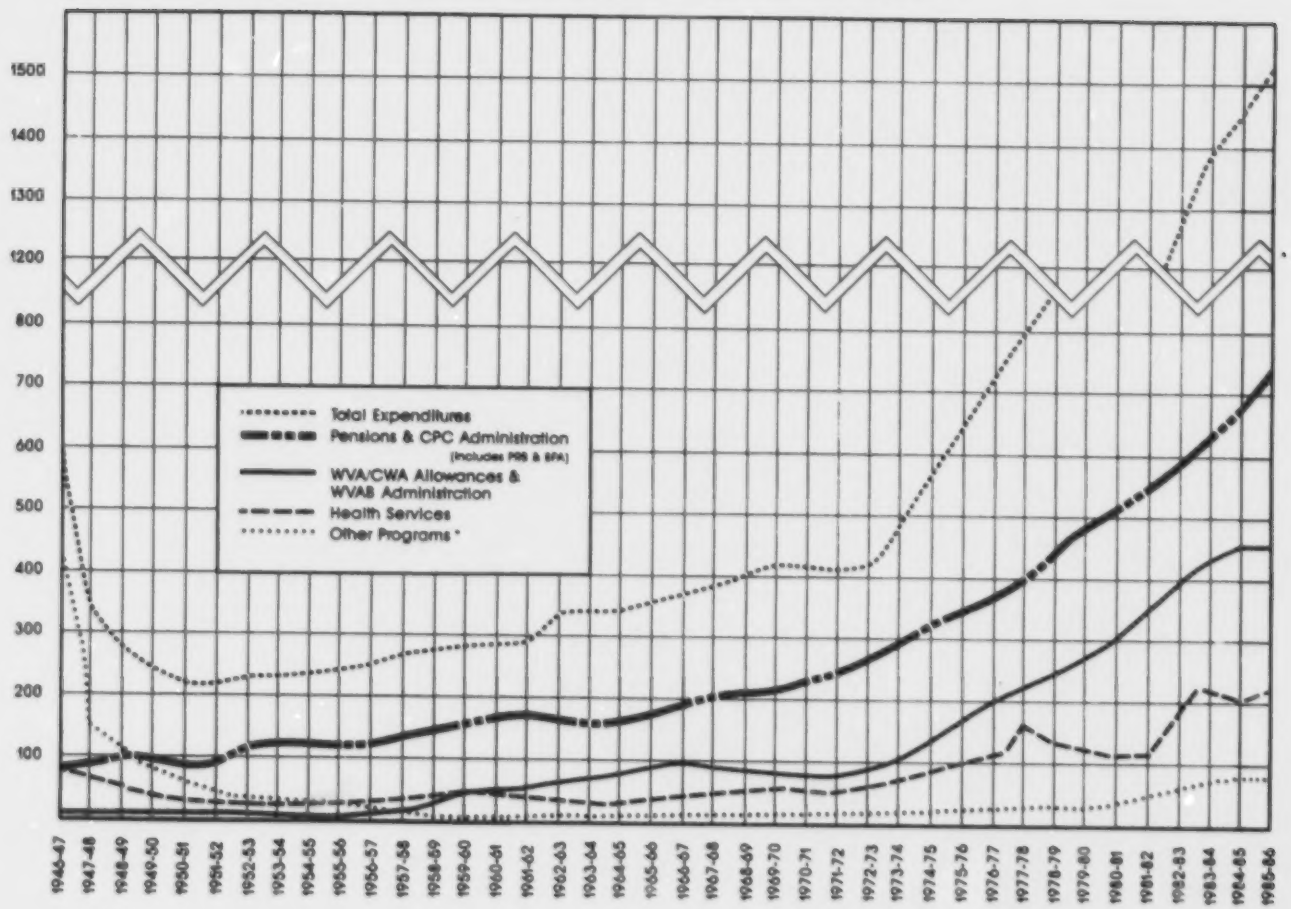
Figures **Page**

1 Veterans Affairs Expenditures by Selected Programs 54
2 DVA Annual Patient Census at March 31, 1949 to 1986 59
3 Recipients of War Veterans Allowance and Civilian War Allowances as at March 31, 1986 61
4 Disability and Dependant Pensions in Force at End of Fiscal Years 1918 to 1986 70

TABLE 1
1985-1986 Budgetary Expenditures for the Department of Veterans Affairs and Associated Agencies

	AMOUNT	
	Program Breakdown $000's	Program Total $000's
Veterans Affairs Program		772,253
Administration		
Minister of Veterans Affairs Salary and Motor Car Allowance	40	
Program Support Services	31,614	
	31,654	
Social and Income Support		
Administration	41,595	
War Veterans Allowances and Civilian War Allowances	453,906	
Assistance Fund Payments	2,213	
Children of War Dead (Education Assistance)	697	
Canada's Contribution to the Commonwealth War Graves Commission	2,496	
United Nations Memorial Cemetery in Korea	25	
Payments to the Last Post Fund	1,817	
Special Housing Assistance for Veterans	1	
Grant to Army Benevolent Fund	18	
Grant to Royal Canadian Legion	9	
Returned Soldiers Insurance Actuarial Liability Adjustment	44	
Veterans Insurance Actuarial Liability Adjustment	704	
Treatment and Related Allowances	2,680	
Other Benefits	121	
	506,326	
Health Services		
Operation and Maintenance	200,439	
Hospital Construction and Equipment	1,232	
Transfer of Departmental Hospitals	13,571	
Aging Veterans Assistance	10,377	
	225,619	
Veterans Land Administration		
Administration	8,654	
Pension Review Board Program		1,548
Canadian Pension Commission Program		755,587
Administration	18,369	
Pensions for Disability and Death and Gallantry Awards	737,218	
Bureau of Pensions Advocates Program		5,418
War Veterans Allowance Board Program		1,515
TOTAL EXPENDITURES		1,536,321

Veterans Affairs Expenditures by Selected Programs



* Veteran's Land Act repayable loans are not included in 'Other Programs' 1945 to 1950 were the peak years for payment under the War Service Grants Act – war service gratuity, re-establishment credit, awaiting returns allowances, out of work allowances and training benefits.

TABLE 2
Staff by Program and Location as at March 31, 1986

	Department of Veterans Affairs									
	Field Operations	Pensions, Health and Social Programs	Veterans Land Administration	Departmental Administration	Total	Canadian Pension Commission	Pension Review Board	War Veterans Allowance Board	Bureau of Pensions Advocates	Total
Central Administration (Ottawa)	80	25	–	33	138	16	–	–	–	154
Central Administration (Charlottetown)	12	111	47	457	627	243	36	33	33	972
Atlantic Region	279	–	23	–	302	25	–	–	24	351
Quebec Region	205	–	9	–	214	21	–	–	20	255
Ontario Region	583	–	46	–	629	45	–	–	33	707
Prairie Region	316	–	29	–	345	31	–	–	17	393
Pacific Region	206	–	11	–	217	26	–	–	17	260
Ste. Anne's Hospital*	1,332	–	–	–	1,332	–	–	–	–	1,332
TOTAL	3,013	136	165	490	3,804	407	36	33	144	4,424

*Staff of Senneville Lodge is included with Ste. Anne's Hospital.

TABLE 3
Veterans Independence Program
Summary of Activities and Expenditures — 1985-1986

Element	Individuals Receiving Each Element as at March 31, 1986	Actual Program Expenditures to March 31, 1986
Adult Residential Care	177	1,362,297
Nursing Home Intermediate Care	319	1,648,980
Home Care		
Direct Patient Care	161	77,614
Personal Care and Patient Support	607	359,598
Housekeeping	6,820	4,599,577
Groundskeeping	8,046	2,291,754
Ambulatory Health Care	86	7,417
Social Transportation	280	30,166
TOTAL	16,496	10,377,403

Note: An individual can receive more than one element.
As of March 31 there were 9,515 recipients of VIP receiving a total of 16,496 elements (benefits or services).

TABLE 4
Summary of Expenditures Under the Assistance Fund
1985-1986

Service	Single Grants No.	Expenditures $
Shelter	789	286,761
Clothing	27	9,448
Health	4,172	1,091,604
Essential Appliances	1,315	560,652
Furniture	226	92,778
Other	526	172,243
Total 1985-86	7,055	2,213,486
Total 1984-85	6,251	2,004,817

TABLE 5
Children of War Dead (Education Assistance) Act
Student Enrolment by Region 1985-1986

Region	Students Number as of March 31, 1986	Annual Cost $
Atlantic	70	$150,034.99
Quebec	39	137,358.53
Ontario	103	244,891.89
Prairie	18	87,886.84
Pacific	13	76,751.09
TOTAL	243	$696,923.34

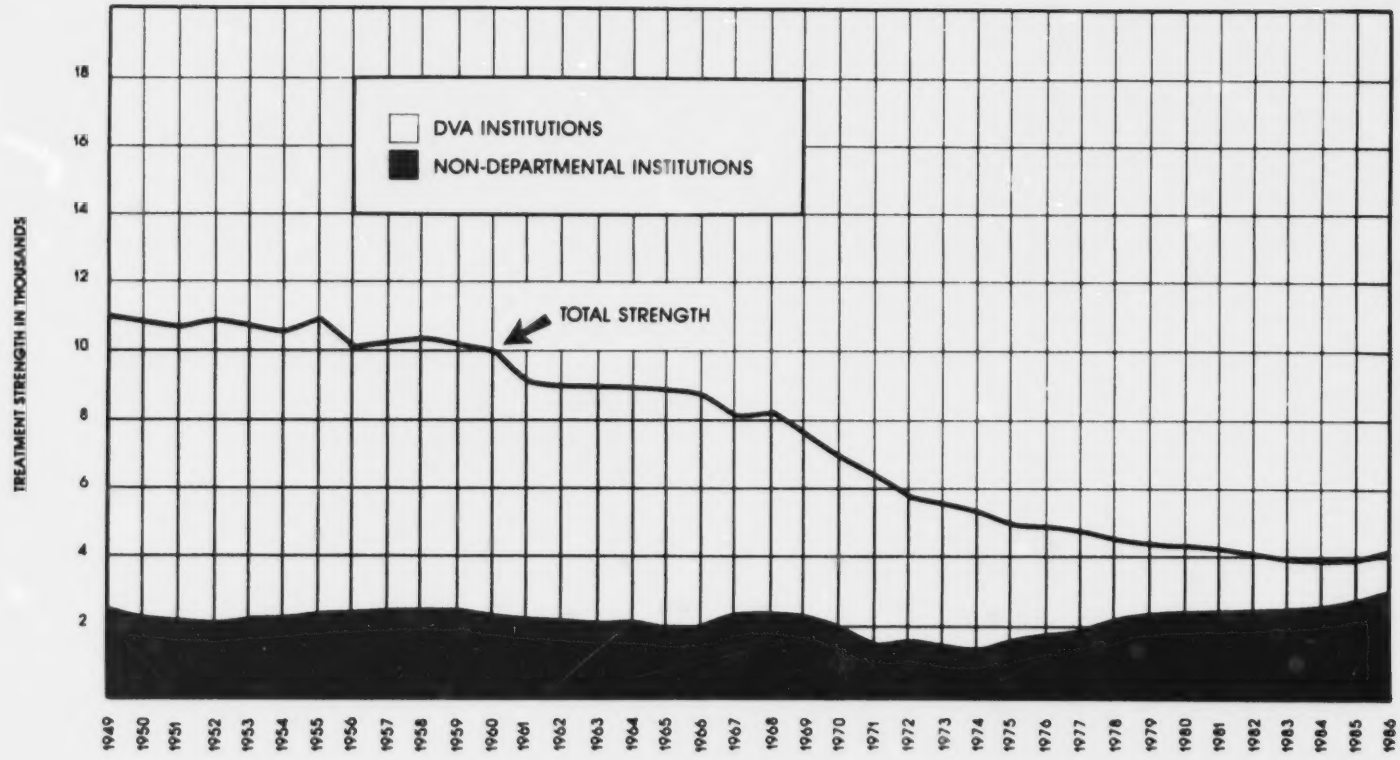
TABLE 6
Veterans Insurance Fund
as at March 31, 1986

Credit Balance at March 31, 1985			$24,542,302.74
Initial Payments (Death Claims)	$1,395,759.00		
Annuities	54,399.64		
Cash Surrender Values	471,214.20		
Excess Premiums Refunded	15,634.55	$1,937,007.39	
Premiums Received	275,865.06		
Actuarial Adjustment	703,628.31	979,493.37	957,514.02
Credit Balance at March 31, 1986			$23,584,788.72

TABLE 7
Returned Soldiers' Insurance Fund
as at March 31, 1986

Credit Balance at March 31, 1985			$1,449,628.79
Initial Payments (Death Claims)	$241,082.33		
Annuities	12,248.93		
Disability Benefits Payments	249.96		
Cash Surrender Values	4,071.00		
Excess Premiums Refunded		$257,652.22	
Premiums Received	50.28		
Actuarial Adjustment	43,967.72	44,018.00	213,634.22
Credit Balance at March 31, 1986			$1,235,994.57

DVA Annual Patient Census at March 31, 1949 to 1986



Hospitals transferred to provincial jurisdiction

October 1966 – Sunnybrook Hospital*
September 1968 – Ste Foy Hospital
November 1972 – Lancaster Hospital
July 1974 – Shaughnessy Hospital
August 1974 – Victoria Veterans Hospital
September 1977 – Westminster Hospital
February 1978 – Queen Mary Hospital
May 1978 – Camp Hill Hospital
December 1979 – Edmonton Veterans Home
April 1981 – Colonel Belcher Hospital
April 1983 – Deer Lodge Hospital

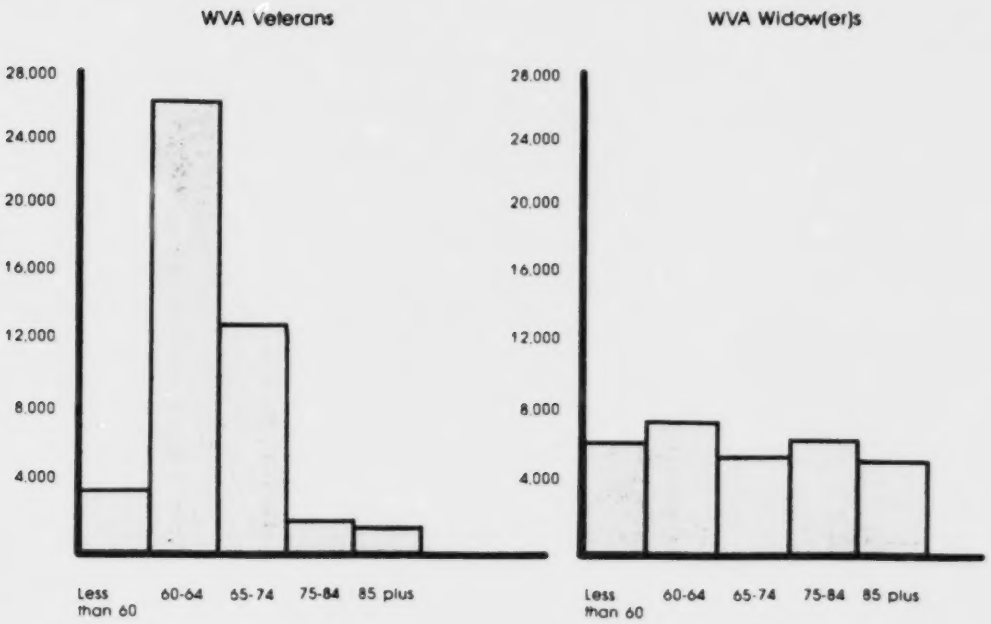
* transferred to the University of Toronto

TABLE 8
WVA/CWA Rates, January 1, 1976 to March 31, 1986

Effective Date	Veterans and Surviving Spouses				Additional for Each Child	Orphan
	Single Rate		Married Rate			
	Non-Blind	Blind	Non-Blind	Blind		
	$	$	$	$	$	$
January 1, 1976						
Monthly Rate	214.04	217.34	364.90	368.18	56.79*	155.64**
Income Factor	254.04	267.34	434.90	448.18	56.79	166.59
January 1, 1977						
Monthly Rate	230.16	234.31	392.49	396.62	60.39*	169.97**
Income Factor	270.16	284.31	462.49	476.62	60.39	180.92
January 1, 1978						
Monthly Rate	253.28	258.63	432.08	437.41	65.57*	183.00**
Income Factor	293.28	308.63	502.08	517.41	65.57	193.95
January 1, 1979						
Monthly Rate	279.62	286.34	477.17	483.88	71.47*	200.65**
Income Factors	319.62	336.34	547.17	563.88	71.47	211.60
January 1, 1980						
Monthly Rate	308.68	316.92	526.93	535.15	77.96*	219.48**
Income Factors	348.68	366.92	596.93	615.15	77.96	230.43
January 1, 1981	396.95	417.17	674.15	694.33	86.39*	252.78
January 1, 1982	458.13	480.92	772.16	795.35	97.33*	283.62
January 1, 1983	515.95	541.08	864.88	889.95	107.32*	316.24
January 1, 1984	553.16	579.60	922.30	948.69	112.91*	338.38
April 1, 1984	567.59	594.24	941.68	968.28	113.81*	338.38
July 1, 1984	619.97	646.97	978.92	1,005.87	115.29*	345.52
October 1, 1984	625.55	652.79	987.73	1,014.92	116.33*	348.63
December 1, 1984	650.55	677.79	987.73	1,014.92	116.33*	348.63
January 1, 1985	654.45	681.86	993.66	1,021.01	117.03*	350.72
January 1, 1986	681.69	710.25	1,035.03	1,063.52	121.91*	365.32**

* Less Family Allowance payable under F.A. Act, 1973, in respect of each child.
**Less Family Allowance payable under F.A. Act 1973, in respect of each orphan.

Veterans and Widow(er)s Recipients of War Veterans Allowance Distributed by Age at March 31, 1986



Civilian and Widow(er) Recipients of Civilian War Allowances Distributed by Age at March 31, 1986

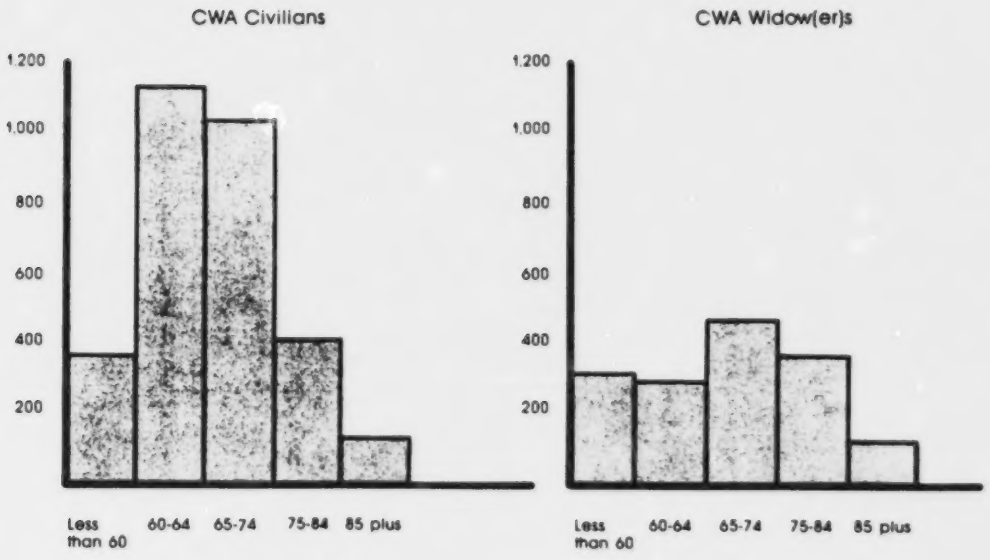


Figure 3

TABLE 9
War Veterans Allowance/Civilian War Allowances Recipients and Expenditures
1985-1986

	Recipients on Strength at March 31 1986	Expenditures
	Number	$
War Veterans Allowance	79,307	430,609,961
Civilian War Allowance	4,519	23,295,745
TOTAL	83,826	453,905,706

TABLE 10
War Veterans Allowance Recipients and Expenditures
1975-1976 to 1985-1986

Year	Recipients on Strength at March 31 Each Year	Expenditures
	Number	$
1975-76	85,296	162,693,860.64
1976-77	88,235	182,802,815.55
1977-78	90,763	204,668,050.50
1978-79	90,198	224,139,283.18
1979-80	89,628	242,516,401.00
1980-81	90,072	283,427,311.00
1981-82	86,460	330,891,396.00
1982-83	82,745	370,362,207.00
1983-84	84,225	402,306,806.02
1984-85	83,872	442,568,414.18
1985-86	79,307	430,609,961.38

TABLE 11
Civilian* War Allowance Recipients and Expenditures 1975-1976 to 1985-1986

Year	Recipients on Strength at March 31 Each Year	Expenditures $
1975-76	4,075	10,008,115.00
1976-77	4,263	10,382,557.99
1977-78	4,458	11,310,500.50
1978-79	4,464	12,428,001.82
1979-80	4,445	12,944,677.00
1980-81	4,446	13,218,525.51
1981-82	4,344	16,281,927.00
1982-83	4,306	17,988,400.00
1983-84	4,413	19,395,016.04
1984-85	4,485	22,314,503.89
1985-86	4,519	23,295,744.69

*Civilians who served in close support of the Armed Forces.

TABLE 12
Recipients of War Veterans Allowance by Wars on Strength as at March 31, 1986

Service	Veterans	Widow(er)s	Orphans	Total
Northwest Field Force	–	1	–	1
South Africa	4	33	–	37
First World War	1,643	10,315	13	11,971
Second World War	43,038	20,098	485	63,621
Dual Service	110	394	–	504
Special Forces	2,660	465	48	3,173
TOTAL	47,455*	31,306	546	79,307

* Includes 9,702 recipients from Allied Forces.

TABLE 13
Recipients of Civilian War Allowance on Strength by Service as at March 31, 1986

Service	Civilian	Widow(er)s	Orphans	Total
Voluntary Aid Detachment First World War	3	4	–	7
Merchant Seamen Second World War	2,383	1,192	13	3,588
Firefighters Second World War	2	3	–	5
Welfare Workers Second World War	5	1	–	6
Trans-Atlantic Air Crew Second World War	6	1	–	7
Newfoundland Foresters Second World War	583	311	4	898
Civilian War Pensions	2	6	–	8
TOTAL	2,984	1,518	17	4,519

TABLE 14
Veterans Land Administration
Balance Sheet as at March 31, 1986

ASSETS			
Veterans' Land Act Fund			
Full-Time Farming – Contract Debt	31,497,369.13		
– Conditional Grant	5,474.10	31,502,843.23	
Part-Time Farming – Contract Debt	128,130,769.92		
– Conditional Grant	599,470.15	128,730,240.07	
Commercial Fishing – Contract Debt	424,254.22		
– Conditional Grant	3,632.86	427,887.08	
Sales – Civilians – Contract Debt		1,446,293.76	
Unsold Reverted Properties		(8,693.90)	162,098,570.24
Grants Unearned			
Unearned Provincial and Dominion Lands Grants (Sec. 45 V.L. Act) (1)		17,989.74	
Unearned Indian Veterans Grants (Sec. 46 V.L. Act) (2)		107,189.01	125,178.75
Trust and Miscellaneous Accounts			
Trust Monies of Veterans and Others (3)		612,566.44	
Veterans' Land Act Group Insurance Trust (4)		171,207.56	783,774.00
			163,007,522.99

TABLE 14 ***(continued)***
Veterans Land Administration
Balance Sheet as at March 31,1986

LIABILITIES			
Department of Finance			
Net Principal Investment – V.L.A. Fund	161,027,865.37		
Reserve for Conditional Benefit (5)	993,469.44	162,021,334.81	
Interest Outstanding on Contract Debt (6)		77,235.43	
Unearned Grants:			
Provincial and Dominion Lands (Sec. 45 V.L. Act) (1)		17,989.74	
Indian Veterans (Sec. 46 V.L. Act) (2)		107,189.01	162,223,748.99
Accounts Payable			
Trust Monies of Veterans and Others (3)		612,566.44	
V.L.A. Group Insurance Trust (4)		171,207.56	783,774.00
			163,007,522.99

(1) Section 39(1) of the Veterans' Land Regulations stipulates that a veteran has earned his grant when he has complied for a period of ten consecutive years with the terms of his agreement. This is offset by a corresponding liability in view of the eventual write-off of the grant.

(2) An agreement between the Department of Veterans Affairs and the Department of Indian and Northern Affairs provides for an Indian veteran to earn his grant by complying for a period of ten consecutive years with terms of his agreement. This is offset by a corresponding liability, in view of the eventual write-off of the grant.

(3) Included in this amount are monies for continued establishments, proceeds of sales to be used for permanent improvements to veterans' properties, proceeds of sales not yet allocated, replacement money for leasing veterans' properties and excesses not yet disbursed.

(4) As provided for in Section 20 V.L. Act, this amount represents monthly premiums for Group Life Insurance collected from veterans. Premiums accumulated in the course of the year are paid to the insurance company in January of each year. This is offset by a corresponding liability.

(5) Represents a reserve account with reference to the Veterans' Land Act Fund to which is debited the amounts of the grants earned by the veterans and to which is credited the annual amount appropriated by Parliament for the eventual payment of conditional benefits. The difference between the Reserve Account and the Conditional Grants shown in the assets represents grants to be earned over the next ten years.

(6) Represents unpaid accrued interest as at March 31, 1986. This account is fully current.

TABLE 15
Veterans' Land Act
Collection Statement for Fiscal Year 1985-1986

Active Agreements of Sale Other Than Share of Crop Agreements

Region	Number of Accounts	Outstanding Balance Cost to Director	Amounts Due on 1985-86 Instalments Plus Arrears	Amounts Collected of 1985-86 Instalments Plus Arrears	Percent Collected	Prepayments Since Inception in Active Accounts
		$	$	$	%	$
			VETERANS			
British Columbia	3,929	24,371,827.61	3,642,331.74	3,624,768.23	99.52	421,410.60
Alberta	1,406	13,300,728.70	1,774,374.03	1,753,098.18	98.80	319,316.95
Saskatchewan	1,872	19,400,235.17	2,871,610.89	2,778,077.00	96.74	386,155.98
Manitoba	1,137	8,290,975.95	1,284,217.10	1,254,670.48	97.70	174,165.18
Ontario	8,607	58,440,769.08	7,918,549.77	7,899,191.29	99.76	1,340,231.46
Quebec	1,974	11,703,596.73	1,646,165.65	1,636,757.00	99.43	102,598.22
Atlantic	4,720	25,152,837.14	4,058,127.54	4,044,261.44	99.66	656,007.85
Total Veterans	23,645	160,660,970.38	23,195,376.72	22,990,823.62	99.12	3,399,886.24
Full-Time Farming	2,627	31,502,843.23	4,681,709.69	4,533,377.09	96.83	666,194.94
Part-Time Farming	20,880	128,730,240.07	18,432,109.44	18,376,391.60	99.70	2,706,854.60
Commercial Fishing	138	427,887.08	81,557.59	81,054.93	99.38	26,836.70
			CIVILIANS			
British Columbia	45	268,759.69	55,455.52	55,455.52	100.00	2,506.93
Alberta	22	159,008.65	29,712.23	29,712.23	100.00	3,150.67
Saskatchewan	10	86,183.95	20,366.24	20,366.24	100.00	10,868.98
Manitoba	3	24,347.71	4,385.60	4,385.60	100.00	1.15
Ontario	78	637,540.25	114,055.41	113,797.09	99.77	13,863.81
Quebec	5	11,907.91	2,281.68	2,281.68	100.00	-
Atlantic	40	256,545.60	48,923.64	48,762.77	99.67	7,624.50
Total Civilians	203	1,446,293.76	275,180.32	274,761.13	99.85	38,016.04
Veterans & Civilians	23,848	162,107,264.14	23,470,557.04	23,265,584.75	99.13	3,437,902.28

TABLE 16
Pension Review Board
April 1, 1985 – March 31, 1986

DECISIONS

Type	Applications received	With-drawn	Hearings	Varied	%	Con-firmed	%	Total
Entitlement	1,580	25	1,819					
Quantum	349	17	395					
Application to vary	268	–	309					
Total	2,197	42	2,523	962	36%	1,692	64%	2,654
Interpretation	1	–	–					

DECISIONS ON DISABILITIES

Service	Varied	Confirmed	Referral to CPC	Total
Imperial Force	6	15	–	21
First World War	–	19	–	19
Second World War	658	2,074	28	2,760
Special Force	47	297	6	350
Regular Force	344	878	20	1,242
RCMP	15	25	–	40
CWPA Civilian	1	6	–	7
Total	1,071	3,314	54	4,439

TABLE 17
Pensions in Force as at March 31, 1986

Type of Pension Payment	Type of Service				Total	
	First World War	Second World War	Special Force	Regular Force	Number	Annual Liability $
Disability	2,669	84,237	2,204	8,883	97,993	450,505,004
Dependants	9,319	31,835	380	1,296	42,830	262,222,722
POW Only	65	2,946	12	–	3,023	6,706,579
Halifax Relief	42	–	–	–	42	167,179
Others	–	497	–	–	497	116,623
TOTAL	12,095	119,515	2,596	10,179	144,385	719,718,107

TABLE 18
Number and Classification of Disability Pensions and Prisoner of War Compensation Recipients as at March 31, 1986

Class	Degree of Disability	First World War		Second World War		Special Force		Regular Force		TOTAL	
		Number	%	Number	%	Number	%	Number	%	Number	%
1	98 – 100	177	6.47	3,825	4.39	63	2.84	123	1.38	4,188	4.15
2	93 – 97	10	.37	243	.28	6	.27	5	.06	264	.26
3	88 – 92	48	1.76	548	.63	8	.36	10	.11	614	.61
4	83 – 87	20	.73	425	.49	14	.63	7	.08	466	.46
5	78 – 82	118	4.32	1,170	1.34	18	.81	28	.32	1,334	1.32
6	73 – 77	23	.84	576	.66	17	.77	26	.29	642	.64
7	68 – 72	47	1.72	970	1.11	24	1.08	24	.27	1,065	1.05
8	63 – 67	16	.59	726	.83	24	1.08	28	.32	794	.79
9	58 – 62	56	2.05	1,741	2.00	44	1.99	54	.61	1,895	1.88
10	53 – 57	16	.59	1,003	1.15	28	1.26	39	.44	1,086	1.08
11	48 – 52	126	4.61	4,167	4.78	80	3.61	142	1.60	4,515	4.47
12	43 – 47	16	.59	909	1.04	32	1.44	50	.56	1,007	1.00
13	38 – 42	121	4.43	3,245	3.72	82	3.70	175	1.97	3,623	3.59
14	33 – 37	87	3.18	2,557	2.93	65	2.93	145	1.63	2,854	2.83
15	28 – 32	168	6.14	5,131	5.89	113	5.10	372	4.19	5,784	5.73
16	23 – 27	174	6.36	5,102	5.85	112	5.05	410	4.62	5,798	5.74
17	18 – 22	319	11.67	10,305	11.82	247	11.15	687	7.73	11,558	11.44
18	13 – 17	291	10.64	9,365	10.74	207	9.34	888	10.00	10,751	10.64
19	08 – 12	535	19.71	18,503	21.22	483	21.80	1,895	21.33	21,416	21.20
20	05 – 07	294	10.75	12,308	14.12	400	18.05	1,839	20.70	14,841	14.69
21	01 – 04	72	2.63	4,364	5.01	149	6.72	1,936	21.79	6,521	6.46
TOTAL		2,734	100.00	87,183	100.00	2,216	100.00	8,883	100.00	101,116	100.00

Disability and Dependant Pensions in Force at End of the Fiscal Years 1918 to 1986

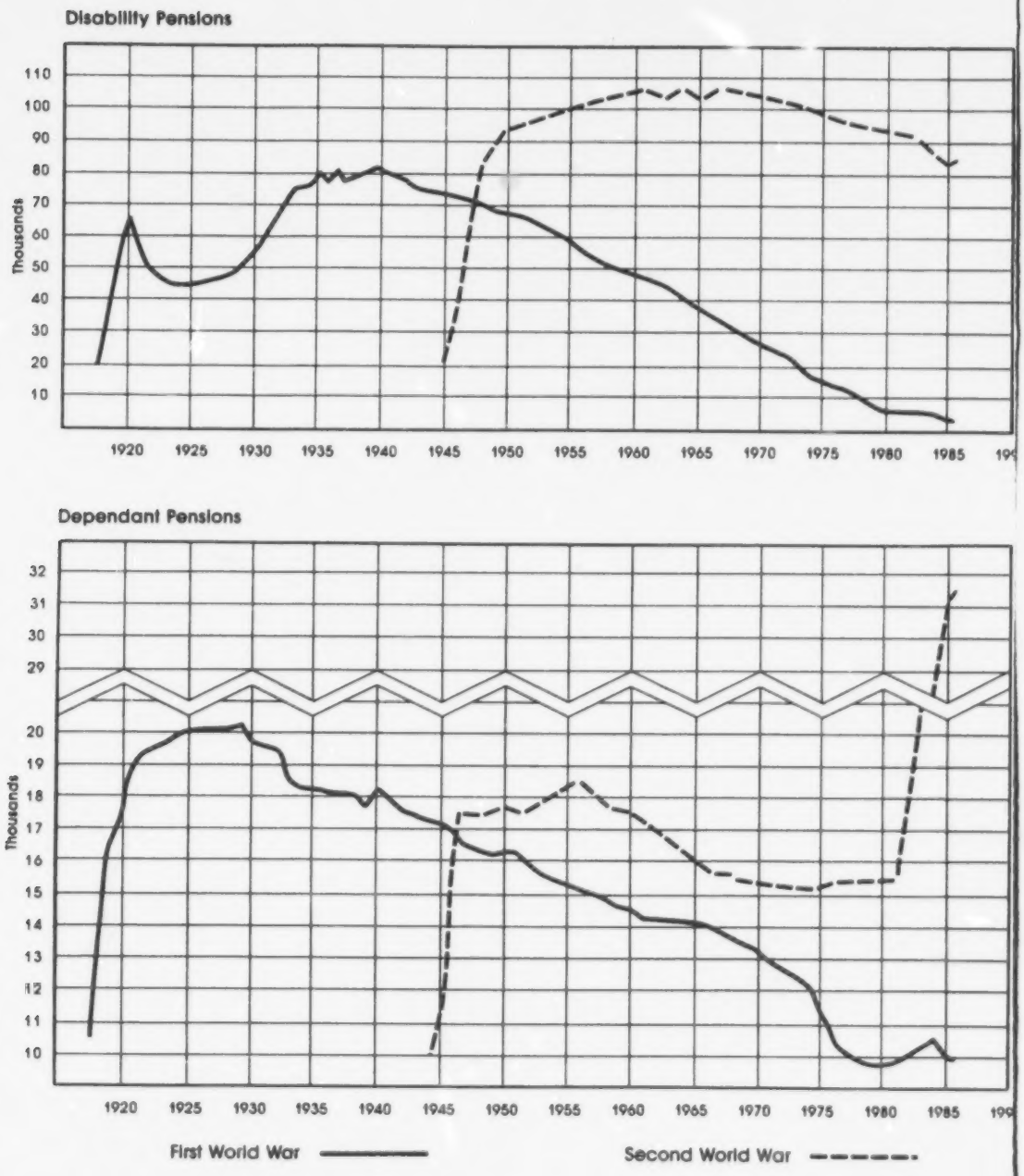


Figure 4

TABLE 19
Other Allowances and Awards in Force as at March 31, 1986

	Number	Liability
Attendance Allowance	5,395	$18,013,032
Clothing Allowance	3,898	1,157,244
Exceptional Incapacity Awards	1,265	5,001,092
Compassionate Awards	73	446,196
Annuities in respect of Gallantry Awards	1,195	61,704

TABLE 20
Prisoner of War Compensation by Type of Service as at March 31, 1986

	Disability	POW Only	Total
First World War	38	65	103
Second World War	2,853	2,946	5,799
Special Force	24	12	36
Regular Force	-	-	-
TOTAL	2,915	3,023	5,938

TABLE 21
Age of Disability Pensioners in Year 1986

Age in 1986	Regular Force	Special Force	Second World War	First World War	Total
17 - 25	80	-	-	-	80
26 - 30	199	-	-	-	199
31 - 35	221	-	-	-	221
36 - 40	342	-	-	-	342
41 - 45	620	-	-	-	620
46 - 50	1,064	1	-	-	1,065
51 - 55	1,836	547	-	-	2,383
56 - 60	1,950	999	1,367	-	4,316
61 - 65	1,362	432	27,661	-	29,455
66 - 70	797	141	29,932	-	30,870
71 - 75	288	59	15,023	-	15,370
76 - 80	68	19	6,406	-	6,493
81 - 85	27	6	2,663	22	2,718
86 - 89	17	-	839	999	1,855
90 -	12	-	346	1,648	2,006
	8,883	2,204	84,237	2,669	97,993

The average age of disability pensioners in 1986 is: 67.7
First World War 89.2 years
Second World War 68.6 years
Special Forces 59.1 years
Regular Forces 54.8 years

Note: Table does not include widows and dependants.

TABLE 22
Distribution of Pensionable Disabilities as at March 31, 1986

	Total	Percentage of Total
Gunshot Wounds	33,105	18
Diseases of Nervous System & Sense Organs	24,922	14
Circulatory System	12,351	7
Digestive System	13,707	7
Diseases of the Bones & Organs of Locomotion	18,586	10
Accidents and Other Injuries	30,616	17
Diseases of the Respiratory System	16,339	9
All Others	33,373	18
TOTAL	182,999	100

TABLE 23

Bureau of Pensions Advocates – Applications for Pension and Appeals Presented to the Canadian Pension Commission (CPC), Entitlement and Assessment Boards and the Pension Review Board (PRB), by District. Fiscal Year 1985-1986.

	First Applications	Appeals Entitlement Board	Appeal Board	PRB Hearings	Counselling Services	Total Clients
Newfoundland	118	58	37	75	147	435
Charlottetown	89	51	37	23	223	423
Halifax	604	223	191	170	378	1,566
Saint John	226	218	161	113	835	1,553
Quebec	241	234	77	97	256	905
Montreal	982	338	145	261	480	2,206
Ottawa	414	288	87	108	391	1,288
Kingston	139	100	32	46	139	456
Toronto	314	193	95	97	402	1,101
Hamilton	154	80	47	45	166	492
London	476	374	195	265	411	1,721
North Bay	315	128	38	103	178	762
Winnipeg	396	110	90	111	131	838
Regina	216	34	21	18	275	564
Saskatoon	89	27	10	20	128	274
Calgary	252	113	86	98	496	1,045
Edmonton	235	29	15	38	261	578
Vancouver	730	305	141	105	841	2,122
Victoria	483	199	98	185	375	1,340
TOTAL	6,473	3,102	1,603	1,978	6,513	19,669

Note. All details are based on the number of individual clients.

TABLE 24

Bureau of Pensions Advocates — Decisions on Applications Presented to the Canadian Pension Commission, Entitlement and Assessment Boards and the Pension Review Board by District. Fiscal Year 1985-1986

District	Canadian Pension Commission		Entitlement & Assessment Boards		Pension Review Board	
	No. of Decisions	% Favourable	No. of Decisions	% Favourable	No. of Decisions	% Favourable
Newfoundland	149	44	66	58	111	31
Charlottetown	150	55	94	43	32	25
Halifax	831	53	278	57	268	42
Saint John	514	47	367	54	157	33
Quebec	653	55	177	50	115	24
Montreal	2,216	55	256	72	266	36
Ottawa	703	56	175	63	187	26
Kingston	266	53	88	67	47	51
Toronto	499	50	176	56	115	30
Hamilton	215	54	43	56	64	34
London	778	53	550	56	331	35
North Bay	440	51	191	57	113	36
Winnipeg	580	47	93	52	119	28
Regina	214	50	23	78	28	22
Saskatoon	82	53	19	74	32	41
Calgary	430	35	55	46	138	35
Edmonton	305	56	10	70	41	44
Vancouver	999	51	144	60	155	43
Victoria	784	58	93	69	197	40
TOTAL	10,808	52	2,898	58	2,516	35

Note: All details are based on the number of ruling requests under Entitlement Sections of the Pension Act.

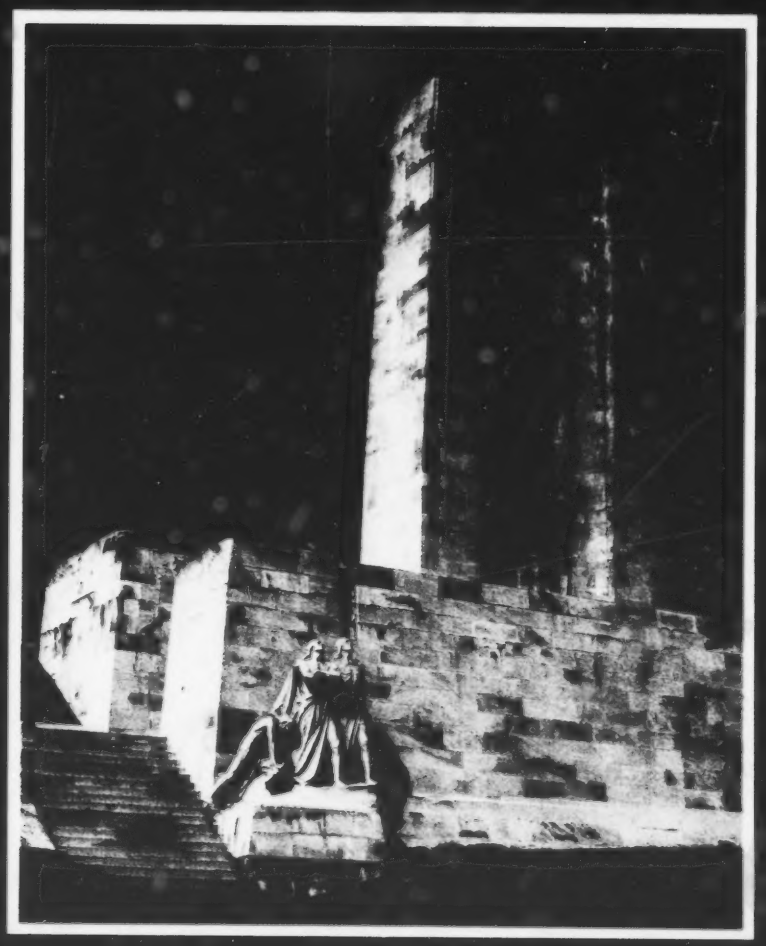
TABLE 25

Bureau of Pensions Advocates — Decisions on Applications Presented to the Canadian Pension Commission, Entitlement and Assessment Boards and the Pension Review Board. Fiscal Years 1975-1976 to 1985-1986.

	Canadian Pension Commission		Entitlement & Assessment Boards		Pension Review Board	
Fiscal Year	Number of Decisions	Favourable Rulings	Number of Decisions	Favourable Rulings	Number of Decisions	Favourable Rulings
1975-76	7,361	33 %	2,364	27 %	383	29 %
1976-77	6,672	35 %	3,681	25 %	482	22 %
1977-78	4,894	35 %	2,768	25 %	353	23 %
1978-79	5,410	30 %	3,454	17 %	782	19 %
1979-80	4,420	32 %	3,332	24 %	845	22 %
1980-81	4,577	28 %	4,300	28 %	1,262	24 %
1981-82	4,987	30 %	3,188	31 %	1,582	20 %
1982-83	7,245	32 %	2,505	39 %	1,467	15 %
1983-84	4,536	29 %	3,566	35 %	1,233	14 %
1984-85	3,772	36 %	3,667	43 %	1,200	16 %
1985-86	10,808	52 %	2,898	58 %	2,516	35 %

Note: Cancelled or withdrawn claims are not included.

Anciens combattants
Rapport annuel
1985–1986



Gouvernement du Canada
Anciens Combattants

Government of Canada
Veterans Affairs

Canada

D'un passé éloquent ..... voilà notre présent

Allocution du Premier ministre sir Robert Borden devant les membres du Corps expéditionnaire canadien avant la bataille de la crête de Vimy en 1917

«Le Gouvernement et le pays auront pour engagement premier de témoigner aux soldats de retour au pays leur légitime reconnaissance pour les efforts et le courage qu'ils auront déployés et d'attirer l'attention de la population sur ces faits, et nous nous attacherons toujours à guider l'attitude de l'opinion publique pour que le pays appuie le Gouvernement et reconnaisse les inestimables services rendus à la nation et à l'Empire; et de faire en sorte qu'aucun homme, rentré au pays ou resté en Flandre, n'ait lieu de reprocher au Gouvernement un manquement à son devoir envers les vainqueurs et les disparus».

Nota: Dans le présent texte toute désignation au masculin s'entend également du féminin.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1987

N° de cat. V1-1987

ISBN 0-662-55034-X

Ministre des Affaires
des anciens combattants

Minister
of Veterans Affairs

À Son Excellence
La très honorable Jeanne Sauvé, C.P., C.C.,
C.M.M., C.D.
Gouverneur général du Canada

Madame le Gouverneur général,

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport annuel du ministère des Affaires des anciens combattants, les rapports du président de la Commission canadienne des pensions, du président du Conseil de révision des pensions et du président de la Commission des allocations aux anciens combattants, ainsi que le rapport du Bureau de services juridiques des pensions, sur les travaux de l'exercice terminé le 31 mars 1986.

Je vous prie d'agréer, Madame le Gouverneur général, l'assurance de mon profond respect.

George Hees

Ottawa, le 1er octobre 1986

Table des matières

PORTEFEUILLE DES AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS 5
- Introduction 5
- Faits saillants 5
- Lois 7

MINISTÈRE DES AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS 9
- Introduction 11
- Modifications législatives 13
- Changements apportés aux programmes 15
- Changements apportés aux services 16
- Activités commémoratives 21
- Office de l'établissement agricole des anciens combattants 22
- Soutien du revenu et programmes spéciaux 23

CONSEIL DE RÉVISION DES PENSIONS 33

COMMISSION CANADIENNE DES PENSIONS 39

COMMISSION DES ALLOCATIONS AUX ANCIENS COMBATTANTS 45

BUREAU DE SERVICES JURIDIQUES DES PENSIONS 51

DONNÉES STATISTIQUES 58

Portefeuille des Affaires des anciens combattants

1. Organismes quasi judiciaires qui sont comptables au Parlement par l'intermédiaire du Ministre.

Portefeuille des Affaires des anciens combattants

Introduction

Le portefeuille des Affaires des anciens combattants se compose:

- du ministère des Affaires des anciens combattants
- du Conseil de révision des pensions
- de la Commission canadienne des pensions
- de la Commission des allocations aux anciens combattants
- du Bureau de services juridiques des pensions.

Les services assurés par les Affaires des anciens combattants comprennent les pensions d'invalidité, les prestations de survivants, les indemnités de prisonniers de guerre, les allocations d'anciens combattants, les soins médicaux, les services d'orientation et de représentation, l'aide aux anciens combattants avançant en âge, l'aide aux enfants des morts de la guerre pour leur permettre de poursuivre leurs études, de même que tous les programmes éducatifs et les cérémonies commémoratives célébrées pour honorer la mémoire de ceux qui ont donné leur vie.

Faits saillants 1985-1986

Nouvelles mesures législatives

Le projet de loi C-100 a reçu la sanction royale en mars 1986. Voici quelques-unes des améliorations apportées par cette mesure législative:

- supprimer la limite de 100 p. 100 relative à l'octroi combiné de la pension d'invalidité et de l'indemnité des anciens prisonniers de guerre;
- augmenter de 20 à 25 p. 100 l'indemnité accordée aux anciens prisonniers de guerre détenus pendant plus de 30 mois;
- permettre à la Commission canadienne des pensions de verser les fonds administrés d'un ancien combattant décédé à sa succession;
- permettre à une personne à charge d'un ancien combattant décédé d'interjeter appel de l'évaluation d'une pension faite après le décès de l'ancien combattant;
- accorder aux orphelins qui n'ont pas terminé leurs études secondaires, mais qui désirent recevoir une formation technique ou professionnelle, une aide financière en vue de poursuivre leurs études;
- augmenter à 18 ans la limite d'âge d'un enfant à charge admissible en vertu de la *Loi sur les allocations aux anciens combattants* et de la *Loi sur les pensions*; et

- permettre à un ancien combattant que son conjoint signe l'acte de vente du bien-fonds régi par la *Loi sur les terres destinées aux anciens combattants* à titre de coacquéreur.

Ces modifications permettront d'augmenter d'environ cinq millions de dollars par année les prestations versées aux anciens combattants et aux personnes à leur charge.

Groupe de travail ministériel chargé de l'examen des programmes

En juillet 1985, le Groupe de travail ministériel chargé de l'examen des programmes a fait un certain nombre de recommandations visant à améliorer l'efficacité et le rendement en ce qui a trait aux programmes du Portefeuille. Même si toutes les recommandations finiront par être appliquées, le Portefeuille a su prendre des dispositions pour appliquer immédiatement celles qui concernent la prestation des services aux anciens combattants.

Un seul organisme de distribution des services: Le ministère des Affaires des anciens combattants s'est chargé entièrement de la prestation des services liés aux pensions d'invalidité. Ainsi, la Commission canadienne des pensions peut se concentrer sur le jugement des demandes de pension et accélérer le traitement de ces demandes.

«Tous les services au même endroit»: Le regroupement des services au même endroit est en voie de réalisation. Lorsqu'il sera terminé à l'été de 1986, chaque localité n'aura plus qu'un seul bureau de district qui offrira une gamme complète de services de base. À cette fin, les bureaux du ministère des Affaires des anciens combattants (incluant l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants) et de la Commission canadienne des pensions qui sont situés dans une même ville seront groupés afin que les anciens combattants puissent obtenir tous les services au même endroit.

Processus des pensions d'invalidité

Le Groupe de travail interne, nommé par le ministre des Affaires des anciens combattants après la fin des travaux du Comité Marin, a examiné et regroupé les questions et les préoccupations mentionnées dans les rapports, les mémoires et les lettres qui sont parvenus au Ministre.

Au début de 1985-1986, les organismes et les secteurs du Ministère ont entrepris la première étape des améliorations qui visaient à éliminer les délais indus dans le processus des pensions. Le 25 juin 1985, le Ministre a pu annoncer au Comité permanent que la première étape s'était terminée avec succès; il ne restait que 83 des 237 propositions à mettre en

oeuvre. De ces 83 propositions, 39 avaient été mises en application dans la dernière partie de 1985-1986. Quant aux 44 autres propositions, elles exigeaient un examen des mesures législatives et elles ont été transmises à l'Équipe de la refonte législative.

Les résultats suivants sont tout à l'honneur des organismes et du Ministère dont les efforts ont réussi à améliorer le processus des pensions. Les améliorations dans les délais moyens de traitement des demandes à tous les niveaux sont importantes.

Premières décisions: Le délai entre la date à laquelle les anciens combattants soumettent leur demande et le jour où ils reçoivent une décision a été réduit de moitié, passant de 22 mois à 11 mois.

Comités d'examen et comités d'évaluation: La période moyenne d'attente pour recevoir une décision est passée de 33 mois à neuf mois et demi, soit une amélioration de 71 p. 100.

Conseil de révision des pensions: Le délai de traitement des appels soumis au Conseil de révision des pensions a été réduit de plus de la moitié, passant de 24 mois à neuf mois.

Lois se rapportant aux anciens combattants

Ministère des Affaires des anciens combattants

Loi sur les prestations aux anciens combattants alliés
Loi sur l'aide aux enfants des morts de la guerre (Éducation)
Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils (Partie XI)
Loi sur le ministère des Affaires des anciens combattants

- Règlement sur le Fonds de secours (allocations aux anciens combattants et allocations de guerre pour les civils)
- Règlement sur la curatelle des biens des anciens combattants
- Règlement sur la corporation dite *Last Post Fund*
- Règlement sur la formation des pensionnés
- Règlement sur les ateliers d'anciens combattants
- Règlement sur l'inhumation des anciens combattants
- Règlement sur les soins aux anciens combattants
- Règlement sur les successions des anciens combattants
- Règlement sur le traitement des anciens combattants

Loi sur les prestations de service de guerre pour les pompiers
Loi de l'assurance des soldats de retour au pays
Loi d'établissement de soldats
Loi sur les prestations de service de guerre pour les surveillants
Loi sur les avantages destinés aux anciens combattants
Loi sur l'assurance des anciens combattants

Loi sur les terres destinées aux anciens combattants
Loi sur la réadaptation des anciens combattants
Loi sur les indemnités de service de guerre
Loi sur les allocations aux anciens combattants
Loi sur le Corps féminin de la Marine royale et le *South African Military Nursing Service* (Service sud-africain d'infirmières militaires) (Prestations)

Commission canadienne des pensions

Loi sur les pensions
Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils (Parties I à X)
Loi d'indemnisation des anciens prisonniers de guerre
Loi sur les prestations de service de guerre destinées aux agents spéciaux
Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada
Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada (décisions relatives aux demandes de pension d'invalidité et de prestations de décès)
Règlement sur l'indemnisation en cas d'accident d'aviation
Décret sur les rentes et les gratifications aux titulaires de décorations pour bravoure
Loi sur la prise en charge des prestations de la Commission de secours d'Halifax.

Conseil de révision des pensions

Loi sur les pensions (paragraphes 75 à 81)

Commission des allocations aux anciens combattants

Loi sur les allocations aux anciens combattants
Règlement sur les allocations aux anciens combattants
Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils (Partie XI)

Bureau de services juridiques des pensions

Loi sur les pensions (Partie II)
Loi sur les allocations aux anciens combattants

Anciens Combattants Canada | Veterans Affairs Canada

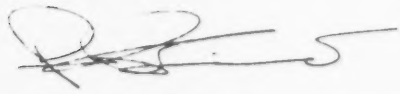
Sous-ministre | Deputy Minister

L'honorable George Hees, C.P., député
Ministre des Affaires des anciens combattants
Ottawa (Ontario)

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel du Ministère pour l'exercice terminé le 31 mars 1986.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments respectueux.



Pierre P. Sicard

Ottawa, le 30 septembre 1986

Ministère des Affaires des anciens combattants

Ministère des Affaires des anciens combattants

Introduction

Aux Affaires des anciens combattants, nous sommes fiers de notre longue tradition de services et de soins donnés à ces hommes et à ces femmes qui ont rendu d'éminents services au Canada en temps de guerre. Les personnes que nous avons le privilège de servir sont des Canadiens très spéciaux qui méritent bien la courtoisie, la générosité et la rapidité avec lesquelles nous nous sommes engagés à les servir. Notre dette envers ces Canadiens ne doit jamais être oubliée ou diminuée.

Au cours des décennies, les Affaires des anciens combattants ont été à la hauteur de tels engagements. Un grand nombre des programmes sociaux actuels du Canada sont issus des initiatives d'abord conçues pour les anciens combattants. Nous devons poursuivre et renforcer cette tradition de services, de soins et d'innovation.

Nous avons maintenant entamé une période stimulante. Nous avons remodelé et accru les services aux anciens combattants grâce à de nouvelles mesures législatives et augmenté la portée des programmes tels que le Programme pour l'autonomie des anciens combattants. Nous collaborons davantage pour les services de santé du secteur privé et les autres services communautaires.

De plus, afin de mettre en application les recommandations du Groupe de travail ministériel chargé de l'examen des programmes, les activités de prestation de services de la Commission canadienne des pensions relèvent désormais du Ministère, et nous avons commencé à regrouper «tous les services à un même endroit», afin que chaque localité n'ait qu'un seul bureau de district qui donne des services dans les domaines du soutien du revenu, des pensions d'invalidité, des services de soins de santé et de l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants.

Pour relever ces nouveaux défis, nous avons procédé, en collaboration avec les organismes associés, à un nouveau partage des responsabilités. Le 1er février 1986, deux nouveaux secteurs ont été créés pour assumer les responsabilités qui appartenaient auparavant aux Opérations dans la Capitale nationale et aux Services aux anciens combattants. Cette initiative reflète les tâches distinctes de la planification des programmes et de la distribution des services. Cette première tâche a été attribuée au Secteur des pensions et des programmes sociaux et de santé (PPSS) et la deuxième a été confiée au Secteur des opérations régionales (SOR).

Le Secteur des PPSS doit élaborer et mettre en oeuvre une vaste gamme de programmes conçus pour répondre aux besoins changeants des anciens combattants. Il doit également assurer la prestation de bénéfices liés aux pensions d'invalidité et administrer des programmes et des systèmes de soutien des activités de la Commission canadienne des pensions. De plus, il assure une orientation en matière de politique et la prestation de systèmes et de services de soutien de gestion à l'intention du Secteur des opérations régionales et il mène des négociations avec les gouvernements provinciaux et les associations d'anciens combattants.

Le Secteur des opérations régionales est chargé de la distribution de services et de prestations aux anciens combattants de toutes les régions et de tous les districts; de l'administration de l'hôpital du Ministère situé à Sainte-Anne-de-Bellevue (Québec) et des foyers pour anciens combattants situés à Senneville (Québec), à Ottawa (Ontario) et à Saskatoon (Saskatchewan). Le Secteur est également chargé de donner les services offerts auparavant par le Secteur des opérations dans la Capitale nationale, c'est-à-dire dans les domaines des affaires publiques, de la planification intégrée, de l'aide au Ministre et des rapports avec les organismes centraux.

Comme l'indique l'organigramme, la structure administrative du Ministère comprend deux autres secteurs et une direction générale, notamment:

Le Secteur des finances, du personnel et de l'administration donne au Ministère et aux organismes associés une direction fonctionnelle et des services de soutien en matière de gestion et de fonctionnement dans les domaines des finances, du personnel, des services de gestion, du renouveau de l'organisation, de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels.

Le Secteur de l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants (OEAAC) donne des services reliés à l'administration des accords de prêt conclus entre le Directeur, l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants et les anciens combattants. Ses activités sont expliquées plus en détail à la page 22.

La Direction générale de la vérification et de l'évaluation accomplit ses tâches de vérification interne et d'évaluation des programmes dans le cadre des lignes directrices du Contrôleur général et de la politique du Portefeuille.

Les pages suivantes du présent rapport renferment plus de détails au sujet des changements susmentionnés et des autres modifications ayant pour but d'accroître l'efficacité et la rentabilité des services du Ministère à ses clients. De plus, vous y trouverez un bref rapport sur les activités entreprises en 1985-1986 par les programmes spéciaux administrés par le Ministère.

Modifications législatives

Au cours de l'exercice 1985-1986, le Ministère a consacré beaucoup d'énergie à examiner ses mesures législatives et à proposer des modifications visant à mieux répondre aux besoins actuels des anciens combattants. C'est ainsi qu'en mars 1986 la sanction royale était donnée au projet de loi C-100.

Prisonniers de guerre

Jusqu'à maintenant, aucun ancien combattant ne pouvait toucher plus que l'équivalent d'une pension d'invalidité de 100 p. 100, ce qui était discriminatoire pour ceux qui étaient non seulement admissibles à une pension d'invalidité, mais avaient aussi droit à une indemnisation de prisonnier de guerre. Cette limite de 100 p. 100 a été éliminée par suite d'une modification apportée à la *Loi d'indemnisation des anciens prisonniers de guerre*. Ce changement aide principalement les anciens prisonniers de guerre de Hong Kong et de Dieppe.

Le groupe le plus important à bénéficier de ce changement est celui des prisonniers de guerre de Hong Kong qui ont été détenus par les Japonais de 1941 à 1945. Tous les prisonniers de guerre des Japonais détenus pendant plus de 12 mois ont droit à une compensation équivalant à une pension de 50 p. 100. Dans bien des cas, ces anciens combattants ont aussi subi des blessures entraînant des invalidités évaluées à plus de 50 p. 100. Un ancien combattant célibataire souffrant d'une invalidité évaluée à 100 p. 100 peut maintenant recevoir un montant de 1 786 $ par mois au lieu de 1 191 $. En outre, ces prestations ne sont pas imposables.

Grâce à ce projet de loi, on peut aussi aider les anciens combattants qui ont été faits prisonniers par des puissances autres que le Japon, pendant une période de 30 mois ou plus. La plupart des anciens combattants de cette catégorie sont ceux qui ont été faits prisonniers lors du raid sur Dieppe en 1942. Les anciens combattants célibataires reçoivent maintenant l'équivalent d'une pension d'invalidité de 25 p. 100 par mois au lieu de 20 p. 100. Allié à l'abolition du maximum de 100 p. 100, ce changement permet à un ancien combattant célibataire qui reçoit actuellement une pension d'invalidité de 100 p. 100 de recevoir 1 489,45 $ par mois au lieu de 1 191,56 $.

Enfants des anciens combattants

La *Loi sur les pensions* et la *Loi sur les allocations aux anciens combattants* ont été modifiées pour que les Affaires des anciens combattants versent des prestations aux enfants à charge des anciens combattants pendant une année supplémentaire, soit jusqu'à l'âge de 18 ans, au lieu de 17 ans, comme c'était le cas jusqu'à maintenant.

La *Loi sur l'aide aux enfants des morts de la guerre (Éducation)* a aussi été modifiée pour améliorer l'aide aux étudiants.

Les étudiants qui n'ont pas terminé d'études secondaires peuvent maintenant toucher des allocations en vertu de cette Loi. Auparavant, des allocations n'étaient accordées qu'aux personnes détenant un diplôme d'études secondaires. Cette mesure aidera ceux qui optent pour les collèges professionnels ou techniques au lieu de l'université.

Conjoints

Lorsqu'un pensionné décède, son conjoint et ses enfants ont droit à une pension de personne à charge. Le projet de loi C-100 permet à une personne à charge de *poursuivre la présentation d'une demande* visant à majorer une pension, même si l'ancien combattant est décédé depuis que sa demande a été instruite.

La *Loi sur les terres destinées aux anciens combattants* a été modifiée pour que le conjoint soit coacquéreur. Lorsqu'un ancien combattant décède, le conjoint peut ainsi acquérir le titre de propriété sans devoir encourir les frais judiciaires élevés liés au règlement de successions.

Autres modifications

Les changements suivants ont été apportés pour corriger des injustices ou clarifier certaines dispositions légales.

1. L'article 23 de la *Loi sur les pensions* a été modifié de sorte que la Commission canadienne des pensions puisse ordonner le versement de tout solde de fonds administrés pour un ancien combattant défunt à la succession de ce dernier.

2. L'article 34.1 de la *Loi sur les pensions* a été modifié pour que la Commission puisse accorder une pension proportionnelle à une personne à charge relativement à une affection qui n'a jamais ouvert droit à une pension du vivant de l'ancien combattant, et pour permettre à cette personne de contester l'évaluation.

3. Le paragraphe 31(13) de la *Loi sur les allocations aux anciens combattants*, qui précisait que tous les montants versés à une veuve ou à un veuf en vertu de la *Loi sur les pensions* devaient entrer en ligne de compte dans le calcul de l'allocation versée à une veuve ou à un veuf aux termes de la *Loi sur les allocations aux anciens combattants*, a été abrogé.

4. Les articles 3, 6.1 et 8 de la *Loi sur les allocations aux anciens combattants* ont été modifiés afin de clarifier la définition et l'évaluation du revenu.

5. La *Loi sur le Fonds de bienfaisance de l'armée* a été modifié afin d'éliminer toute référence aux comités provinciaux, ce qui permet de centraliser l'administration du Fonds.

6. L'article 17.1 de la *Loi sur les terres destinées aux anciens combattants* a été modifié afin de permettre au conjoint ou à un (des) héritier(s) d'un ancien combattant défunt de convertir un contrat de vente en hypothèque.

Codification législative

L'équipe de la refonte des textes législatifs a été mise sur pied afin de dresser une liste d'options et de propositions de modifications pour simplifier et réunir 27 lois du Parlement et nombre de règlements et décrets qui régissent le fonctionnement du portefeuille des Affaires des anciens combattants.

Changements apportés aux programmes

Les mesures législatives (projet de loi C-39) qui ont reçu la sanction royale en juin 1984 portaient sur l'harmonisation du Programme des allocations aux anciens combattants et des allocations de guerre pour les civils (AAC et AGC) avec le Programme du supplément de revenu garanti (SRG) de Santé et Bien-être social Canada. À la suite de l'adoption de ces mesures législatives, les nouvelles politiques qui entreront en vigueur à compter du 1er avril 1986 donneront au Programme des AAC et des AGC une définition du revenu et une année de paiement semblables à celles qui sont utilisées par Santé et Bien-être social Canada dans le cadre du SRG. À l'instar des clients du Programme du SRG, les bénéficiaires de l'AAC et de l'AGC devront maintenant faire une déclaration annuelle de leur revenu.

De plus, certaines améliorations ont été apportées pour permettre une étude plus rapide des demandes de prestations et un traitement accéléré des changements dans la situation des bénéficiaires. La mise au

point et l'utilisation d'un nouveau cahier de demande amélioré à faire parvenir par la poste et la mise en place dans les bureaux régionaux de lignes téléphoniques interurbaines sans frais (800) pour permettre aux clients d'avoir plus facilement accès à des renseignements relatifs au Programme des AAC et des AGC faisaient parties intégrantes de la mise en oeuvre.

Ces changements permettront de libérer un certain nombre d'années-personnes attribuées à l'administration qui seront réaffectées au Programme pour l'autonomie des anciens combattants (PAAC) qui est en pleine expansion.

En juin 1985, le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social recevait en effet la sanction royale dans le cas de ce projet de loi qui accordait l'allocation du conjoint à toutes les veuves et à tous les veufs âgés entre 60 et 65 ans, pourvu qu'ils satisfassent à certaines exigences relativement à leur résidence et à leur revenu. Au 31 mars 1986, plus de 6 000 bénéficiaires d'AAC ou d'AGC touchaient des prestations dans le cadre du programme élargi d'allocation du conjoint, et on a de ce fait enregistré une diminution correspondante d'environ 14 millions de dollars au chapitre des AAC et des AGC.

Changements apportés aux services

En 1985-1986, un certain nombre de changements ont été apportés au plan national, ou bien ceux-ci étaient à l'étape de la planification, de sorte à améliorer les services dispensés aux anciens combattants.

Organisation des services au même endroit

La Direction générale des opérations de pensions a été mise sur pied en 1986 par suite de la prise en charge par le Ministère de l'entière responsabilité des services entourant la prestation des pensions d'invalidité. Cette direction générale est rattachée au Secteur des pensions et des programmes sociaux et de santé qui se trouve à Charlottetown. Par suite de ce transfert, le Ministère est maintenant responsable de la prestation des services pour tous les programmes, c'est-à-dire, Pensions, Soutien économique, Services sociaux et de santé et l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants. Il s'agissait d'une des principales recommandations faites par le Groupe de travail ministériel chargé de l'examen des programmes. Le personnel et les fonctions rattachés à la prestation des services de pension ont été transférés de la Commission canadienne des pensions.

Ce processus s'est opéré à une époque où la charge de travail atteignait un sommet. Par rapport à l'année dernière, il y a eu 6 000 demandes de plus présentées par les personnes à charge pour obtenir des avantages supplémentaires et plus de 3 000 demandes au premier palier décisionnel ont été promulguées.

La Direction générale des opérations de pensions est chargée de l'administration des demandes de pension, de la promulgation des décisions de la Commission, de faire en sorte que les plus de 700 millions de dollars de chèques de pension soit effectivement versés, de la rédaction de la correspondance et de la diffusion de l'information. En 1985-1986, des améliorations ont été apportées afin de simplifier les modalités de promulgation notamment par la décentralisation de certaines promulgations qui se font maintenant au niveau des bureaux de district et le perfectionnement du matériel automatisé. On a réussi, au cours de l'année dernière, à atteindre des niveaux de production sans précédent:

- promulgations de décisions rendues par la Commission 63 655
- lettres de réponse aux demandes ministérielles 1 610
- lettres de réponse aux demandes présentées à la Commission 3 565
- réponses aux demandes faites par téléphone 11 157

«Tous les services au même endroit»

L'expression «tous les services au même endroit» se rapporte au regroupement de tous les services sous un même toit, que ce soit les pensions d'invalidité, les AAC et les AGC ou les prestations pour soins. En outre, le bureau décentralisé de l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants sera situé au bureau de district des Opérations régionales, et le bureau de district du Bureau de services juridiques des pensions sera situé sur le même toit. Le regroupement des services à un même endroit constitue une autre des recommandations faites par le Groupe d'étude ministériel chargé de l'examen des programmes.

En février 1986, le Secteur des opérations régionales s'est vu confier la responsabilité des 20 bureaux de district de la Commission canadienne des pensions. Le plan de regroupement de tous les anciens bureaux des Services aux anciens combattants et de la Commission canadienne des pensions en était, au 31 mars 1986, à l'étape de la formation imminente d'équipes régionales de mise en oeuvre. On prévoit que le projet sera terminé d'ici le 30 juin 1986 pour 21 bureaux de district (avec tous les services) et d'ici le 31 octobre 1986 pour 11 bureaux de district (avec services de base).

Programme pour l'autonomie des anciens combattants (PAAC)

Le Programme pour l'autonomie des anciens combattants (PAAC) a été mis sur pied en 1981 à titre de projet pilote, pour déterminer si le Ministère pouvait répondre aux besoins changeants de la population d'anciens combattants avançant en âge. Ce programme a pour objectif d'aider les anciens combattants admissibles résidant au Canada à demeurer autonomes et en santé, dans leurs domiciles et au sein de leurs collectivités.

La portée du programme a été élargie progressivement depuis cette période de sorte qu'au 1er janvier 1986, tous les anciens combattants de plus de 65 ans qui touchent l'allocation d'ancien combattant sont admissibles aux avantages du programme. La portée du programme sera élargie davantage en janvier 1987 et en janvier 1988 de manière à ce que le programme s'adresse à tous les anciens combattants qui seraient autrement admissibles à l'allocation d'ancien combattant s'ils ne recevaient pas les prestations prévues par la *Loi sur la sécurité de la vieillesse*.

Le programme offre des avantages tels que des soins infirmiers à domicile, des services de ménage et d'entretien du terrain, des modifications domiciliaires pour les handicapés, des soins spéciaux dispensés dans des établissements de consultation externe, et des soins de longue durée dans des établissements communautaires. En outre, une indemnité de transport pour répondre aux besoins sociaux a été consentie aux ayants droit en vertu du programme élargi seulement.

En mars 1986, on desservait avec le PAAC un nombre deux fois plus élevé d'anciens combattants que celui de ceux qui occupaient des lits pour soins de longue durée dans des établissements du Ministère. Grâce au PAAC, on se trouve à réduire le besoin d'ajouter environ 1 200 lits réservés aux soins de longue durée dans les établissements du Ministère, d'où une économie nette de 40 millions de dollars au cours de la période de 1984 à 1989.

Au 31 mars 1986, 9 515 anciens combattants recevaient des prestations du PAAC. Les dépenses au chapitre de ce programme pour 1985-1986 étaient d'environ 10 millions de dollars. Selon les prévisions, quelque 21 000 anciens combattants bénéficieront de l'aide du PAAC pour l'exercice 1988-1989.

Services en établissement

Au total, 5 841 lits sont réservés aux anciens combattants, dont 1 305 se retrouvent dans quatre établissements administrés par le Ministère: l'hôpital Sainte-Anne, à Sainte-Anne-de-Bellevue, au Québec; le Foyer

Senneville au même endroit; le Foyer Rideau pour anciens combattants, à Ottawa, en Ontario; et le Foyer Saskatoon pour anciens combattants, à Saskatoon, en Saskatchewan. En 1985-1986, il en coûtait 49 987 000 $ pour dispenser les soins dans ces établissements. Pour ce qui est des 4 536 autres lits, ils ont pu être retenus en signant des contrats avec différents hôpitaux et établissements de soins de longue durée à travers le Canada.

La construction des nouvelles installations pour les anciens combattants s'effectue de la façon suivante:

Lieu	Coût de revient pour le gouvernement fédéral
Hôpital Camp Hill – Halifax (N.-É.)	26 600 000 $
Centre Deer Lodge – Winnipeg (Man.)	30 000 000 $

Des plans sont en train d'être élaborés pour remplacer:

L'aile «G» du Centre médical Sunnybrook, à Toronto (Ontario), au coût estimatif de	11 600 000 $
L'aile *Western Counties* de l'hôpital Parkwood, à London (Ontario)	11 200 000 $
Le Foyer Senneville, à Sainte-Anne-de-Bellevue (Québec)	14 050 000 $

La construction d'installations nouvelles à l'intention des anciens combattants est également en cours dans plusieurs établissements. La pierre d'angle de la nouvelle aile pour malades nécessitant des soins prolongés du *Soldiers Memorial Hospital*, à Middleton (N.-É.), a été posée. Cette nouvelle aile, qui doit ouvrir ses portes au printemps de 1986, comprendra une section réservée aux anciens combattants (qui a été augmentée à 25 lits). En vertu d'une entente avec les autorités provinciales du Nouveau-Brunswick, la construction d'une aile nouvelle, dont 15 lits sont mis à la disposition des anciens combattants nécessitant des soins prolongés, a été achevée au *Miramichi Senior Citizens Home*, à Chatham. Il s'agissait du premier projet où le MAAC offre aux anciens combattants des soins de longue durée dans un milieu autre que celui d'un établissement de soins en hébergement.

Dans le cadre d'un accord conclu avec la province de la Nouvelle-Écosse, certains lits contractuels pour malades nécessitant des soins de longue durée ont été déplacés plus près des collectivités où vivent les anciens combattants. Les rénovations du *Fishermen's Memorial Hospital*,

à Lunenburg (N.-É.), sont maintenant terminées, et la nouvelle *Veterans Memorial Wing* compte maintenant 23 lits pour malades nécessitant des soins de longue durée. Une nouvelle section comptant 16 lits sera achevée au *Glace Bay General Hospital*, à Glace Bay (N.-É.), et elle sera réservée prioritairement aux anciens combattants nécessitant des soins prolongés et des services de relève.

Le Ministère a négocié à Terre-Neuve l'obtention de 10 lits contractuels supplémentaires au pavillon des anciens combattants du *L.A. Miller Centre*. Le MAAC a collaboré avec la *General Hospital Corporation* en vue de céder des locaux qui seront utilisés pour une clinique externe de soins psychogériatriques. Des pourparlers en vue de la mise sur pied d'une clinique interne de soins psychogériatriques de 10 lits sont également en cours.

Plus les anciens combattants vieilliront, plus ils auront besoin de soins en établissement. Le Ministère prévoit donc d'augmenter le nombre de lits pour malades nécessitant des soins de longue durée et de mieux répartir ces lits afin qu'ils soient plus près des collectivités où vivent les anciens combattants.

Administration des prestations pharmaceutiques

En avril 1986, la région de l'Ontario et la société *Green Shield Prepaid Services Inc.* lanceront un projet commun en vue de l'administration de prestations pharmaceutiques. Ce projet est le point culminant de multiples travaux de planification entrepris en 1985-1986 et il constitue une mesure progressiste importante au niveau de la prestation de soins aux anciens combattants.

La société *Green Shield* est un organisme à but non lucratif qui agira à titre d'agent d'administration des réclamations de prestations pharmaceutiques présentées par les anciens combattants auprès de quelque 2 000 pharmaciens en Ontario.

Ce système permettra d'offrir de meilleurs services aux clients et de mieux contrôler le programme. Il sera maintenant possible de vérifier les demandes de prestations, de prévenir les fraudes et l'usage inapproprié de médicaments, d'assurer l'à-propos des paiements et d'identifier les besoins spéciaux des clients. Les frais d'administration de chaque ordonnance seront également réduits.

Activités commémoratives

En guise de participation aux festivités marquant le centenaire des parcs nationaux, le Ministère a fait ériger dans 12 parcs nationaux situés d'un bout à l'autre du pays des monuments à la mémoire des Canadiens morts à la guerre. La plaque sur la stèle porte l'inscription suivante:

> «La beauté de ces lieux, leur faune, leur flore et leurs paysages font partie de notre patrimoine canadien. Souvenons-nous que des Canadiens et des Canadiennes ont consenti à faire don de leur vie pour que nous puissions en jouir. Quant à eux, ils ne les verront jamais. Très loin de leur foyer et de leur pays natal se trouve le lieu de leur dernier repos (outre-mer et dans les sept océans). C'est à leur mémoire que cette stèle est dédiée.»

Les monuments ont été érigés dans les parcs suivants: le parc national Pacific Rim, le parc national Banff, le parc national Prince-Albert, le parc national du mont Riding, le parc national de la Pointe Pelée, le parc national Forillon, le parc national de Kouchibouguac, le parc national des Hautes Terres du Cap-Breton, le parc national de l'Île-du-Prince-Édouard (Cavendish), le parc national Terra Nova, le parc national Wood Buffalo et le parc national Kluane.

En mai 1985, l'honorable George Hees, ministre des Affaires des anciens combattants, a dirigé un groupe d'anciens combattants canadiens aux Pays-Bas afin de souligner le 40e anniversaire de la fin de l'occupation de cet État. Un second pèlerinage a aussi eu lieu, en Italie, à la mémoire de près de 6 000 Canadiens qui sont décédés lors des rudes campagnes de Sicile et d'Italie pendant la Seconde Guerre mondiale.

L'année 1985 a aussi marqué le 40e anniversaire de la fin de la guerre dans le Pacifique. En décembre, le Ministre a dirigé une délégation afin de rappeler la libération des troupes canadiennes qui avaient été faites prisonnières et pour honorer la mémoire de ceux qui ont donné leur vie pour défendre Hong Kong et qui ont participé à des missions ailleurs en Asie, de Ceylan à la Birmanie. Des cérémonies commémoratives ont été tenues au mémorial de Singapour à Singapour, au cimetière de guerre de Taukkyan à Rangoon, au cimetière de guerre de Sai Wan Bay, au cimetière militaire Stanley à Hong Kong, de même qu'au cimetière de guerre du Commonwealth britannique à Yokohama au Japon.

Office de l'établissement agricole des anciens combattants

Gestion des biens

L'OEAAC a participé activement à la gestion de 27 001 biens-fonds enregistrés au nom du Directeur.

Au cours du dernier exercice, 3 144 anciens combattants ont entièrement remboursé la dette de leurs prêts, et ils ont obtenu le titre de propriété des biens-fonds visés. De plus, le Directeur a traité des actes de cession en vue d'exécuter 595 ventes partielles et remises de garantie, et il a préparé la documentation nécessaire à 235 transactions portant sur des servitudes, des projets de lotissement et la location de terrains en vue du passage d'oléoducs et de gazoducs.

Les modifications apportées en 1981 à la *Loi sur les terres destinées aux anciens combattants* ont permis à 270 anciens combattants de convertir au cours de l'exercice leurs actes de vente en des hypothèques traditionnelles, obtenant ainsi le titre du bien-fonds avant même d'avoir complètement remboursé la dette de leurs prêts.

Le nombre de détenteurs d'actes de vente décédés au cours de l'exercice a diminué, passant de 506 en 1984-1985 à 427 en 1985-1986. L'OEAAC a traité ces cas de succession, et il a poursuivi ses efforts en vue de régler les cas accumulés au cours des exercices précédents. Au total, 429 cas de succession ont été réglés. Plus de 90 p. 100 d'entre eux l'ont été dans les 12 mois qui ont suivi l'avis de décès de l'ancien combattant.

Des 427 anciens combattants décédés en 1985-1986, 109 avaient fait protéger leur emprunt en totalité ou en partie, par le régime d'assurance-vie collective de l'OEAAC. Les indemnités d'assurance portées au crédit de ces comptes se sont élevées à 680 487 $. Depuis l'entrée en vigueur de ce régime en 1963, plus de 12,5 millions de dollars ont été versés en indemnités aux bénéficiaires de 1 901 anciens combattants décédés.

Des allocations conditionnelles prévues par la *Loi sur les terres destinées aux anciens combattants* ont été accordées à 1 545 détenteurs d'actes de vente au cours de 1985-1986. Ces 1 545 allocations conditionnelles ont une valeur de 2 065 774 $. Depuis le début des opérations de l'OEAAC, 104 989 anciens combattants ont acquis des allocations s'élevant à plus de 160 438 800 $.

Au 31 mars 1986, le montant des arriérés s'élevait à 204 973 $, ce qui représente 0,9 p. 100 du montant total à payer. Au 31 mars 1985, le montant des arriérés se chiffrait à 225 758 $ (0,8 p. 100).

Les paiements (principal et intérêts) reçus par le Directeur au cours de l'exercice sont, respectivement, de 29,2 millions de dollars et de 10,7 millions de dollars, comparativement à 28,7 millions de dollars et 12,2 millions de dollars il y a un an. Au 31 mars 1986, le total du principal en souffrance s'élevait à 162 021 335 $.

Conformément aux dispositions de la *Loi sur les terres destinées aux anciens combattants*, les fonds provenant de produits de ventes partielles, de locations, de loyers, de servitudes et de pertes causées par des incendies doivent être placés dans des fonds fiduciaires contrôlés et administrés par l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants. Au 1er avril 1985, le montant des fonds détenus en fiducie s'élevait à 413 026 $. Durant l'exercice, les recettes se sont élevées à 1 566 202 $ et les dépenses à 1 670 202 $. Le montant des fonds détenus en fiducie à la fin de l'exercice était de 309 026 $.

Administration

Au cours du présent exercice, l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants a terminé la première étape de sa réforme administrative. Les activités de comptabilité par fonds des régions de l'Atlantique et du Québec ont été entièrement centralisées à l'Administration centrale de l'OEAAC.

La deuxième étape du projet consiste en la centralisation des activités de comptabilité par fonds des régions de l'Ontario et de l'Ouest et elle sera terminée en 1986. L'OEAAC comprendra alors cinq bureaux de direction générale (Vancouver, Saskatoon, Toronto, Montréal et Saint John) qui relèveront directement de l'Administration centrale de l'OEAAC à Charlottetown. La suppression des bureaux régionaux de l'OEAAC permettra de réaliser des économies substantielles dans les domaines des ressources humaines et financières.

Soutien du revenu et programmes spéciaux

Allocations aux anciens combattants et allocations de guerre pour les civils (AAC/AGC)

La *Loi sur les allocations aux anciens combattants* et la partie XI de la *Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils* prévoient le paiement d'une allocation aux personnes qui ont les états de service exigés, qui ne peuvent travailler en raison de leur âge ou d'incapacité et qui, d'après un examen du revenu, n'ont pas un revenu assez élevé pour subvenir à leurs besoins. L'allocation est accordée aux anciens combattants qui ont servi dans les Forces canadiennes ou celles du Commonwealth ou des pays alliés, et à des catégories particulières de civils qui

ont secondé les Forces armées de près pendant la guerre. Les veufs, les veuves et les orphelins peuvent eux aussi y avoir droit, et une allocation supplémentaire peut être versée à l'égard des enfants à charge.

Au 31 mars 1986, il y avait 79 307 bénéficiaires de l'allocation d'ancien combattant, soit 4 565 de moins que l'exercice précédent, et 4 519 bénéficiaires d'une allocation de guerre pour les civils, soit 34 de plus. Le total des dépenses d'AAC et d'AGC s'élevaient à 454 millions de dollars.

Fonds de secours

Le Fonds de secours accorde des prestations pouvant aller jusqu'à 500 $ par année, aux bénéficiaires d'AAC ou d'AGC qui sont autrement incapables de faire une dépense urgente. Durant l'exercice écoulé, 7 055 demandes ont été approuvées, dont le coût total s'élevait à 2 millions de dollars. Le plus souvent, les demandes d'aide avaient trait à la santé, au logement et à l'acquisition d'appareils essentiels.

Aide aux anciens combattants nécessiteux d'outre-mer

Des prestations sont versées aux anciens combattants canadiens ou aux personnes à leur charge qui sont établis au Royaume-Uni, en sus des pensions et des allocations supplémentaires britanniques. Une indemnité équivalente, qui s'élève actuellement à 31,72 $ par mois, est accordée aux anciens combattants canadiens ou aux personnes à leur charge qui habitent le continent européen.

Ce programme est administré par les représentants des Affaires des anciens combattants au Haut-commissariat du Canada à Londres, en Angleterre. En 1985-1986, il y a eu jusqu'à 227 bénéficiaires par mois, ce qui a représenté une dépense totale de 60 000 $.

Services consultatifs

Les services consultatifs sont dispensés aux anciens combattants qui ont de la difficulté à s'adapter à leur nouvelle situation sociale ou financière ou à leurs nouveaux besoins de santé, ou qui ont des inquiétudes à cet égard. Les conseillers peuvent également donner des renseignements sur les programmes des Affaires des anciens combattants et sur les autres ressources communautaires auxquelles un client peut être adressé.

Ateliers d'artisanat des anciens combattants

Le Ministère gère deux ateliers d'artisanat (l'un à Montréal et l'autre à Toronto), où sont fabriqués les symboles du Souvenir tels que les coquelicots, les couronnes, les croix et les gerbes de fleurs.

Ces articles sont vendus exclusivement à la Direction nationale de la Légion royale canadienne, au coût de fabrication. Les ateliers emploient quelque 120 anciens combattants et personnes à charge défavorisés qui travaillent sur place ou chez eux. En 1985-1986, les ventes ont rapporté un montant brut de 1 198 097 $.

Arts et artisanats – Croix-Rouge canadienne

Le Ministère a conclu un accord avec la Société canadienne de la Croix-Rouge pour que celle-ci administre un programme d'art et d'artisanat à l'intention des anciens combattants placés en établissement. À l'heure actuelle, le programme est offert dans quatre établissements ministériels et 12 établissements non ministériels avec lesquels le Ministère a signé des contrats à travers le Canada. En 1986-1987, ce programme devrait coûter 2 millions de dollars.

Institut national canadien pour les aveugles – Services aux anciens combattants aveugles

Depuis septembre 1982, les conseillers régionaux du Ministère jouent un rôle actif dans la prestation de services de conseil aux anciens combattants frappés de cécité en temps de guerre, services qui étaient auparavant fournis par l'Institut national canadien pour les aveugles (INCA). Grâce à des ententes intervenues entre le Ministère, l'INCA et la *Sir Arthur Pearson Association for War Blinded*, le Ministère peut encore avoir recours à des services spécialisés pour les anciens combattants devenus aveugles en temps de guerre.

Aide aux étudiants

L'aide aux étudiants est accordée en vertu de la *Loi sur l'aide aux enfants des morts de la guerre (Éducation)*. Un enfant pour lequel une aide a été approuvée reçoit une allocation mensuelle de 106,26 $ jusqu'à ce qu'il ait 21 ans et de 416,07 $ jusqu'à l'année scolaire pendant laquelle l'étudiant atteint l'âge de 30 ans. Les frais de scolarité peuvent également être payés jusqu'à concurrence d'un montant maximum par année scolaire.

En mars 1986, le projet de loi C-100 a reçu la sanction royale. Cette mesure législative prévoit élargir l'aide aux étudiants pour y inclure les orphelins qui n'ont pas terminé leurs études secondaires, mais qui désirent recevoir une formation technique ou professionnelle.

Au 31 mars 1986, un total de 269 étudiants participaient au programme. Plus de 8 000 étudiants ont bénéficié du programme depuis l'entrée en vigueur de la Loi en juillet 1953.

Formation des pensionnés

Les bénéficiaires d'une pension d'invalidité qui, en raison de l'invalidité qui leur ouvre droit à pension, ne peuvent plus poursuivre leurs occupations habituelles peuvent recevoir une allocation pour obtenir une formation universitaire ou technique. L'aide accordée est une allocation mensuelle qui est rajustée à chaque trimestre. Des indemnités supplémentaires de subsistance sont versées aux bénéficiaires qui ont des personnes à charge et à ceux qui suivent des cours en dehors de leur lieu de résidence habituel. Un montant maximum de 800 $ peut également être versé pour le paiement des frais de scolarité et des livres. Au 31 mars 1986, neuf pensionnés recevaient une aide de ce programme.

Fonds en fiducie

Les fonds en fiducie qui totalisaient 591 458 $ au 31 mars 1986 sont administrés par le Ministère conformément aux désirs du donateur ou du testateur.

Assurance des anciens combattants

En 1985-1986, il y a eu 97 demandes de prestations de décès en vertu de la *Loi de l'assurance des soldats de retour au pays*, ce qui représentait une dépense totale de 241 028 $. Une police émise en vertu de cette même Loi, d'une valeur nominale totale de 1 000 $, a été rachetée durant la même période. Au 31 mars 1986, on comptait 483 de ces polices en vigueur, représentant une obligation totale de 1 039 739,93 $.

Durant ce même exercice, des prestations de décès ont été versées en vertu de la *Loi sur l'assurance des anciens combattants*, à l'égard de 420 polices, d'une valeur nominale totale de 1 300 210 $, et 195 polices, d'une valeur totale de 724 949 $, ont été rachetées. Au 31 mars 1986, il restait 10 972 polices en vigueur, soit une obligation totale de 34 241 366,50 $.

Successions des anciens combattants

En 1985-1986, le Ministère a aidé au règlement de successions, d'une valeur totale de 2 345 376 $. Au 31 mars 1986, il restait des successions à régler, d'une valeur totale de 1 611 897 $.

Funérailles et inhumation

Le Ministère peut, en vertu des dispositions du *Règlement sur l'inhumation des anciens combattants*, verser une allocation en vue du paiement des frais de funérailles et d'inhumation des anciens combattants admissibles. L'entrepreneur de pompes funèbres peut recevoir un certain montant pour les préparatifs d'inhumation et pour exposer la dépouille, la fourniture d'un cercueil convenable et le transport local de la dépouille. Le montant à ce chapitre a augmenté de 1 000 $ à 1 200 $ en janvier 1986. Des indemnités supplémentaires peuvent être versées pour l'achat d'un lot, et sur demande, pour l'achat et la pose d'une pierre d'un type approuvé par le Ministère. En 1985-1986, le Ministère a versé au total 2 746 445 $ pour les frais de funérailles et/ou l'inhumation de 2 023 personnes admissibles.

Fonds du Souvenir

Le Fonds du Souvenir est un organisme non-gouvernemental qui assure l'inhumation convenable de tout ancien membre des Forces actives qui, à son décès, est indigent, sans parents ni amis, ou susceptible d'être à la charge de l'État, et qui est autrement exclu des dispositions législatives appliquées par le Portefeuille.

Le Ministère garantit le paiement des frais de funérailles et d'inhumation ainsi que ceux d'une pierre tombale convenable. Il assure également le paiement des dépenses de fonctionnement du Fonds du Souvenir. En 1985-1986, on s'est occupé d'un nombre total de 1 340 demandes et il en a coûté 1 778 484 $.

Tombes et cimetières au Canada

Le Ministère est chargé d'entretenir deux cimetières, 33 lots d'anciens combattants, ainsi que toutes les tombes et les stèles, au Canada, des personnes admissibles pour lesquelles le Gouvernement du Canada a contribué financièrement pour régler les frais de funérailles, d'inhumation ou de pose d'une stèle. En 1985-1986, cette activité a coûté en tout 150 055 $.

Commonwealth War Graves Commission

Par l'entremise de la *Commonwealth War Graves Commission* et de concert avec le Royaume-Uni, l'Australie, la Nouvelle-Zélande, l'Inde et l'Afrique du Sud, le Canada contribue à l'entretien des tombes, un peu partout dans le monde, des soldats du Commonwealth qui périrent dans l'une ou l'autre des deux guerres mondiales.

Ces frais sont partagés en fonction du nombre de tombes que compte chaque pays participant. En 1985-1986, la contribution du Canada s'est élevée à 2 495 548 $, soit environ 9,88 p. 100 des dépenses de la Commission.

De plus, la Commission entretient les tombes des membres des Forces canadiennes qui sont morts et qui ont été inhumés ailleurs qu'en Amérique du Nord, aux frais du Canada, après la Seconde Guerre mondiale. En 1985-1986, l'entretien de ces tombes a coûté 12 752 $.

Monuments de champs de bataille

En vertu d'une entente avec le Ministère, la *Commonwealth War Graves Commission* fait fonction d'agent principal du Canada pour l'entretien de deux parcs (Vimy et Beaumont-Hamel, en France) et de sept monuments en France et quatre monuments en Belgique. En 1985-1986, le coût des travaux était d'environ 1 100 000 $.

Cimetière commémoratif des Nations Unies en Corée

En janvier 1951, les divers cimetières de champs de bataille en Corée qui avaient été aménagés derrière les lignes furent regroupés à Tanggok, en banlieue de Pusan. Connu aujourd'hui sous le nom de Cimetière commémoratif des Nations Unies, ce lieu contient les dépouilles de 2 267 militaires qui sont morts en Corée. Ce chiffre comprend 1 588 soldats des Forces du Commonwealth, dont 378 Canadiens. Les noms de 16 soldats canadiens sont inscrits sur la plaque de bronze gravée à la mémoire des 386 membres des Forces du Commonwealth dont le lieu de sépulture est inconnu.

En 1985-1986, la contribution du Canada au paiement des frais d'entretien, qui est établie proportionnellement au nombre de ses tombes de la guerre, s'est élevée à 24 669 $, soit 6,7 p. 100 du coût total. L'Australie, la France, les Pays-Bas, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la République de Corée, l'Afrique du Sud, la Turquie, le Royaume-Uni et les États-Unis paient également leur part des frais d'entretien.

Aide à d'autres organismes

Comme par le passé, le Ministère a accordé des subventions à la Société canadienne de l'ouïe, à l'Association canadienne des paraplégiques, à la Légion royale canadienne, au Fonds de bienfaisance de l'armée et à l'Association des anciens combattants canadiens au Royaume-Uni.

Ministère des Affaires des anciens combattants

au 31 mars 1986

MINISTRE
L'hon. George Hees

SOUS-MINISTRE
Pierre P. Sicard

Directeur général, Vérification et Évaluation
R. (Bob) Hutcheson

PENSIONS ET PROGRAMMES SOCIAUX ET DE SANTÉ

Sous-ministre adjoint
Donald F. Ferguson
Directeur général, Opérations des pensions
Doris Boulet
Conseiller médical en chef
Eric R. Kierstead, M.D.
Directeur général, Services sociaux et de santé
Gregory I. Hurley
Directeur général, Revenu et programmes spéciaux
Gordon J. Parker
Directeur médical du Ministère
William B.C. Robertson, M.D.
Conseiller du Ministère en gérontologie
Margery Boyce
Directeur des soins infirmiers du Ministère
A.R.G. (Nancy) McNaught
Directeur des soins dentaires du Ministère
Julien Tsafaroff, DDS
Directeur, Administration du Secteur et Soutien de la gestion
Malcolm D. Sayle

SECTEUR DES FINANCES, DU PERSONNEL ET DE L'ADMINISTRATION

Sous-ministre adjoint (FPA)
Desmond N. Rive
Directeur général, Gestion financière
Norma S. Earl
Directeur général, Gestion du personnel
David K. Candline
Directeur général, Services de gestion
Peter Sorensen
Directeur général, Renouveau de l'organisation
Robert W. Hughes

OFFICE DE L'ÉTABLISSEMENT AGRICOLE DES ANCIENS COMBATTANTS

Sous-ministre adjoint
A. Ian MacRae
Directeur p.i., Administration
A.M. (Sandy) Dobbs
Directeur général, Gestion des biens
David R. Bell

Directeurs généraux régionaux

Atlantique
J.V. (Joe) Martell
Ontario
Hugh Hoard
Ouest
Peter R. Russell

SECTEUR DES OPÉRATIONS RÉGIONALES

Sous-ministre adjoint
David J. Steele
Directeur général, Planification intégrée
Harry Adderley
Directeur général, Affaires publiques
Bernard R. Cormier
Directeur général, Services opérationnels
Jean-Claude Léger
Directeur général, Région de l'Atlantique
Ron Witt
Directeur général, Région du Québec
Jean-Paul Tétrault
Directeur général p.i., Région de l'Ontario
Bruce Robertson

Directeur général, Région des Prairies
Wm. (Bill) Shead
Directeur général, Région du Pacifique
J.W. (Bill) Liutkus
Directeur exécutif, Hôpital Sainte-Anne
Serge Rainville

Directeur sous-régional

St. John's (T.-N.)
John Walsh

Directeurs de district

Corner Brook (Î.-P.-É.)
Yash Sharad (p.i.)
Charlottetown (Î.-P.-É.)
Robert L. Adams
Halifax (N.-É.)
Francis W. Arthur
Sydney (N.-É.)
John B. MacDonald
Campbellton (N.-B.)
Guy Daigle
Saint John (N.-B.)
Dave Beck
Gatineau (Qué.)
Al Samson
Montréal (Qué.)
J.C. Serge St-Martin
Québec (Qué.)
Gilles Croteau
Sherbrooke (Qué.)
Régis Gagnon
Brampton (Ont.)
Phillip Ash
Hamilton (Ont.)
David Gray
Kingston (Ont.)
J.G.H. (Jim) Honey
London (Ont.)
Alan Setterington
North Bay (Ont.)
Sheppard E. Mayer
Ottawa (Ont.)
John Zarecky
Peterborough (Ont.)
Michael Lyle
Thunder Bay (Ont.)
R.J. (Dick) Normandale
Toronto nord (Ont.)
Othniel O. Collins
Toronto sud (Ont.)
W. (Bill) Haggerty
Windsor (Ont.)
Ian Coffin
Brandon (Man.)
John Conlin
Winnipeg (Man.)
Jack Chuba
Regina (Sask.)
K. Barry Robins
Saskatoon (Sask.)
R.A. (Sandy) Hollinger
Calgary (Alb.)
Maurice A.J. Harvey
Edmonton (Alb.)
Ray Comeau
Penticton (C.-B.)
W.A. (Wilf) Solanik
Prince George (C.-B.)
K.R. (Ken) Emerson
Vancouver (C.-B.)
D.C. (Don) MacRae
Victoria (C.-B.)
H.K. (Ken) Parkinson

L'honorable George Hees, C.P., député
Ministre des Affaires des anciens combattants
Ottawa (Ontario)

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport sur les travaux réalisés par le Conseil de révision des pensions pendant l'exercice terminé le 31 mars 1986.

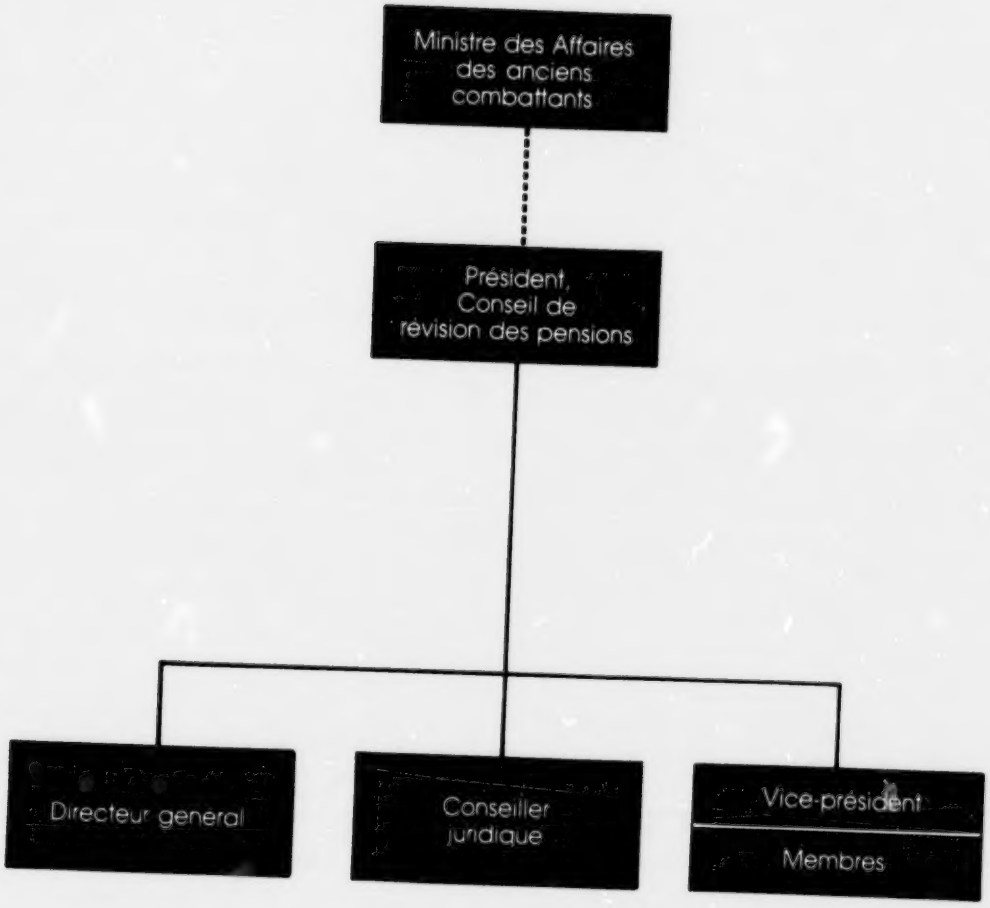
Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments respectueux.

Le président,

J. Letellier

Charlottetown, le 30 septembre 1986

Conseil de révision des pensions



Conseil de révision des pensions

Aperçu général

Le Conseil de révision des pensions, institué en 1971 par suite des modifications importantes apportées à la *Loi sur les pensions*, est un tribunal d'appel indépendant qui rend des comptes au Parlement par l'intermédiaire du ministre des Affaires des anciens combattants. La compétence du Conseil en matière de droit à pension, du montant de la pension à accorder, et de l'interprétation des dispositions législatives découle des articles 75 à 81 de la *Loi sur les pensions*. Le Conseil est le tribunal de dernière instance en matière de demandes de pension présentées en vertu de la *Loi sur les pensions* et des lois connexes, et il a le pouvoir d'interpréter les dispositions de la *Loi sur les pensions*. Son objectif est d'assurer que les personnes admissibles: les anciens membres des Forces armées, certains civils, et/ou les personnes respectivement à leur charge, jouissent de tous les avantages prévus par la *Loi sur les pensions* et les lois connexes.

Les formalités suivies par le Conseil dans la préparation et la tenue des audiences sont informelles. La façon d'agir se déroule dans une atmosphère cordiale et le Conseil ne peut accepter de dépositions orales. Il a cependant toute latitude d'accepter les preuves documentaires. Les audiences se déroulent dans les deux langues officielles.

Le Conseil regroupe un président, qui fait également fonction d'administrateur en chef, un vice-président et neuf membres, dont six sont nommés à titre spécial. Le directeur général et le personnel de soutien sont chargés de la prestation des services de soutien dans le domaine juridique, du secrétariat, de la gestion des dossiers, des travaux d'écriture, des finances, du personnel et de l'administration. Le conseiller juridique est chargé du contrôle de la qualité des décisions, de la préparation de la série *Recueil des arrêts du Conseil de révision des pensions* et des avis juridiques à l'intention du président et des membres du Conseil.

Activités de l'exercice 1985-1986

Dans le but de réduire de façon significative le nombre des appels en attente et de composer avec l'augmentation prévue du nombre d'appels susceptibles d'être interjetés devant le Conseil par suite d'une modification apportée à la *Loi sur les pensions* en 1984, on a ajouté au Conseil quatre membres supplémentaires ainsi qu'un personnel de soutien de six employés pour 1985-1986 de même que pour 1986-1987.

En conséquence, l'exercice 1985-1986 a été très occupé pour le Conseil. Il a reçu 2 197 appels et tenu 2 379 audiences, soit le nombre le plus élevé depuis sa création, et ce nombre constitue une augmentation de 30 p. 100 par rapport à l'exercice 1984-1985. Malgré cette augmentation de la charge de travail, le Conseil a néanmoins réussi à diminuer son arriéré de 1 355 à 1 173. Ce dernier nombre se rapproche de l'arriéré normal de travail. On s'attend à ce que la situation continue à s'améliorer en 1986-1987.

Des 2 654 décisions rendues en 1985-1986, 962 modifiaient une décision antérieure ou renvoyaient la question à la Commission canadienne des pensions pour une étude plus exhaustive. Le Conseil a également rendu une décision d'interprétation concernant l'application des articles 48, 49 et 50 de la *Loi sur les pensions*.

Retraite du président du Conseil

Me F.O. Plant, C.R., a pris sa retraite à titre de président du Conseil en juin 1985. Me Plant a servi pendant six ans comme membre du Conseil et pendant trois ans comme président. En dépit d'une augmentation importante de la charge de travail, le Conseil, sous la direction de Me Plant, a toujours maintenu un niveau de travail de très grande qualité.

Le colonel (à la retraite) J. Letellier a été nommé au poste de président du Conseil en juillet 1985. Par suite d'une modification récente apportée à la *Loi sur les pensions*, on a ajouté au Conseil quatre membres spéciaux supplémentaires.

Conseil de révision des pensions

Rez-de-chaussée
Édifice Daniel J. MacDonald
161, rue Grafton
Charlottetown (Î.-P.-É.)

ADRESSE POSTALE
C.P. 7700
Charlottetown (Î.-P.-É.)
C1A 8M9

PRÉSIDENT
Just P. Letellier, col. (à la retraite), C.D., B.A., LL.L

VICE-PRÉSIDENT
Claude Blain, B.A., LL.L.

MEMBRES
Norman A. Pimlott, C.L.U.
Jean R. Ménard, B.A., B.Sc.A., C.D.
George A. MacKay, B.A., LL.B.
Twila M. Whalen, LL.B. (spécial)
Norman J. Craig (spécial)
James T. Beckett, B.A., LL.B. (spécial)
John R. Diamond, B.Sc., LL.B. (spécial)
Robert R. MacArthur, LL.B. (spécial)
Brian J. McKenna, B.Sc., LL.B. (spécial)

DIRECTEUR GÉNÉRAL
Luc Gaudet

CONSEILLER JURIDIQUE
Brian W. Chambers, B.A., M.A., LL.B.

Commission canadienne des pensions | Canadian Pension Commission

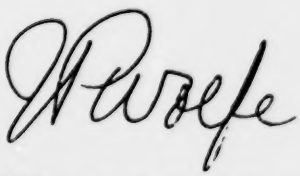
L'honorable George Hees, C.P., député
Ministre des Affaires des anciens combattants
Ottawa (Ontario)

Monsieur le Ministre,

Conformément aux dispositions du paragraphe 2 de l'article 4 de la *Loi sur les pensions*, j'ai l'honneur de vous soumettre le rapport des travaux effectués par la Commission canadienne des pensions, pour l'exercice terminé le 31 mars 1986.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma haute considération.

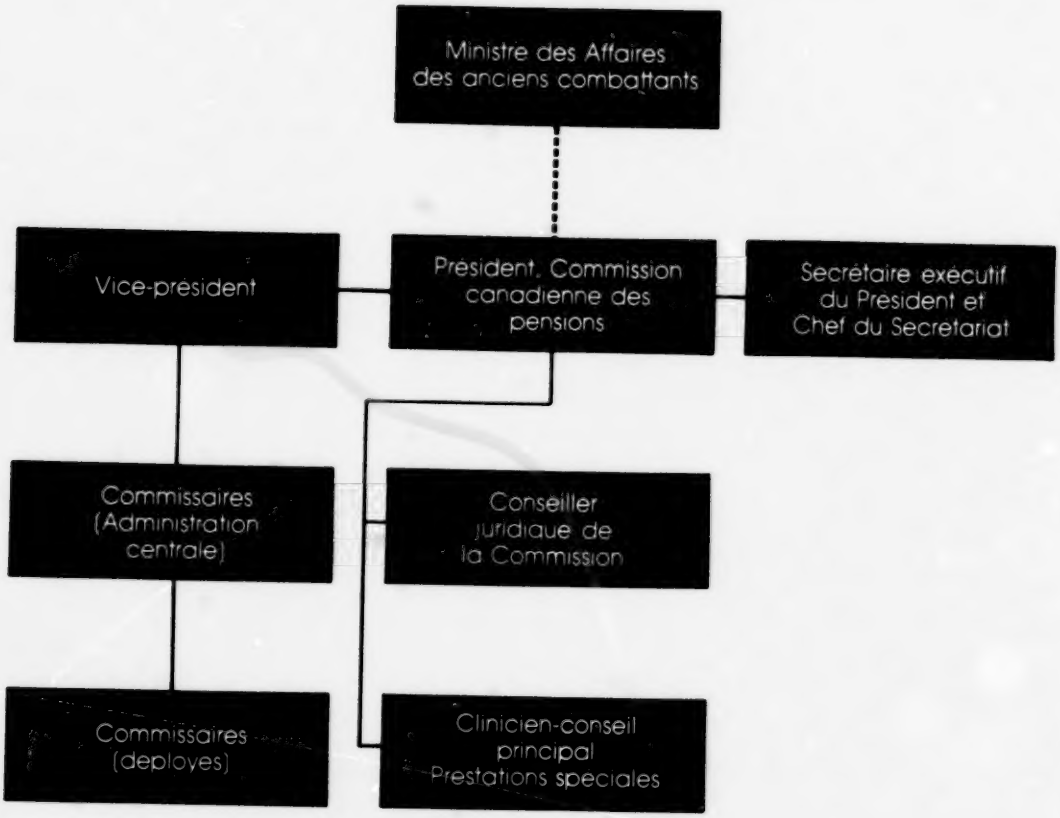
Le président,



Maj. gén. (à la retraite)
John P. Wolfe, C.D., C.R.

Charlottetown, le 30 septembre 1986

Commission canadienne des pensions



Commission canadienne des pensions

Introduction

La Commission canadienne des pensions est un organisme quasi-judiciaire qui rend des comptes au Parlement par l'intermédiaire du ministre des Affaires des anciens combattants. Son mandat est d'accorder des compensations à l'égard de décès ou d'invalidités résultant du service militaire. Dans le cadre de son mandat, la Commission est chargée de juger, en vertu de la *Loi sur les pensions*, les demandes d'indemnités à l'égard de décès ou d'invalidités résultant du service dans les Forces canadiennes pendant les Première et Seconde Guerres mondiales, du service dans le Contingent spécial ou du service militaire en temps de paix. La Commission rend également des décisions, exerce des fonctions administratives ou est consultée à l'égard de demandes présentées en vertu des Parties I à X de la *Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils*, de la *Loi d'indemnisation des anciens prisonniers de guerre*, des *Lois sur la pension de retraite* et *sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada*, du *Règlement sur l'indemnisation en cas d'accident d'aviation*, de la *Loi sur la prise en charge des prestations de la Commission de secours d'Halifax*, du *Décret sur les rentes et les gratifications aux titulaires de décorations pour bravoure*, du versement de pensions supplémentaires en vertu de la *Loi sur le Corps féminin de la Marine royale et le South African Military Nursing Service (Service sud-africain d'infirmières militaires) (Prestations)*, du *Règlement sur l'indemnisation des détenus de pénitenciers*, du Régime de prestations spéciales pour les personnes à charge d'attachés des Forces canadiennes et de la *Loi sur la continuation de la pension des services de défense*. La Commission est également chargée de l'administration de divers fonds constitués par des particuliers à l'intention des anciens combattants et des personnes à leur charge.

Organisation et jugement des demandes de pension

L'année a marqué un jalon pour l'amélioration du processus des pensions aux divers paliers de décision. L'un des facteurs les plus importants qui a contribué à améliorer le processus des pensions a été le déploiement en permanence de quatre commissaires, soit deux à Vancouver et deux à Ottawa. Cette initiative a permis de réduire le temps et les frais de déplacement pour la tenue des audiences des comités d'examen et d'évaluation. Ces déploiements, et les mesures législatives prises l'année

dernière pour permettre aux comités d'examen de n'être constitué que de deux commissaires, ont augmenté la capacité de la Commission de tenir ces audiences.

Au cours de la dernière année, huit nouveaux commissaires ont été nommés à la Commission, dont sept à titre spécial. Le commissaire J.P. Wolfe a assumé le poste de président en juillet 1985.

Au milieu de l'année, on a démantelé le groupe de liaison à Ottawa qui avait été constitué afin de seconder temporairement la Commission ainsi que pour assurer les services de liaison avec le bureau du Ministre, les organismes centraux et les associations d'anciens combattants durant la période de transition qui a fait suite au déménagement de la Commission à Charlottetown en 1984.

Jugement des demandes

Au cours de l'année, la Commission a reçu un total de 8 082 demandes en première instance et elle a rendu des décisions à l'égard de 11 014 demandes. L'arriéré dans le jugement des demandes de pensions a été réduit considérablement, passant de 3 821 à 889 cas. Non seulement la Commission a-t-elle rendu plus de décisions en première instance, mais elle a réduit considérablement les délais du processus de décision. Le traitement d'une demande de pension d'invalidité nécessite la participation de tous les organismes du portefeuille des Affaires des anciens combattants. La période couverte par le délai de traitement, qui s'étend du moment de la présentation de cette demande jusqu'à ce que la décision soit rendue, est maintenant de 11 mois, ce qui représente une diminution importante comparativement aux années précédentes.

Le nombre de demandes entendues par les comités d'examen de la Commission est passé de 2 525 qu'il était l'année précédente à 3 118. Le nombre des audiences tenues par les comités d'évaluation est passé de 927 à 1 489. Cela représente respectivement des augmentations de 23,5 p. 100 et de 60,7 p. 100. Le traitement des demandes en deuxième instance nécessite également la participation de tous les organismes du portefeuille des Affaires des anciens combattants. Le délai du traitement de ces demandes est passé de 33 à 9,5 mois.

Commission canadienne des pensions

Édifice Daniel J. MacDonald
C.P. 9900
161, rue Grafton
Charlottetown (Î.-P.-É.)
C1A 8V6

PRÉSIDENT
R. Blair Mitchell, B.Sc., M.D. (jusqu'en juin 1985)
John P. Wolfe, maj. gén. (à la retraite), C.D., C.R., LL.B., L.L.M.

VICE-PRÉSIDENT
Murray L. MacFarlane, C.R., B.C.L.

COMMISSAIRES
Yves Caron
Marcel Chartier, B.A., LL.L (spécial) (nommé le 18 juil. 1985)
Ross W. Cleary, C.R. (nommé le 10 déc. 1985)
Crawford Douglas
John W. Ferguson
Yves Gadbois, M.D.
Dorothy Gogan, Reg.N., O.M.M., O.-St.J., C.D.
G. Herb Hatton (spécial) (jusqu'en juil. 1985)
Douglas Hender, A.C.I.S., P. Admin. (spécial) (jusqu'en juil. 1985)
Robert G. Jones (spécial) (nommé le 10 déc. 1985)
J. Omer Levesque (spécial) (nommé le 10 oct. 1985)
Mary MacDonald, Reg.N.
Andrew R. MacKenzie, D.F.C., C.D. (spécial) (jusqu'en juin 1985)
Clifford McCabe, B.B.A., LL.B (spécial)
John B. Morison
William L. Morrison
Etienne Poirier (spécial)
Olga Rolfe (spécial) (nommé le 10 déc. 1985)
Gerald Sinclair
Marcel Théoret
André Therrien, M.C., O.-St.J., C.D. (spécial)
Jacques Tremblay (spécial) (jusqu'en mai 1985)
Peter Walsh (spécial)
James Wood (spécial)
John P. Wolfe, C.D., C.R., LL.B., L.L.M. (spécial) (jusqu'en juin 1985)

CONSEILLER JURIDIQUE DE LA COMMISSION
Robert G. MacLeod, C.M., C.R., B.A., LL.B.

L'honorable George Hees, C.P., député
Ministre des Affaires des anciens combattants
Ottawa (Ontario)

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous soumettre ci-joint le rapport des travaux de la Commission des allocations aux anciens combattants pour l'exercice terminé le 31 mars 1986.

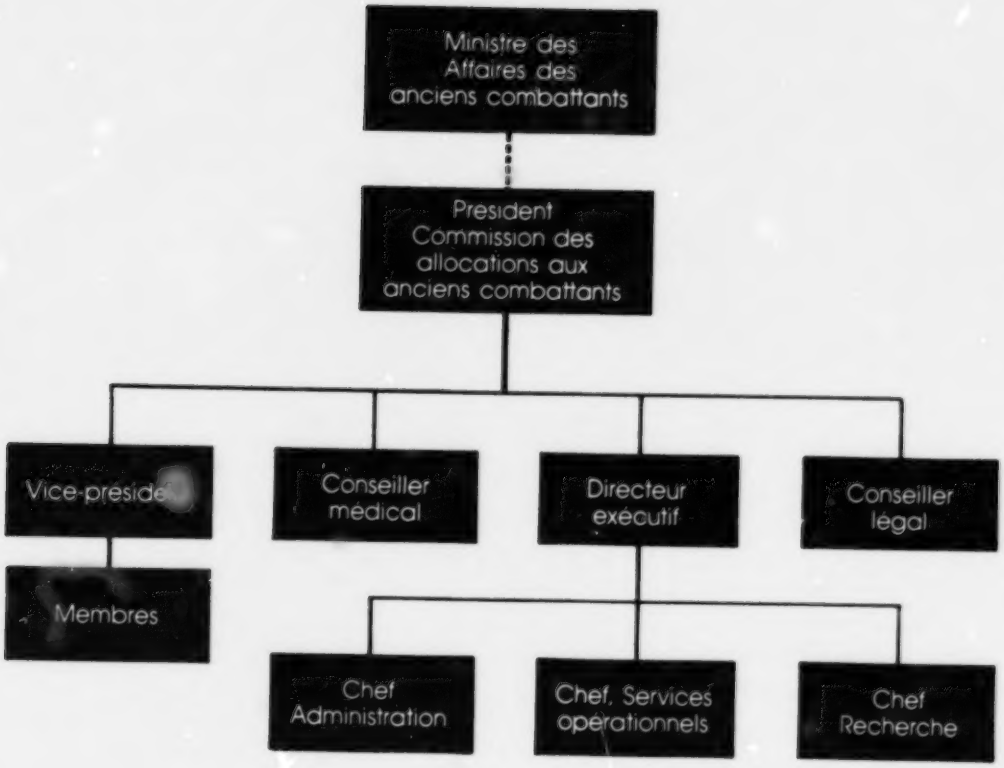
Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma haute considération.

Le président,

D.M. Thompson

Charlottetown, le 30 septembre 1986

Commission des allocations aux anciens combattants



Commission des allocations aux anciens combattants

Introduction

La Commission des allocations aux anciens combattants a été instituée en 1936, remplaçant le Comité des allocations aux anciens combattants qui existait depuis l'adoption de la *Loi sur les allocations aux anciens combattants* par le Parlement en 1930. C'est le gouverneur en conseil qui nomme le président, le vice-président et les membres de la Commission. La Commission est liée administrativement au ministère des Affaires des anciens combattants.

La Commission des allocations aux anciens combattants est un organisme quasi judiciaire qui a le pouvoir de rendre des décisions en toute indépendance et qui est comptable au Parlement par l'intermédiaire du ministre des Affaires des anciens combattants.

La Commission est chargée, en vertu des dispositions de la *Loi sur les allocations aux anciens combattants* et de la Partie XI de la *Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils*, de conseiller le Ministre sur les règlements; de faire fonction de cour d'appel pour les requérants et les bénéficiaires lésés; d'étudier, de son propre chef, les décisions rendues par le Ministère en vue de s'assurer qu'elles sont bien conformes à l'intention et à l'esprit de la loi et que la loi est appliquée uniformément partout au Canada; et de rendre des décisions en vertu de certains articles de la *Loi sur les allocations aux anciens combattants* et la *Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils* à l'égard desquelles seule la Commission a compétence. Elle peut à n'importe quel moment modifier ses décisions antérieures.

Étant donné que la Commission est d'avis qu'il est de première importance que les décisions soient fondées sur une juste interprétation de la loi, elle distribue ses décisions créant des précédents lorsqu'une question d'interprétation de la loi est en cause. La Commission entend les demandes émanant du Ministère, du Bureau de services juridiques des pensions, de tout requérant ou bénéficiaire d'une allocation, ou de toute organisation d'anciens combattants en vue de l'interprétation de la *Loi sur les allocations aux anciens combattants*, de la partie XI de la *Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils*, et de tout règlement édicté en vertu de ces Lois.

Activités de l'exercice 1985-1986

Appels

Par suite d'une mesure législative qui établit un premier palier d'appel au niveau des bureaux régionaux du Ministère, et qui est entrée en vigueur le 1er octobre 1984, le nombre des appels interjetés contre des décisions du Ministère et jugées par la Commission est tombé à 134 cas au cours de l'exercice 1985-1986. Dans 37 cas (28 p. 100), la Commission a modifié ou renversé la décision faisant l'objet de l'appel. Dans 97 autres cas (72 p. 100), la décision a été confirmée. La proportion de décisions modifiées ou renversées n'est pas un indice de la qualité de la plupart des décisions rendues au premier palier, car la Commission analyse les cas plus complexes et plus difficiles (qui représentent environ 1 p. 100 des cas étudiés). Toutefois, ces chiffres révèlent les tendances au niveau des cas plus complexes, et, de fait, 48 p. 100 des décisions ayant fait l'objet d'un appel en 1984-1985 ont été modifiées ou renversées.

Révisions

Le personnel de la Commission a étudié 5 293 décisions du Ministère au cours de l'exercice 1985-1986 dans le cadre du processus de révision de la Commission. Ce processus de révision s'est concentré principalement sur les décisions à l'égard d'appels en première instance (655) et sur les demandes d'allocations rejetées (4 638).

Ce travail a permis de présenter 237 cas à la Commission et celle-ci a rendu des décisions dans 170 de ces cas. Dans 129 cas, la Commission a statué de modifier ou de renverser la décision du Ministère et dans 24 cas, la décision a été confirmée. Dans 17 autres cas, la Commission a révisé ses décisions antérieures. Sept de ces décisions antérieures ont été confirmées. Dans 10 cas, la Commission a statué de modifier ou de renverser la décision antérieure.

Autres activités

À la demande du Ministère, la Commission a rendu une décision d'interprétation à l'égard de l'article 9 de la *Loi sur les allocations aux anciens combattants*. La Commission a également rendu cinq décisions créant des précédents, dont l'une portait sur l'évaluation du revenu et les quatre autres sur l'admissibilité en vertu des états de service.

Commission des allocations aux anciens combattants

Édifice Daniel J. MacDonald
C.P. 7700
Charlottetown (Î.-P.-É.)
C1A 8M9

PRÉSIDENT
Donald M. Thompson, C.D.

VICE-PRÉSIDENT
Jean-Marc Favreau, C.D.

MEMBRES
John H. Brehaut
Gus MacFarlane
George B. Wither, C.D.

MEMBRES TEMPORAIRES
Conrad E. Stewart (jusqu'en juin 1985)
Robert D. Campbell (nommé en oct. 1985)
Ronald A. Caught, C.D. (nommé en déc. 1985)
J. Aubin Doiron, D.D. (nommé en déc. 1985)

MEMBRES ADDITIONNELS
Pierre P. Sicard
Sous-ministre,
Ministère des Affaires des anciens combattants
Colin H. Graham (jusqu'en sept. 1985)
Secrétaire national,
Légion royale canadienne
Frederick G. Hannington (nommé en oct. 1985)
Secrétaire national
Légion royale canadienne

CONSEILLER MÉDICAL
Thomas A. Laidlaw, M.D., C.M., F.R.C.S.(C), F.A.C.S.

CONSEILLER JURIDIQUE
Gordon H. Davidson, C.R. (jusqu'en juin 1985)
Jacqueline R. Matheson, LL.B. (nommé en juil. 1985)

AGENTS PRINCIPAUX

Directeur exécutif
R. Emmett Johnstone
Chef, Services opérationnels
Esther A. Desgagné
Chef, Recherche
Michael D. Conroy
Chef, Administration
Trudy A. Molyneaux

L'honorable George Hees, C.P., député
Ministre des Affaires des anciens combattants
Ottawa (Ontario)

Monsieur le Ministre,

Conformément aux dispositions de l'article 11 de la *Loi sur les pensions*, j'ai l'honneur de vous soumettre le rapport des travaux du Bureau de services juridiques des pensions pour l'exercice terminé le 31 mars 1986.

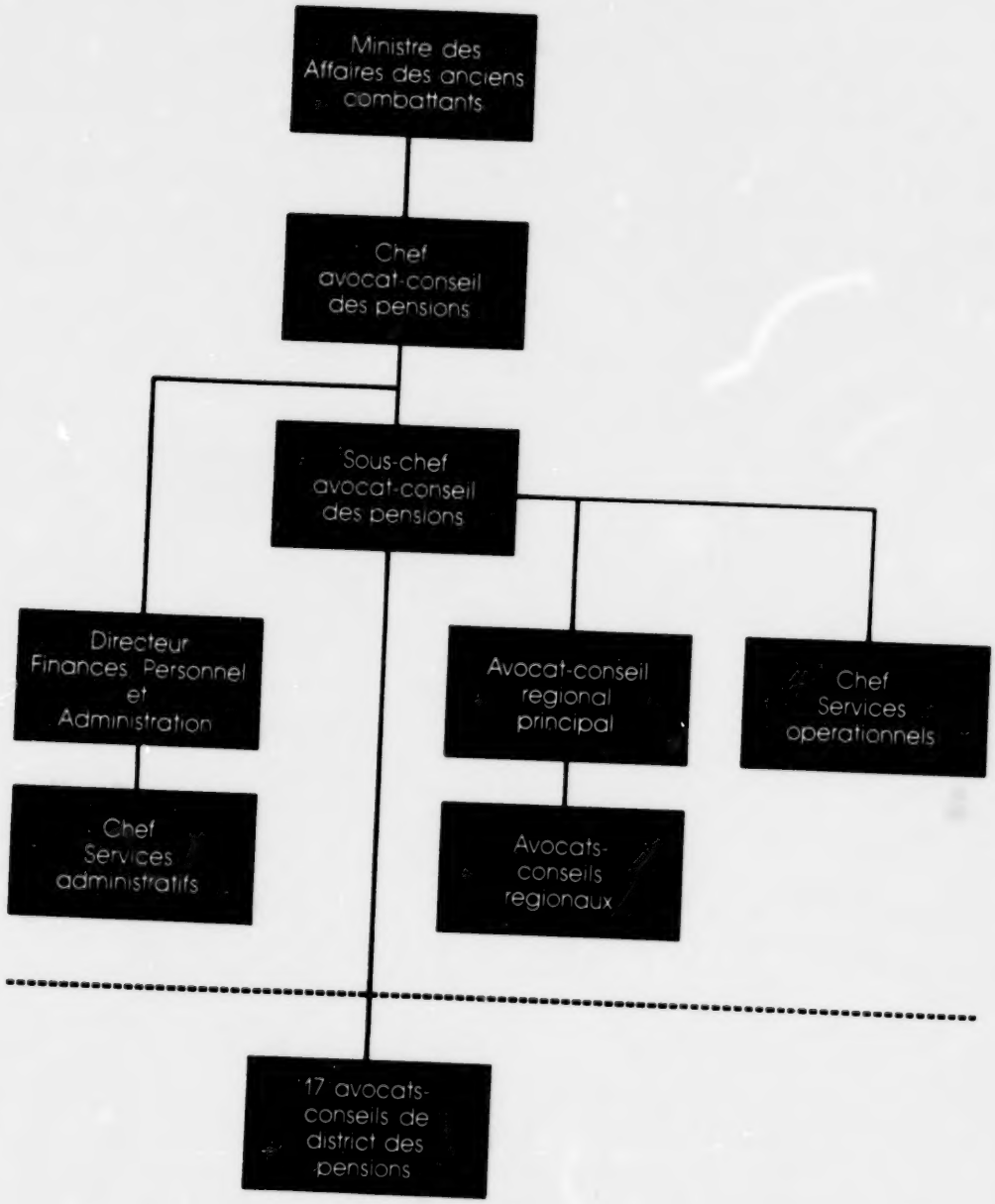
Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma haute considération.

Le chef avocat-conseil
des pensions,

A. Lemieux

Charlottetown, le 30 septembre 1986

Bureau de services juridiques des pensions



Bureau de services juridiques des pensions

Introduction

Le Bureau de services juridiques des pensions (BSJP) a été créé à titre d'organisme distinct en 1971, en vue de remplacer le Bureau des vétérans, intégré au ministère des Affaires des anciens combattants. Lorsqu'il y a demande en ce sens, le Bureau est tenu de dispenser des services de consultation juridique aux pensionnés et aux requérants en ce qui concerne la *Loi sur les pensions*, la *Loi sur les allocations aux anciens combattants* et les lois, politiques et méthodes connexes; de les aider à préparer leurs demandes par des recherches, l'obtention d'éléments de preuve et des présentations officielles; et de les représenter lors d'audiences tenues par les comités d'examen, les comités d'évaluation, le Conseil de révision des pensions et la Commission des allocations aux anciens combattants. La *Loi sur les pensions* prévoit que la relation établie entre le Bureau et un requérant sera celle d'avocat et de client. Tous les avocats-conseils sont des avocats autorisés.

Les travaux du Bureau sont exécutés à l'Administration centrale et dans 17 bureaux de district situés dans les grandes villes partout au Canada. Chaque bureau de district est placé sous la direction d'un avocat-conseil de district des pensions qui, suivant la charge de travail, est épaulé par d'autres avocats-conseils, des adjoints juridiques et un personnel de soutien. L'Administration centrale est formée de deux sections. La Section des appels doit dispenser des services de soutien professionnel aux bureaux de district, de même que préparer et présenter les appels définitifs soumis au Conseil de révision des pensions et à la Commission des allocations aux anciens combattants. La Section de l'administration assure aux bureaux de district et à l'Administration centrale les services nécessaires en matière de finances, de personnel et d'administration.

En plus de procurer l'aide prévue par les dispositions de la *Loi sur les pensions*, le Bureau aide également les requérants en vertu des dispositions de la *Loi d'indemnisation des anciens prisonniers de guerre*, de la *Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils* et des *Lois sur la pension de retraite* et *sur la continuation des pensions de la GRC*.

Activités de l'exercice

Durant l'exercice 1985-1986, le Bureau a relevé le défi découlant d'une augmentation importante du nombre des demandes présentées à tous les niveaux de l'activité. Le Bureau a préparé et présenté à la Commission canadienne des pensions, 6 473 premières demandes de pension, soit une augmentation de 27 p. 100 sur l'année précédente. Au cours de l'année, 6 513 autres clients ont bénéficié de conseils concernant des questions de pension lorsqu'il était impossible de présenter une demande ou d'interjeter un appel, soit une augmentation de 25 p. 100. Le nombre des demandes en attente de présentation a diminué d'une façon appréciable, passant de 4 412 qu'il était au début de l'année à 2 276 à la fin du mois de mars 1986.

Le Bureau a participé de façon très active aux audiences d'appel des comités d'examen et d'évaluation de la Commission canadienne des pensions. Durant l'année, il a présenté 3 102 appels devant des comités d'examen et 1 603 appels devant des comités d'évaluation, comparativement à 2 321 et 866 l'année dernière, soit des augmentations de 34 et 85 p. 100. On a également réduit considérablement le nombre d'appels qui étaient en attente de la préparation de l'exposé de cas avant la tenue de l'audience. Le nombre de ces appels a diminué de 61 p. 100, passant de 2 880 à 1 118 à la fin du mois de mars 1986.

À l'Administration centrale du Bureau de services juridiques des pensions, les avocats-conseils régionaux ont préparé et présenté 1 978 appels devant le Conseil de révision des pensions, soit une augmentation de 58 p. 100. De plus, des avocats de l'Administration centrale ont présenté 50 appels devant la Commission des allocations aux anciens combattants et donné des conseils en matière d'allocation à 156 clients. On a réalisé une importante diminution du nombre des appels en attente d'une audience devant le Conseil de révision des pensions. À la fin de mars 1986, seuls 257 appels étaient encore en attente d'une audience comparativement à 1 047 l'année précédente.

L'effet combiné d'une augmentation du nombre des cas présentés et d'une diminution du nombre des cas en attente est manifeste par la diminution des délais d'exécution dans le processus. En mars 1986, le délai moyen requis pour étudier, préparer et présenter une première demande de pension était de 4,9 mois (plus deux mois d'attente avant de recevoir les documents concernant le service). Le délai moyen pour préparer une audience devant un comité d'examen ou d'évaluation et présenter un Avis de continuation de la demande en vue d'une audience a été de 5,5 mois tout au cours de l'année. Le délai moyen pour préparer et inscrire un appel devant le Conseil de révision des pensions avait diminué de 9,5 mois à trois mois en mars 1986. Ces résultats ont pu être obtenus en dépit de l'augmentation du nombre des clients ayant

recours au Bureau. On a éliminé un total de 4 688 demandes en attente. Le Bureau a représenté 19 669 clients durant l'exercice, soit une augmentation de 33 p. 100 comparativement aux 14 749 clients de l'année dernière. Comme on l'a déjà mentionné, le nombre des clients demandant des conseils sur des questions relatives à la pension a augmenté de 25 p. 100.

Au cours de l'exercice, le Bureau a continué de connaître un taux de succès élevé dans les cas qu'il a défendus: des décisions favorables ont été rendues dans 52 p. 100 des demandes en première instance (une augmentation de 16 p. 100); dans 58 p. 100 des demandes présentées aux comités d'examen et d'évaluation (une augmentation de 15 p. 100) et dans 35 p. 100 des appels interjetés au Conseil de révision des pensions (une augmentation de 19 p. 100).

En ce qui a trait au domaine des avocats-conseils des pensions, le Bureau a été heureux de participer au Programme national de développement des autochtones. Avec l'aide de la Commission de la Fonction publique, on a donné à deux avocats autochtones qualifiés la chance de se perfectionner dans des secteurs ayant directement trait à des postes au sein du Bureau. Après avoir terminé le stage avec succès, l'un des candidats a été nommé au poste d'avocat-conseil des pensions au bureau de district de Winnipeg et l'autre a été choisi lors d'un concours visant à pourvoir le poste d'avocat-conseil de district des pensions responsable des bureaux de district de Regina et de Saskatoon.

Bureau de services juridiques des pensions

Édifice Daniel J. MacDonald
C.P. 7700
Charlottetown (Î.-P.-É.)
C1A 8M9

CHEF AVOCAT-CONSEIL DES PENSIONS
André Lemieux

SOUS-CHEF AVOCAT-CONSEIL DES PENSIONS
Evan R. Elkin

AVOCAT-CONSEIL RÉGIONAL PRINCIPAL
Rick C. MacLeod

AVOCATS-CONSEILS RÉGIONAUX
J. Edouard Caron
Bernard J. Butler
Roy J. Ridlington
Susan O'Keefe
Aidan Sheridan
Bill Breck
Marilyn MacKinnon
Mary Ann Burke (nommé en août 1985)
Janet Ellis (nommé en oct. 1985)

DIRECTEUR, FINANCES, PERSONNEL ET ADMINISTRATION
Tim J. Mears

BUREAUX DE DISTRICT
AVOCATS-CONSEILS DE DISTRICT DES PENSIONS (ACDP)

St. John's (T.-N.)
Aidan Murphy, ACDP
Charlottetown (Î.-P.-É.)
Ian MacLeod, C.R., ACDP
Halifax (N.-É.)
Scott Henderson, C.R., ACDP
Calvin Wood
Anthony Sweet
Saint John (N.-B.)
Jean Saint-Pierre, ACDP
Douglas French
Montréal (Qué.)
Claudette Richer, ACDP
Sylvia Kissin
Marie France Dubois (jusqu'en oct. 1985)
Gaëtan Paquette
Jean-Guy Durand
Daniel Assh (nommé en janv. 1986)
Québec (Qué.)
Marie France Dubois, ACDP (nommé en oct. 1985)
Marie-José Nadeau
Hamilton (Ont.)
Don Currie, ACDP
London (Ont.)
Lois Kit, ACDP
Catherine Lawson
Arthur Kruse
North Bay (Ont.)
Nancy Hobson, ACDP (p.i.) (nommé en sept. 1985)

Ottawa-Kingston (Ont.)
George Brown, ACDP
Eric Marinacci
Jack Commerford
Toronto (Ont.)
Barry Sullivan, ACDP
Madeleine Donahue
Winnipeg (Man.)
Kurt Clyde, ACDP
Glenn Pruden (CPF)
Regina-Saskatoon (Sask.)
Mary Ann Burke, ACDP (jusqu'en août 1985)
Calgary (Alb.)
Ralph F. Robinson, ACDP
Edmonton (Alb.)
Neil McKinnon, ACDP
Vancouver (C.-B.)
Elgin Hodgins, ACDP
Carol Rosset
Ken Burke
Evelyn Morrissette (CFP)
Victoria (C.-B.)
Susan Ruttan, ACDP (nommé en nov. 1985)
Marv Bisal

Données Statistiques

Tableaux		Page
1	Dépenses budgétaires pour l'exercice 1985-1986	60
2	Répartition des effectifs au 31 mars 1986, par programme et agglomération	62
3	Programme pour l'autonomie des anciens combattants – Sommaire des activités et des dépenses 1985-1986	63
4	État récapitulatif des dépenses en vertu du Fonds de secours 1985-1986	63
5	Loi sur l'aide aux enfants des morts de la guerre (Éducation) – Étudiants inscrits par région 1985-1986	64
6	Fonds de l'assurance des anciens combattants au 31 mars 1986	65
7	Fonds de l'assurance des soldats de retour au pays au 31 mars 1986	65
8	Taux des allocations AC/AGC du 1er janvier 1976 au 31 mars 1986	67
9	Dépenses et bénéficiaires d'allocations d'anciens combattants et d'allocations de guerre pour les civils 1985-1986	69
10	Dépenses et bénéficiaires d'allocations d'anciens combattants de 1975-1976 à 1985-1986	69
11	Dépenses et bénéficiaires d'allocations de guerre pour les civils de 1975-1976 à 1985-1986	70
12	Nombre de titulaires d'allocations d'anciens combattants, répartis suivant les guerres au 31 mars 1986	70
13	Allocations de guerre pour les civils, réparties selon le service, en vigueur au 31 mars 1986	71
14	Loi sur les terres destinées aux anciens combattants – bilan au 31 mars 1986	72
15	Loi sur les terres destinées aux anciens combattants, perception pour l'exercice 1985-1986	74
16	Conseil de révision des pensions du 1er avril 1985 au 31 mars 1986	75
17	Pensions en vigueur au 31 mars 1986	76
18	Nombre et catégorie de bénéficiaires de pension d'invalidité et d'indemnité de prisonnier de guerre au 31 mars 1986	76
19	Autres allocations et compensations en vigueur au 31 mars 1986	78
20	Indemnisation des prisonniers de guerre selon le genre de service au 31 mars 1986	78
21	Âge des pensionnés pour invalidité 1986	79
22	Répartition des invalidités ouvrant droit à pension au 31 mars 1986	79

23 Bureau de services juridiques des pensions. Demandes de pension et appels présentés à la Commission canadienne des pensions (CCP), aux comités d'examen, aux comités d'évaluation et au Conseil de révision des pensions (CRP), par district, exercice 1985-1986 80
24 Bureau de services juridiques des pensions. Décisions concernant les demandes présentées à la Commission canadienne des pensions, aux comités d'examen, aux comités d'évaluation et au Conseil de révision des pensions, par district, exercice 1985-1986 81
25 Bureau de services juridiques des pensions. Décisions concernant les demandes présentées à la Commission canadienne des pensions, aux comités d'examen, aux comités d'évaluation et au Conseil de révision des pensions, exercices 1975-1976 à 1985-1986 82

Figures

Page

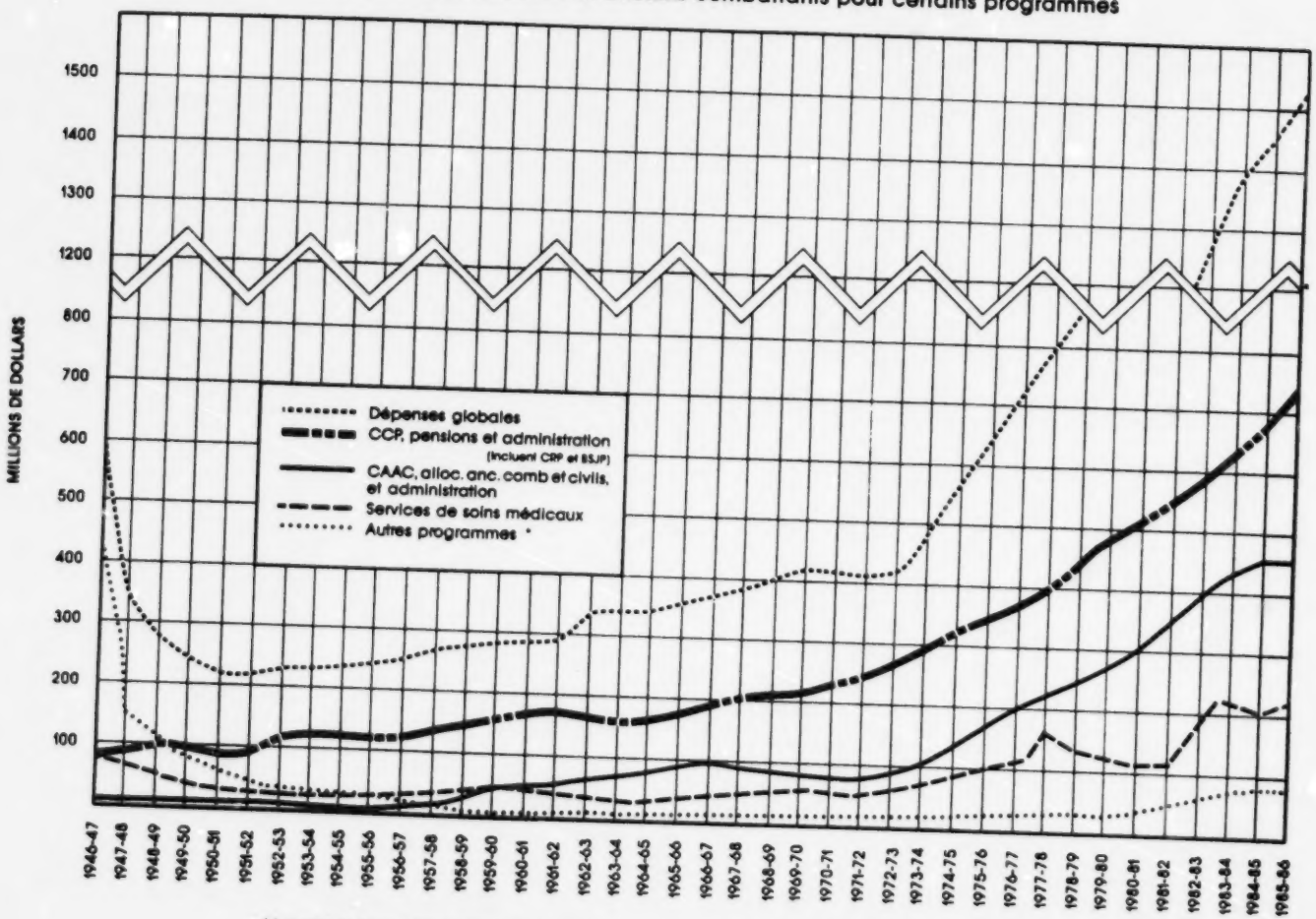
1 Dépenses des Affaires des anciens combattants pour certains programmes 61
2 Recensement annuel des malades du Ministère au 31 mars, 1949 à 1986 66
3 Bénéficiaires d'allocations d'anciens combattants et d'allocations de guerre pour les civils au 31 mars 1986 68
4 Pensions d'invalidité et pensions aux personnes à charge en vigueur au terme des exercices 1918 à 1986 77

TABLEAU 1

Dépenses budgétaires du ministère des Affaires des anciens combattants et des organismes associés pour l'exercice 1985-1986

	MONTANT	
	Répartition par programme $000	Total du programme $000
Programme des Affaires des anciens combattants		772,253
Administration		
Ministre des Affaires des anciens combattants traitement et indemnité d'automobile	40	
Services de soutien du programme	31,614	
	31,654	
Services sociaux et soutien du revenu		
Administration	41,595	
Allocations aux anciens combattants et allocations de guerre pour les civils	453,906	
Versements du Fonds de secours	2,213	
Aide aux enfants des morts de la guerre (Éducation)	697	
Contribution du Canada à la *Commonwealth War Graves Commission*	2,496	
Cimetière commémoratif des Nations Unies, Corée	25	
Contributions au Fonds du Souvenir	1,817	
Mesures spéciales d'aide pour le logement des anciens combattants	1	
Subvention au Fonds de bienfaisance de l'Armée	18	
Subvention à la Légion royale canadienne	9	
Rajustement actuariel du passif de l'assurance des soldats de retour au pays	44	
Rajustement actuariel du passif de l'assurance des anciens combattants	704	
Allocations de traitement et prestations connexes	2,680	
Autres prestations	121	
	506,326	
Services de soins médicaux		
Fonctionnement et entretien	200,439	
Construction d'hôpitaux et achats d'équipement	1,232	
Cession d'hôpitaux ministériels	13,571	
Aide pour anciens combattants avançant en âge	10,377	
	225,619	
Office de l'établissement agricole des anciens combattants		
Administration	8,654	
Programme du Conseil de révision des pensions		1,548
Programme de la Commission canadienne des pensions		755,587
Commission canadienne des pensions – Administration	18,369	
Pensions d'invalidité, prestations de décès et rentes aux titulaires de décorations pour bravoure	737,218	
Programme du Bureau de services juridiques des pensions		5,418
Programme de la Commission des allocations aux anciens combattants		1,515
DÉPENSES TOTALES		1,536,321

Dépenses des Affaires des anciens combattants pour certains programmes



* Les prêts remboursables aux termes de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants sont exclus des "autres programmes". Les versements au titre de la Loi sur les indemnités de service de guerre (gratifications de service de guerre, crédits de réadaptation, allocations d'attente de bénéfices, allocations de chômage et prestations de formation) ont été plus élevés durant la période de 1945 à 1950.

TABLEAU 2

Répartition des effectifs au 31 mars 1986, par programme et agglomération

	Ministère des Affaires des anciens combattants									
	Opérations régionales	Pensions et Programmes sociaux et de santé	Office de l'établissement agricole des anciens combattants	Administration du Ministère	Total	Commission canadienne des pensions	Conseil de révision des pensions	Commission des allocations aux anciens combattants	Bureau de services juridiques des pensions	Total
Administration centrale (Ottawa)	80	25	–	33	138	16	–	–	–	154
Administration centrale (Charlottetown)	12	111	47	457	627	243	36	33	33	972
Région de l'Atlantique	279	–	23	–	302	25	–	–	24	351
Région du Québec	205	–	9	–	214	21	–	–	20	255
Région de l'Ontario	583	–	46	–	629	45	–	–	33	707
Région des Prairies	316	–	29	–	345	31	–	–	17	393
Région du Pacifique	206	–	11	–	217	26	–	–	17	260
Hôpital Sainte-Anne*	1,332	–	–	–	1,332	–	–	–	–	1,332
TOTAL	3,013	136	165	490	3,804	407	36	33	144	4,424

*Les employés du Foyer Senneville sont inclus avec l'Hôpital Sainte-Anne.

TABLEAU 3
Programme pour l'autonomie des anciens combattants
Sommaire des activités et des dépenses — 1985-1986

Service	Personnes qui reçoivent tous les services au 31 mars 1986	Dépenses réelles du programme au 31 mars 1986
Soins en établissement pour adultes	177	1,362,297
Soins intermédiaires en maison de repos	319	1,648,980
Soins à domicile		
Soins directs	161	77,614
Soins personnels et aide aux malades	607	359,598
Entretien ménager	6,820	4,599,577
Entretien du terrain	8,046	2,291,754
Soins ambulatoires	86	7,417
Transportation sociale	280	30,166
TOTAL	16,496	10,377,403

Nota: Une personne peut recevoir plus d'un service.
Au 31 mars il y avait 9,515 bénéficiaires du PAAC recevant au total 16,496 services (services ou avantages).

TABLEAU 4
État récapitulatif des dépenses en vertu du Fonds de secours
1985-1986

Service	Nombre de subventions uniques	Dépenses $
Logement	789	286,761
Vêtements	27	9,448
Soins	4,172	1,091,604
Appareils ménagers de base	1,315	560,652
Mobilier	226	92,778
Autres	526	172,243
Total 1985-86	7,055	2,213,486
Total 1984-85	6,251	2,004,817

TABLEAU 5
Loi sur l'aide aux enfants des morts de la guerre (Éducation)
Étudiants inscrits par région 1985-1986

Région	Nombre d'étudiants au 31 mars 1986	Coûts annuels $
Atlantique	70	$150,034.99
Québec	39	137,358.53
Ontario	103	244,891.89
Prairies	18	87,886.84
Pacifique	13	76,751.09
TOTAL	243	$696,923.34

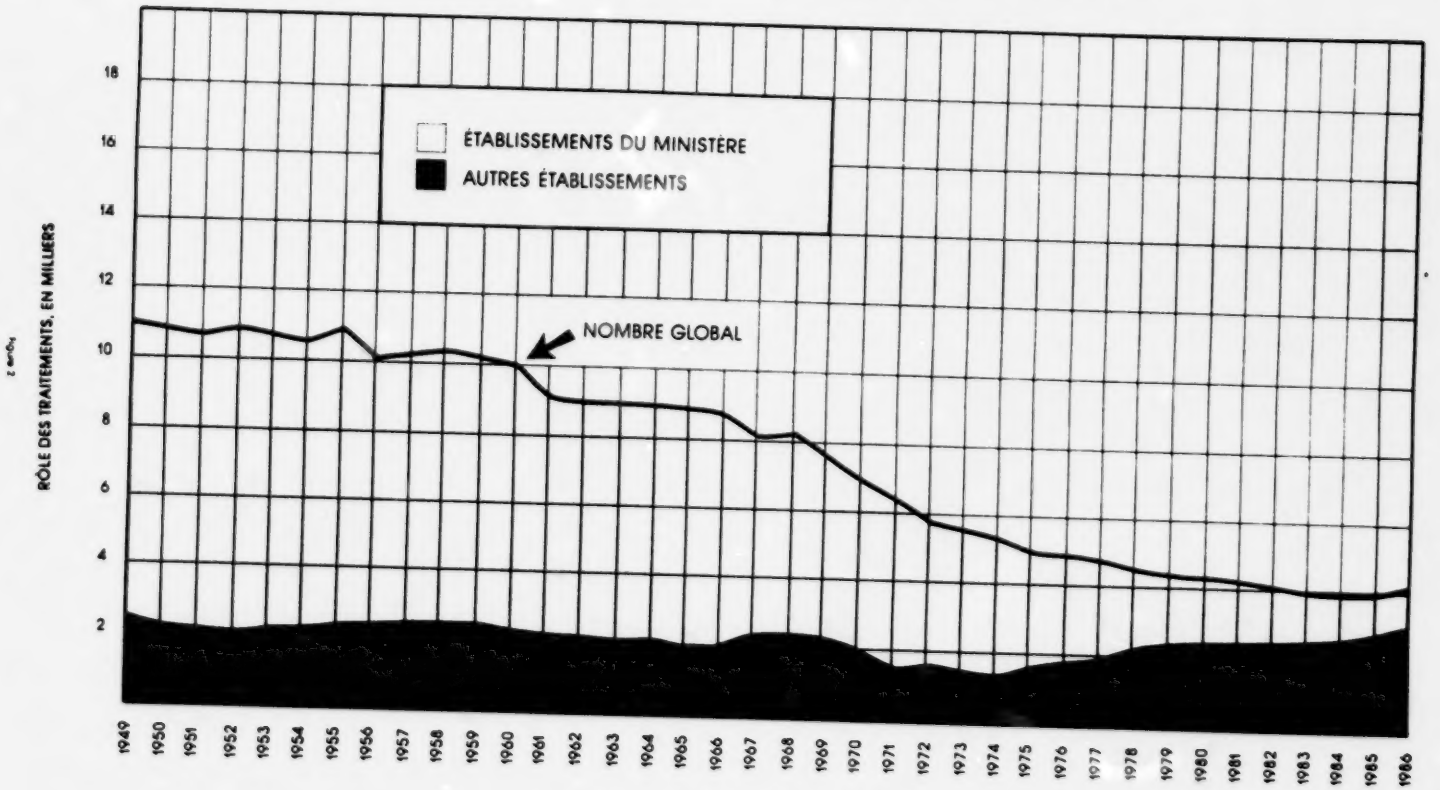
TABLEAU 6
Fonds de l'assurance des anciens combattants
au 31 mars 1986

Solde créditeur au 31 mars 1985			$24,542,302.74
Versements initiaux (Indemnités de décès)	$1,395,759.00		
Rentes	54,399.64		
Valeurs de rachat en espèces	471,214.20		
Trop-payés de primes remboursés	15,634.55	$1,937,007.39	
Primes reçues	275,865.06		
Rajustement actuariel	703,628.31	979,493.37	957,514.02
Solde créditeur au 31 mars 1986			$23,584,788.72

TABLEAU 7
Fonds de l'assurance des soldats de retour au pays
au 31 mars 1986

Solde créditeur au 31 mars 1985			$1,449,628.79
Versements initiaux (Indemnités de décès)	$241,082.33		
Rentes	12,248.93		
Valeurs de prestations d'invalidité	249.96		
Valeurs de rachat en espèces	4,071.00		
Trop-payés de primes remboursés		$257,652.22	
Primes reçues	50.28		
Rajustement actuariel	43,967.72	44,018.00	213,634.22
Solde créditeur au 31 mars 1986			$1,235,994.57

Recensement annuel des malades du Ministère au 31 mars, 1949 à 1986



Cession d'hôpitaux aux provinces

octobre 1966 – L'hôpital Sunnybrook *
septembre 1968 – L'hôpital Ste-Foy
novembre 1972 – L'hôpital Lancaster
juillet 1974 – L'hôpital Shaughnessy
août 1974 – L'hôpital Victoria Veterans
septembre 1977 – L'hôpital Westminster
février 1978 – L'hôpital Reine-Marie
mai 1978 – L'hôpital Camp Hill
décembre 1979 – Le foyer Edmonton pours anciens combattants
avril 1981 – L'hôpital Colonel Belcher
avril 1983 – L'hôpital Deer Lodge

* cet hôpital fut cédé à l'Université de Toronto

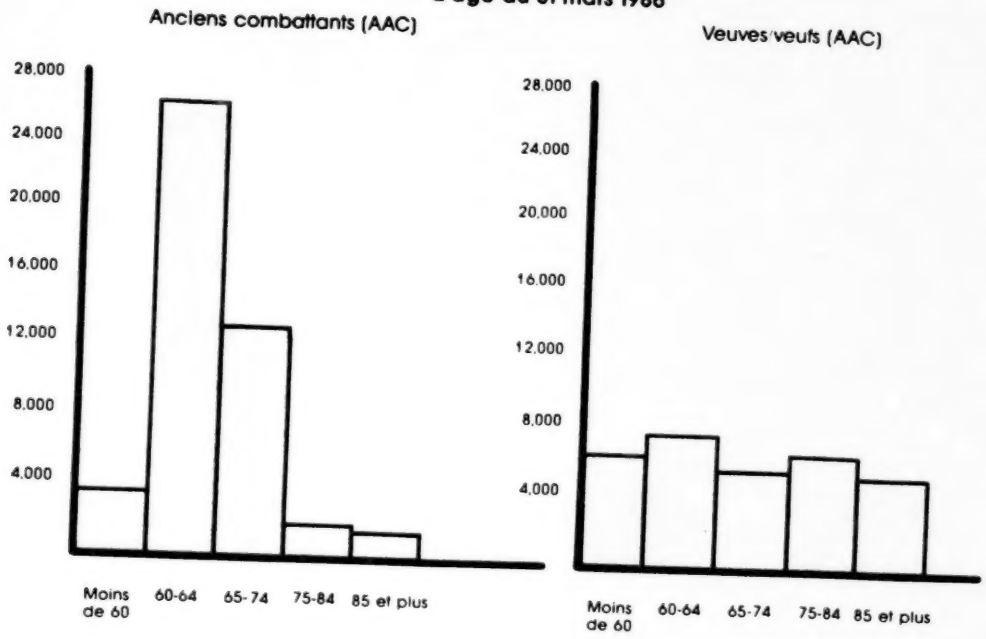
TABLEAU 8
Taux des allocations AC/AGC du 1er janv. 1976 au 31 mars 1986

Date d'entrée en vigueur	Anciens combattants et conjoints survivants — Célibataire — Voyant	Célibataire — Aveugle	Personne mariée — Voyant	Personne mariée — Aveugle	Supplément pour chaque enfant	Orphelin
	$	$	$	$	$	$
1er janvier 1976						
Taux mensuel	214.04	217.34	364.90	368.18	56.79*	155.64**
Facteur-revenu	254.04	267.34	434.90	448.18	56.79	166.59
1er janvier 1977						
Taux mensuel	230.16	234.31	392.49	396.62	60.39*	169.97**
Facteur-revenu	270.16	284.31	462.49	476.62	60.39	180.92
1er janvier 1978						
Taux mensuel	253.28	258.63	432.08	437.41	65.57*	183.00**
Facteur-revenu	293.28	308.63	502.08	517.41	65.57	193.95
1er janvier 1979						
Taux mensuel	279.62	286.34	477.17	483.88	71.47*	200.65**
Facteur-revenu	319.62	336.34	547.17	563.88	71.47	211.60
1er janvier 1980						
Taux mensuel	308.68	316.92	526.93	535.15	77.96*	219.48**
Facteur-revenu	348.68	366.92	596.93	615.15	77.96	230.43
1er janvier 1981	396.95	417.17	674.15	694.33	86.39*	252.78
1er janvier 1982	458.13	480.92	772.16	795.35	97.33*	283.62
1er janvier 1983	515.95	541.08	864.88	889.95	107.32*	316.24
1er janvier 1984	553.16	579.60	922.30	948.69	112.91*	338.38
1er avril 1984	567.59	594.24	941.68	968.28	113.81*	338.38
1er juillet 1984	619.97	646.97	978.92	1,005.87	115.29*	345.52
1er octobre 1984	625.55	652.79	987.73	1,014.92	116.33*	348.63
1er décembre 1984	650.55	677.79	987.73	1,014.92	116.33*	348.63
1er janvier 1985	654.45	681.86	993.66	1,021.01	117.03*	350.72
1er janvier 1986	681.69	710.25	1,035.03	1,063.52	121.91*	365.32**

* Moins le montant de l'allocation familiale versée à l'égard de l'enfant en vertu de la Loi de 1973 sur les allocations familiales.

** Moins le montant de l'allocation familiale versée à l'égard de l'orphelin en vertu de la Loi de 1973 sur les allocations familiales.

Anciens combattants et veuves (veufs) bénéficiaires d'allocations d'anciens combattants par catégories d'âge au 31 mars 1986



Civils et veuves (veufs) bénéficiaires d'allocations de guerre pour les civils par catégories d'âge au 31 mars 1986

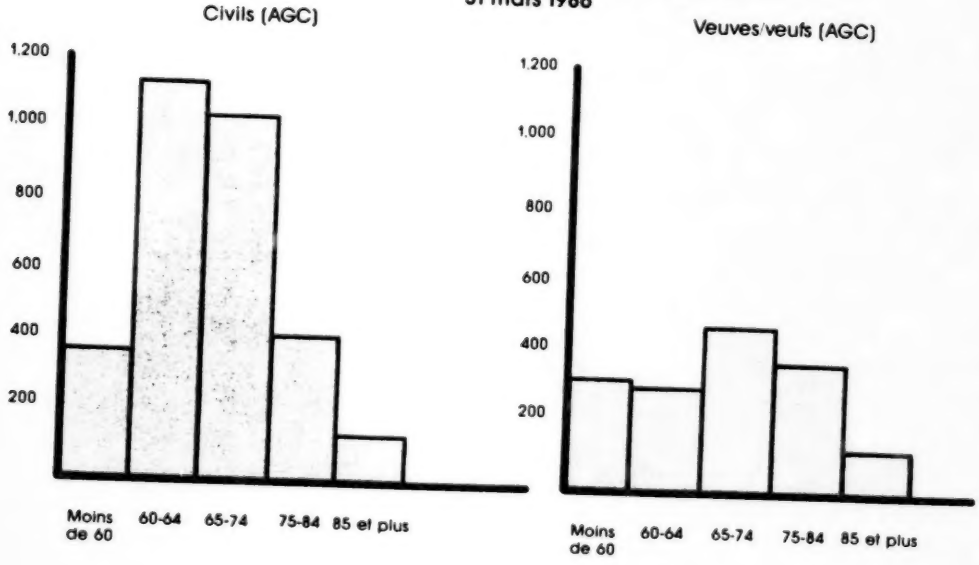


Figure 3

TABLEAU 9
Dépenses et bénéficiaires d'allocations d'anciens combattants et d'allocations de guerre pour les civils 1985-1986

	Nombre de titulaires au 31 mars 1986	Dépenses
	Nombre	$
Allocations d'anciens combattants	79,307	430,609,961
Allocations de guerre pour les civils	4,519	23,295,745
TOTAL	83,826	453,905,706

TABLEAU 10
Dépenses et bénéficiaires d'allocations d'anciens combattants de 1975-1976 à 1985-1986

Année	Nombre de titulaires au 31 mars, chaque année	Dépenses
	Nombre	$
1975-76	85,296	162,693,860.64
1976-77	88,235	182,802,815.55
1977-78	90,763	204,668,050.50
1978-79	90,198	224,139,283.18
1979-80	89,628	242,516,401.00
1980-81	90,072	283,427,311.00
1981-82	86,460	330,891,396.00
1982-83	82,745	370,362,207.00
1983-84	84,225	402,306,806.02
1984-85	83,872	442,568,414.18
1985-86	79,307	430,609,961.38

TABLEAU 11

Dépenses et bénéficiaires d'allocations de guerre pour les civils* de 1975-1976 à 1985-1986

Année	Nombre de titulaires au 31 mars, chaque année	Dépenses $
1975-76	4,075	10,008,115.00
1976-77	4,263	10,382,557.99
1977-78	4,458	11,310,500.50
1978-79	4,464	12,428,001.82
1979-80	4,445	12,944,677.00
1980-81	4,446	13,218,525.51
1981-82	4,344	16,281,927.00
1982-83	4,306	17,988,400.00
1983-84	4,413	19,395,016.04
1984-85	4,485	22,314,503.89
1985-86	4,519	23,295,744.69

*Civils: ceux qui ont accompli un service étroitement lié à celui des Forces armées.

TABLEAU 12

Nombre de titulaires d'allocations AC, répartis suivant les guerres, au 31 mars 1986

Service	Anciens combattants	Veufs ou veuves	Orphelins	Total
Campagne du Nord-Ouest	–	1	–	1
Guerre sud-africaine	4	33	–	37
Première Guerre mondiale	1,643	10,315	13	11,971
Seconde Guerre mondiale	43,038	20,098	485	63,621
Service aux deux guerres	110	394	–	504
Contingents spéciaux	2,660	465	48	3,173
TOTAL	47,455*	31,306	546	79,307

* Comprend 9,702 bénéficiaires des Forces alliées.

TABLEAU 13
Allocations de guerre pour les civils, réparties selon le service, en vigueur au 31 mars 1986

Service	Civils	Veufs ou veuves	Orphelins	Total
Détachement des auxiliaires volontaires, PGM	3	4	–	7
Personnel de la marine marchande, SGM	2,383	1,192	13	3,588
Pompiers volontaires, SGM	2	3	–	5
Membres des services d'assistance sociales, SGM	5	1	–	6
Équipages des vols transatlantiques, SGM	6	1	–	7
Forestiers de Terre-Neuve, SGM	583	311	4	898
Civils touchant une pension de guerre	2	6	–	8
TOTAL	2,984	1,518	17	4,519

TABLEAU 14

Loi sur les terres destinées aux anciens combattants – bilan au 31 mars 1986

ACTIF			
Caisse de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants			
Exploitation agricole à plein temps –			
Dette contractuelle	31,497,369.13		
Allocation conditionnelle	5,474.10	31,502,843.23	
Exploitation agricole à temps partiel –			
Dette contractuelle	128,130,769.92		
Allocation conditionnelle	599,470.15	128,730,240.07	
Pêche commerciale –			
Dette contractuelle	424,254.22		
Allocation conditionnelle	3,632.86	427,887.08	
Ventes à des civils – Dette contractuelle		1,446,293.76	
Propriétés rétrocédées non revendues		(8,693.90)	162,098,570.24
Allocations non gagnées			
Allocations non gagnées – Terres provinciales et fédérales (Article 45 de la LTAC) (1)		17,989.74	
Allocations non gagnées – Anciens combattants indiens (Article 46 de la LTAC) (2)		107,189.01	125,178.75
Comptes fiduciaires et comptes divers			
Fonds en fidéicommis, anciens combattants et autres (3)		612,566.44	
Compte fiduciaire, assurance collective – Loi sur les terres destinées aux anciens combattants (4)		171,207.56	783,774.00
			163,007,522.99

TABLEAU 14 *(suite)*
Loi sur les terres destinées aux anciens combattants – bilan au 31 mars 1986

PASSIF			
Ministère des Finances			
Placement net principal – Caisse de la LTAC	161,027,865.37		
Réserve pour allocations conditionnelles (5)	993,469.44	162,021,334.81	
Intérêt dû sur les dettes contractuelles (6)		77,235.43	
Allocations non gagnées:			
Terres provinciales et fédérales (Article 45 de la LTAC) (1)		17,989.74	
Anciens combattants indiens (Article 46 de la LTAC) (2)		107,189.01	162,223,748.99
Dette passive			
Fonds en fidéicommis, anciens combattants et autres (3)		612,566.44	
Compte fiduciaire, assurance collective, LTAC (4)		171,207.56	783,774.00
			163,007,522.99

(1) Le paragraphe 39(1) du Règlement sur les terres destinées aux anciens combattants stipule que l'ancien combattant a droit à son allocation lorsqu'il s'est conformé, «...durant une période de dix années consécutives, aux conditions de sa convention...». Cet actif est compensé par un passif équivalent en cas d'annulation éventuelle de l'allocation.

(2) Un accord passé entre le ministère des Affaires des anciens combattants et le ministère des Affaires indiennes et du Nord prévoit qu'un ancien combattant indien peut acquérir le droit à son allocation en se conformant, pendant dix années consécutives, aux termes de sa convention. Cet actif est compensé par un passif équivalent en cas d'annulation éventuelle de l'allocation.

(3) Cette somme comprend les deniers destinés aux établissements permanents, les produits de ventes destinés aux améliorations permanentes des propriétés des anciens combattants, les produits de ventes non encore attribués, les fonds de remplacement provenant de la location de biens appartenant aux anciens combattants et les surplus non encore déboursés.

(4) Conformément à l'article 20 de la LTAC, cette somme représente les primes mensuelles d'assurance-vie collective reçues des anciens combattants. Les primes accumulées au cours de l'année sont payées à la compagnie d'assurance tous les ans au mois de janvier. Cet actif est compensé par un passif équivalent.

(5) Représente un compte-réserve, pour la Caisse renouvelable de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants, qui est débité du montant des allocations gagnées par les anciens combattants et est crédité du montant annuel voté par le Parlement pour le paiement éventuel des allocations conditionnelles. La différence entre le compte-réserve et les subventions conditionnelles, inscrite à l'actif, représente les subventions à gagner au cours des dix prochaines années.

(6) Représente l'intérêt couru non payé au 31 mars 1986. Il s'agit d'un compte courant.

TABLEAU 15
Loi sur les terres destinées aux anciens combattants, perception pour l'exercice 1985-1986

Contrats de vente en vigueur, autres que les contrats à colonage partiaire

Région	Nombre de comptes	Solde des coûts initiaux remboursables au Directeur	Montants dus pour 1985-1986 Versements et arriérés	Montants perçus pour 1985-1986 Versements et arriérés	Pourcentages perçus	Versements anticipés sur comptes actifs, depuis le début
		$	$	$	%	$
			ANCIENS COMBATTANTS			
Colombie Britannique	3,929	24,371,827.61	3,642,331.74	3,624,768.23	99.52	421,410.60
Alberta	1,406	13,300,728.70	1,774,374.03	1,753,098.18	98.80	319,316.95
Saskatchewan	1,872	19,400,235.17	2,871,610.89	2,778,077.00	96.74	386,155.98
Manitoba	1,137	8,290,975.95	1,284,217.10	1,254,670.48	97.70	174,165.18
Ontario	8,607	58,440,769.08	7,918,549.77	7,899,191.29	99.76	1,340,231.46
Québec	1,974	11,703,596.73	1,646,165.65	1,636,757.00	99.43	102,598.22
Maritimes	4,720	25,152,837.14	4,058,127.54	4,044,261.44	99.66	656,007.85
Total (anciens combattants)	23,645	160,660,970.38	23,195,376.72	22,990,823.62	99.12	3,399,886.24
Exploitation agricole à plein temps	2,627	31,502,843.23	4,681,709.69	4,533,377.09	96.83	666,194.94
Exploitation agricole à temps partiel	20,880	128,730,240.07	18,432,109.44	18,376,391.60	99.70	2,706,854.60
Pêche commerciale	138	427,887.08	81,557.59	81,054.93	99.38	26,836.70
			CIVILS			
Colombie Britannique	45	268,759.69	55,455.52	55,455.52	100.00	2,506.93
Alberta	22	159,008.65	29,712.23	29,712.23	100.00	3,150.67
Saskatchewan	10	88,183.95	20,366.24	20,366.24	100.00	10,868.98
Manitoba	3	24,347.71	4,385.60	4,385.60	100.00	1.15
Ontario	78	637,540.25	114,055.41	113,797.09	99.77	13,863.81
Québec	5	11,907.91	2,281.68	2,281.68	100.00	–
Maritimes	40	256,545.60	48,923.64	48,762.77	99.67	7,624.50
Total (civils)	203	1,446,293.76	275,180.32	274,761.13	99.85	38,016.04
Anciens combattants et civils	23,848	162,107,264.14	23,470,557.04	23,265,584.75	99.13	3,437,902.28

TABLEAU 16
Conseil de révision des pensions
du 1er avril 1985 au 31 mars 1986

DÉCISIONS

Type	Appels reçus	Appels retirés	Auditions	Modifiées	%	Confirmées	%	Total
Droit à pension	1,580	25	1,819					
Montant de la compensation	349	17	395					
Demandes visant à reconsidérer	268	–	309					
Total	2,197	42	2,523	962	36%	1,692	64%	2,654
Interprétations	1	–	–					

DÉCISIONS RELATIVES AUX INVALIDITÉS

Service	Modifiées	Confirmées	Renvoyées à la CCP	Total
Impérial	6	15	–	21
Première Guerre mondiale	–	19	–	19
Seconde Guerre mondiale	658	2,074	28	2,760
Contingent spécial	47	297	6	350
Forces régulières	344	878	20	1,242
GRC	15	25	–	40
PAGC Civil	1	6	–	7
Total	1,071	3,314	54	4,439

TABLEAU 17
Pensions en vigueur au 31 mars 1986

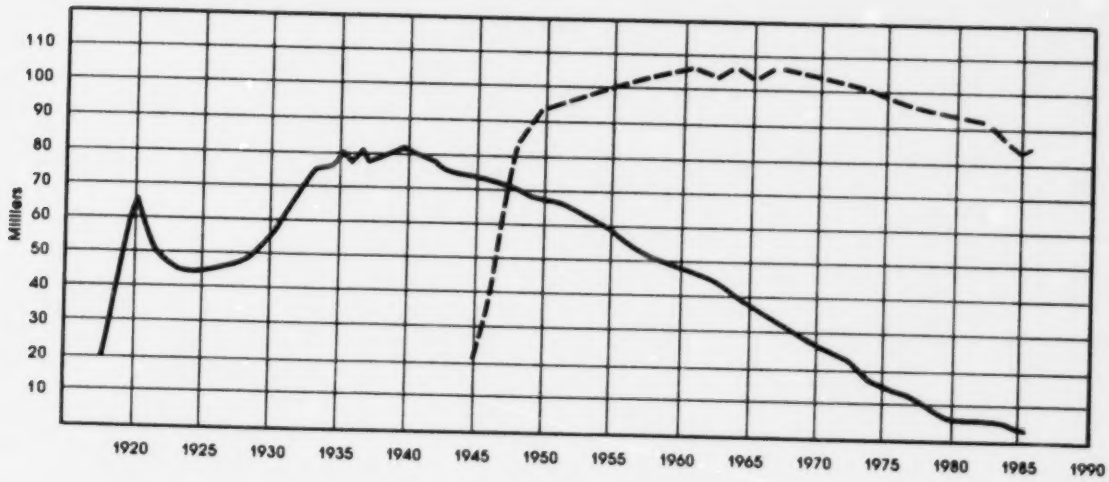
Genre de pension versée	Genre de service				Total	
	Première Guerre mondiale	Seconde Guerre mondiale	Contingent spécial	Forces régulières	Nombre	Charge annuelle $
Invalidité	2,669	84,237	2,204	8,883	97,993	450,505,004
Personnes à charge	9,319	31,835	380	1,296	42,830	262,222,722
Prisonniers de guerre seulement	65	2,946	12	–	3,023	6,706,579
Secours (Halifax)	42	–	–	–	42	167,179
Autres	–	497	–	–	497	116,623
TOTAL	12,095	119,515	2,596	10,179	144,385	719,718,107

TABLEAU 18
Nombre et catégorie de bénéficiaires de pension d'invalidité et d'indemnité de prisonnier de guerre au 31 mars 1986

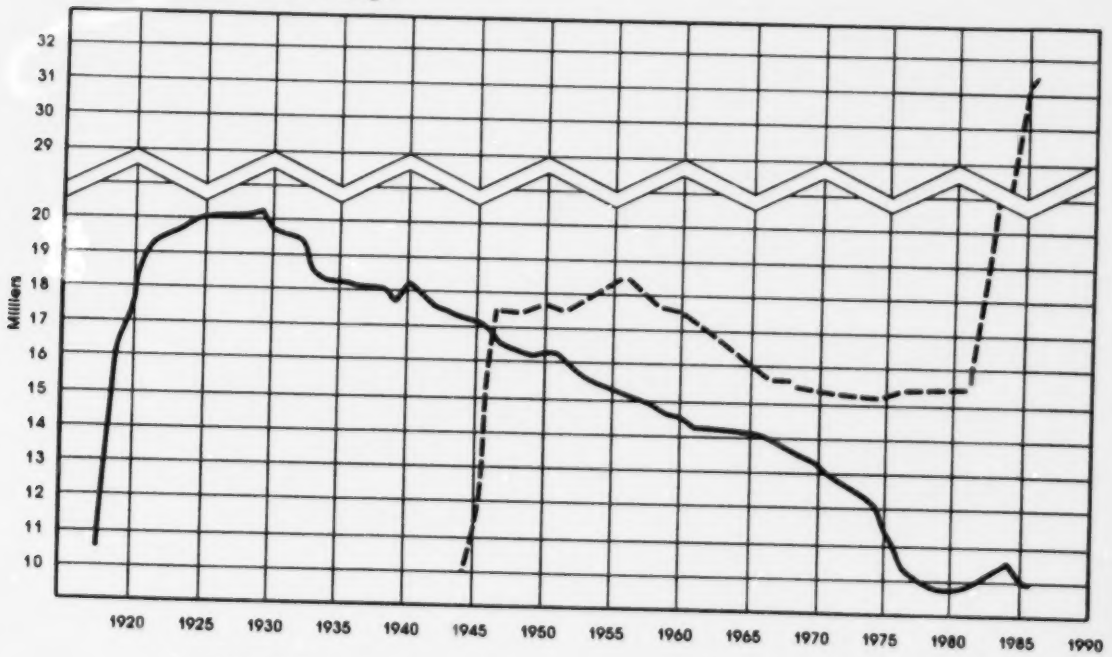
Catégorie	Degré d'invalidité	Première Guerre mondiale		Seconde Guerre mondiale		Contingent spécial		Forces régulières		TOTAL	
		Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
1	98 – 100	177	6.47	3,825	4.39	63	2.84	123	1.38	4,188	4.15
2	93 – 97	10	.37	243	.28	6	.27	5	.06	264	.26
3	88 – 92	48	1.76	548	.63	8	.36	10	.11	614	.61
4	83 – 87	20	.73	425	.49	14	.63	7	.08	466	.46
5	78 – 82	118	4.32	1,170	1.34	18	.81	28	.32	1,334	1.32
6	73 – 77	23	.84	576	.66	17	.77	26	.29	642	.64
7	68 – 72	47	1.72	970	1.11	24	1.08	24	.27	1,065	1.05
8	63 – 67	16	.59	726	.83	24	1.08	28	.32	794	.79
9	58 – 62	56	2.05	1,741	2.00	44	1.99	54	.61	1,895	1.88
10	53 – 57	16	.59	1,003	1.15	28	1.26	39	.44	1,086	1.08
11	48 – 52	126	4.61	4,167	4.78	80	3.61	142	1.60	4,515	4.47
12	43 – 47	16	.59	909	1.04	32	1.44	50	.56	1,007	1.00
13	38 – 42	121	4.43	3,245	3.72	82	3.70	175	1.97	3,623	3.59
14	33 – 37	87	3.18	2,557	2.93	65	2.93	145	1.63	2,854	2.83
15	28 – 32	168	6.14	5,131	5.89	113	5.10	372	4.19	5,784	5.73
16	23 – 27	174	6.36	5,102	5.85	112	5.05	410	4.62	5,798	5.74
17	18 – 22	319	11.67	10,305	11.82	247	11.15	687	7.73	11,558	11.44
18	13 – 17	291	10.64	9,365	10.74	207	9.34	888	10.00	10,751	10.64
19	08 – 12	535	19.71	18,503	21.22	483	21.80	1,895	21.33	21,416	21.20
20	05 – 07	294	10.75	12,308	14.12	400	18.05	1,839	20.70	14,841	14.69
21	01 – 04	72	2.63	4,364	5.01	149	6.72	1,936	21.79	6,521	6.46
TOTAL		2,734	100.00	87,183	100.00	2,216	100.00	8,883	100.00	101,116	100.00

Pensions d'invalidité et pensions aux personnes à charge en vigueur au terme des exercices 1918 à 1986

Pensions d'invalidité



Pensions aux personnes à charge



Première Guerre mondiale: ——————

Seconde Guerre mondiale: — — — —

Figure 4

TABLEAU 19
Autres allocations et compensations en vigueur au 31 mars 1986

	Nombre	Charge
Allocations pour soins	5,395	$18,013,032
Allocations pour vêtements	3,898	1,157,244
Allocations pour incapacité exceptionnelle	1,265	5,001,092
Pensions de commisération	73	446,196
Rentes à l'égard de décorations pour bravoure	1,195	61,704

TABLEAU 20
Indemnisation des prisonniers de guerre selon le genre de service au 31 mars 1986

	Invalidité	Prisonniers de guerre seulement	Total
Première Guerre mondiale	38	65	103
Seconde Guerre mondiale	2,853	2,946	5,799
Contingent spécial	24	12	36
Forces régulières	-	-	-
TOTAL	2,915	3,023	5,938

TABLEAU 21
Âge des pensionnés pour invalidité 1986

Âge en 1986	Forces régulières	Contingent spécial	Seconde Guerre mondiale	Première Guerre mondiale	Total
17 - 25	80	–	–	–	80
26 - 30	199	–	–	–	199
31 - 35	221	–	–	–	221
36 - 40	342	–	–	–	342
41 - 45	620	–	–	–	620
46 - 50	1,064	1	–	–	1,065
51 - 55	1,836	547	–	–	2,383
56 - 60	1,950	999	1,367	–	4,316
61 - 65	1,362	432	27,661	–	29,455
66 - 70	797	141	29,932	–	30,870
71 - 75	288	59	15,023	–	15,370
76 - 80	68	19	6,406	–	6,493
81 - 85	27	6	2,663	22	2,718
86 - 89	17	–	839	999	1,855
90 -	12	–	346	1,648	2,006
	8,883	2,204	84,237	2,669	97,993

Âge moyen des pensionnés pour invalidité 1986: 67.7
Première Guerre mondiale 89.2 années
Seconde Guerre mondiale 68.6 années
Contingent spécial 59.1 années
Forces régulières 54.8 années

Nota: Le tableau ne comprend pas les veuves et personnes à charge.

TABLEAU 22
Répartition des invalidités ouvrant droit à pension, au 31 mars 1986

	Total	Pourcentage du total
Blessures par arme à feu	33,105	18
Affections du système nerveux et des organes sensoriels	24,922	14
Affections de l'appareil circulatoire	12,351	7
Affections de l'appareil digestif	13,707	7
Affections du squelette et des organes de la locomotion	18,586	10
Accidents et autres traumatismes	30,616	17
Affections de l'appareil respiratoire	16,339	9
Autres affections	33,373	18
TOTAL	182,999	100

TABLEAU 23

Bureau de services juridiques des pensions. – Demandes de pension et appels présentés à la Commission canadienne des pensions (CCP), aux comités d'examen, aux comités d'évaluation et au Conseil de révision des pensions (CRP), par district, exercice 1985-1986

	Premières Demandes	Appels Comités d'examen	Appels Comités d'évaluation	Appels CRP	Services de consultation	Clients Totaux
Terre-Neuve	118	58	37	75	147	435
Charlottetown	89	51	37	23	223	423
Halifax	604	223	191	170	378	1,566
Saint John	226	218	161	113	835	1,553
Québec	241	234	77	97	256	905
Montréal	982	338	145	261	480	2,206
Ottawa	414	288	87	108	391	1,288
Kingston	139	100	32	46	139	456
Toronto	314	193	95	97	402	1,101
Hamilton	154	80	47	45	166	492
London	476	374	195	265	411	1,721
North Bay	315	128	38	103	178	762
Winnipeg	396	110	90	111	131	838
Regina	216	34	21	18	275	564
Saskatoon	89	27	10	20	128	274
Calgary	252	113	86	98	496	1,045
Edmonton	235	29	15	38	261	578
Vancouver	730	305	141	105	841	2,122
Victoria	483	199	98	185	375	1,340
TOTAL	6,473	3,102	1,603	1,978	6,513	19,669

Nota: Tous les chiffres se fondent sur le nombre de clients distincts.

TABLEAU 24

Bureau de services juridiques des pensions. Décisions concernant les demandes présentées à la Commission canadienne des pensions, aux comités d'examen, aux comités d'évaluation et au Conseil de révision des pensions, par district, exercice 1985-1986

District	Commission canadienne des pensions		Comités d'examen et comités d'évaluation		Conseil de révision des pensions	
	Nombre	% Favorables	Nombre	% Favorables	Nombre	% Favorables
Terre-Neuve	149	44	66	58	111	31
Charlottetown	150	55	94	43	32	25
Halifax	831	53	278	57	268	42
Saint John	514	47	367	54	157	33
Québec	653	55	177	50	115	24
Montréal	2,216	55	256	72	266	36
Ottawa	703	56	175	63	187	26
Kingston	266	53	88	67	47	51
Toronto	499	50	176	56	115	30
Hamilton	215	54	43	56	64	34
London	778	53	550	56	331	35
North Bay	440	51	191	57	113	36
Winnipeg	580	47	93	52	119	28
Regina	214	50	23	78	28	22
Saskatoon	82	53	19	74	32	41
Calgary	430	35	55	46	138	35
Edmonton	305	56	10	70	41	44
Vancouver	999	51	144	60	155	43
Victoria	784	58	93	69	197	40
TOTAL	10,808	52	2,898	58	2,516	35

Nota: Tous les détails se fondent sur le nombre de demandes de décisions en vertu des articles de la Loi sur les pensions ayant trait à l'admissibilité.

TABLEAU 25

Bureau de services juridiques des pensions. Décisions concernant les demandes présentées à la Commission canadienne des pensions, aux comités d'examen, aux comités d'évaluation et au Conseil de révision des pensions, exercices 1975-1976 à 1985-1986

Exercice	Commission canadienne des pensions		Comités d'examen et comités d'évaluation		Conseil de révision des pensions	
	Nombre de décisions	Décisions favorables	Nombre de décisions	Décisions favorables	Nombre de décisions	Décisions favorables
1975-76	7,361	33 %	2,364	27 %	383	29 %
1976-77	6,672	35 %	3,681	25 %	482	22 %
1977-78	4,894	35 %	2,768	25 %	353	23 %
1978-79	5,410	30 %	3,454	17 %	782	19 %
1979-80	4,420	32 %	3,332	24 %	845	22 %
1980-81	4,577	28 %	4,300	28 %	1,262	24 %
1981-82	4,987	30 %	3,188	31 %	1,582	20 %
1982-83	7,245	32 %	2,505	39 %	1,467	15 %
1983-84	4,536	29 %	3,566	35 %	1,233	14 %
1984-85	3,772	36 %	3 667	43 %	1,200	16 %
1985-86	10,808	52 %	2,898	58 %	2,516	35 %

Nota: Les demandes annulées ou retirées ne sont pas comprises.